

Генеральная Ассамблея ВОИС

Сорок шестая (25-я внеочередная) сессия
Женева, 22 – 30 сентября 2014 г.

ОТЧЕТ

принят Генеральной Ассамблеей

1. На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находились следующие пункты сводной повестки дня (документ A/54/1): 1, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 23, 26 и 27.
2. Отчет об обсуждении указанных пунктов, за исключением пунктов 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17 и 23, содержится в Общем отчете (документ A/54/13).
3. Отчет об обсуждении пунктов 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17 и 23 содержится в настоящем документе.
4. На сессии председательствовали посол Пяйви Кайрамо (г-жа) (Финляндия), Председатель Генеральной Ассамблеи, а в ее отсутствие – Михаил Хвостов (Беларусь) заместитель Председателя.

ПУНКТ 9 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

5. Обсуждения проходили на основе документов WO/GA/46/1 и A/54/5.
6. Председатель предложила Председателю Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) представить документ WO/GA/46/1.
7. Председатель НККН г-н Фернандо Никитин представил себя и двух других членов НККН, заместителя Председателя г-жу Мэри Нкубе и члена Комитета г-на Габора Амона, которые также принимают участие в работе Генеральной Ассамблеи (ГА). Председатель НККН сделал следующее заявление:

«Для меня как Председателя НККН большая честь представить сегодня участникам пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ежегодный отчет НККН, содержащийся в документе WO/GA/46/1. В ежегодном отчете приведена информация о нашей деятельности за период с сентября прошлого года по август 2014 г.

Для начала позвольте напомнить, что НККН является внешним экспертным консультативным органом, который не обладает иными исполнительными функциями, кроме подготовки рекомендаций для государств-членов, представленных в Генеральной Ассамблее, для других директивных органов, а также для Секретариата. По сути НККН — это семь экспертов, действующих в личном и профессиональном качестве. Мы не представляем интересы какого-либо государства или Группы. Мы работаем на добровольной и безвозмездной основе. Мне кажется важным напомнить об этом, чтобы было понятно, как мы работаем. В соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблеей, наша основная задача — помогать государствам-членам осуществлять надзор за работой ВОИС.

Г-жа Председатель, в прошлом году Генеральной Ассамблеей были назначены и вошли в состав Комитета три новых члена: г-н Габор Амон, присутствующий здесь сегодня, г-н Эгберт Кальтенбах и г-н Чжан Гуанлянь. Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь поблагодарить трех членов Комитета, покинувших его в прошлом году, за их труд: г-жу Марию Беатрис Санс-Редрадо, бывшего Председателя Комитета, г-на Кьелля Ларсона и г-на Ма Фана.

Одним из вопросов, которые вам предстоит рассмотреть, касается пересмотра Устава внутреннего надзора. Соответствующие предложения представлены в отдельном документе, и я хотел бы отметить, что эти предложения по реформированию были выработаны прежним составом Комитета, при непосредственном участии г-на Кьелля Ларсона и г-жи Беатрис Санс-Редрадо. Комитет давно ведет работу на этом направлении, не только в нынешнем составе, но и в предыдущем, и я хотел бы поблагодарить всех, кто внес свой вклад.

Сегодня я могу с удовлетворением отметить, что с начала года новые члены Комитета смогли без труда влиться в коллектив и, что более важно, подчеркнуть, что Комитету удалось не только сохранить, но и нарастить необходимые коллективные навыки, опыт и коллегиальность, что соответствует ожиданиям государств-членов.

В личном качестве, а также от имени заместителя Председателя НККН г-жи Мэри Нкубе хотел бы поблагодарить членов НККН за доверие, оказанное нам при

переизбрании в качестве Председателя и заместителя Председателя, особенно в этот период времени.

Переходя к вопросам существа, в первую очередь хотел бы коснуться предлагаемых НККН изменений в Устав внутреннего надзора, о которых я уже говорил. На предыдущей сессии Комитет по программе и бюджету одобрил эти изменения с учетом ряда поправок, предложенных государствами-членами. НККН приветствует предложение КПБ, которое представлено на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Рассчитываем, что Генеральная Ассамблея уделит должное внимание рассмотрению изменений, и готовы оказать государствам-членам экспертную поддержку в процессе консультаций в соответствии с просьбой КПБ, содержащейся в его решении.

Что касается второго вопроса существа в нашем отчете, а именно вопроса о внешнем аудите, то хотел бы поприветствовать находящегося в зале Внешнего аудитора и поблагодарить его за присутствие.

Напомню, что в соответствии с мандатом НККН обычно обмениваются мнениями с Внешним аудитором и представляет КПБ свои замечания к отчету Внешнего аудитора в целях содействия подготовке отчета КПБ для Генеральной Ассамблеи. Мы провели две встречи с Внешним аудитором за текущий отчетный период: первую — в начале года для рассмотрения плана работы Внешнего аудитора на 2014–2015 гг. и вторую — на нашем последнем заседании в августе непосредственно перед сессией КПБ, для рассмотрения отчета о внешнем аудите.

В то время мы отметили, что Внешний аудитор принял безусловно-положительное заключение по финансовой отчетности и предложили Внешнему аудитору варианты улучшения отчета о внешнем аудите. Мы также подробно обсудили с руководством ряд рекомендаций, в том числе по таким вопросам, как резервы, учет пошлин РСТ, выработка планов оказания ВОИС помощи странам и анализ затрат и результатов по будущим проектам строительства. Что касается резервов, то мы приветствуем инициативу руководства по уточнению принципов их использования путем пересмотра политики ВОИС в этой области, представленной КПБ на его прошлой сессии.

Г-жа Председатель, НККН приветствует повышение качества информации в финансовой отчетности за 2013 г. и в Отчете о выполнении программы за двухлетний период 2012–2013 гг. В то же время мы выразили озабоченность в связи с количеством и объемом отчетов, представляемых государствам-членам в области финансов и исполнения программы, а также в связи с дублированием данных в этих документах. В этом контексте НККН полностью поддерживает усилия Секретариата и его предложения по реформированию отчетности, связанной с выполнением программы и финансами, которые были представлены КПБ на его предыдущей сессии.

Позвольте перейти к вопросам внутреннего надзора и работы Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН) под руководством нашего коллеги, директора ОВАН, который присутствует сегодня на пленарном заседании, и различным вопросам, входящим в его компетенцию, таким как внутренний аудит, оценка и расследования.

В течение рассматриваемого периода мы с удовлетворением отмечали, что план работы ОВАН на 2013 г. выполнен полностью и что работы по выполнению плана на 2014 г. ведутся с соблюдением графика. Мы также приветствовали проведенную ОВАН оценку рисков мошенничества и надеемся, что она приведет к

активизации работы в ВОИС по предотвращению, выявлению и противодействию мошенническим действиям и коррупции.

НККН также приветствовал позитивные результаты внешних оценок качества функций внутреннего аудита и внутренней оценки, которые были проведены в этом году. Безусловно, это очень положительный результат для этих двух функций надзора, и Комитет продолжит следить за выполнением рекомендаций, вынесенных в соответствующих отчетах.

В рамках последующей деятельности в связи с рекомендациями, вынесенными в порядке надзора, в течение рассматриваемого периода НККН внес ряд предложений по дополнительному усовершенствованию процесса последующей деятельности и интеграции этого процесса в общий подход Организации к регулированию рисков. Что касается непосредственно рекомендаций ОИГ, то хотел бы отметить досрочную подготовку руководством соответствующих планов действий и прогресса, который был достигнут в выполнении некоторых вынесенных ранее рекомендаций ОИГ. НККН продолжит работу по этому вопросу в соответствии с поручением, полученным от Генеральной Ассамблеи в прошлом году.

Хотел бы коснуться вопросов, связанных с проектами строительства новых зданий. В первую очередь, разумеется, не могу не присоединиться к поздравлениям в связи с открытием нового конференц-зала. В соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблеей, НККН участвовал в реализации как этого проекта, так и проекта строительства нового административного здания с самого начала их осуществления, занимался проверкой различных представляемых руководством подробных отчетов о ходе реализации, а также отчетов внутренней функции аудита и Внешнего аудитора.

Г-жа Председатель, НККН знает, сколько потребовалось напряженных усилий и упорного труда, чтобы воплотить в жизнь (а сказать точнее, в дереве) планы, существовавшие на бумаге. Мы искренне поздравляем Секретариат с завершением этого сложного с технической точки зрения проекта строительства и надеемся на дальнейшее взаимодействие с руководством по вопросам, связанным с последующими мерами в связи с соответствующими рекомендациями.

Если говорить о капитальных проектах Организации в целом, хотел бы особо отметить проведенный НККН в течение рассматриваемого периода обзор Генерального плана капитального ремонта ВОИС. План был одобрен КПБ еще в предыдущем году, но уже после этого НККН счел необходимым уточнить некоторые его аспекты. Мы предложили ряд усовершенствований в отношении информации, которую этот документ предоставляет государствам-членам. Наши предложения были весьма конструктивно восприняты руководством и уже учтены в текущем процессе. Уверен, что государства-члены заметят улучшения в ближайших версиях Генерального плана капитального ремонта. Считаю, что качество информации, представленной в этом документе, существенно выросло.

Переходя к вопросу об этике, хотел бы сделать паузу и почтить память г-на Аварда Бишопы, бывшего Старшего сотрудника по вопросам этики Организации, который ушел из жизни в прошлом году. Сегодня мы отдаем ему дань памяти.

Как отмечено в нашем ежегодном отчете, НККН готов провести обзор и представить замечания по предлагаемой новой политике ВОИС в области раскрытия финансовой информации. Мы также считаем, что рассмотрение Комитетом годового плана работы Бюро по вопросам этики и представление

рекомендаций по нему до выработки его окончательного варианта могло бы способствовать его усовершенствованию. Отдельно коснусь вопроса о независимости функции по этике. Обсудив этот вопрос с членами Комитета на заседании, мы решили предложить выпускать ежегодный отчет Бюро по вопросам этики в качестве отдельного отчета, а не приложения к отчету о людских ресурсах. Это будет способствовать повышению его значимости и важности.

Что касается людских ресурсов, то Комитет с удовлетворением принял к сведению Ежегодный отчет о людских ресурсах, представленный директором Департамента управления людскими ресурсами. В частности, мы отметили меры, предложенные для снятия озабоченности государств-членов, связанной с обеспечением справедливой географической представленности в ВОИС.

На этом представление нашего ежегодного отчета завершено и мне остается только выразить благодарность. В первую очередь Комитет благодарит Генерального директора ВОИС и сотрудников Организации, с которыми мы взаимодействуем, за их открытость, готовность к совместной работе и своевременное предоставление информации, что позволяет нам выполнять предоставленный мандат в соответствии с ожиданиями. Мы также благодарим государства-члены за интерес, который они проявляют к нашей работе, их вопросы, информацию и замечания, представленные в ходе различных ежеквартальных информационных встреч и в особенности на последней сессии КПБ.

Г-жа Председатель, в заключение я хотел бы сказать несколько слов о встрече, которая состоялась в начале этого года, в марте, между Вами в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи и новым составом НККН, на которой Вы особо подчеркнули высокие ожидания государств-членов в отношении профессионализма, независимости и ценности экспертной поддержки членов Комитета.

НККН высоко ценит время, которое Вы выделили для участия в этой встрече, и имевший место обмен мнениями, в том числе по вопросу о повышении уровня транспарентности и открытости Организации.

Г-жа Председатель, быть членом Комитета — большая честь. Позвольте заверить Вас в том, что по мере продвижения ВОИС ко все большей открытости и транспарентности НККН будет продолжать играть важную роль в работе Организации».

8. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила НККН за информативный доклад и внимание, которое Комитет уделил пересмотру Устава внутреннего надзора. Делегация считает, что базовые документы по всем аспектам системы подотчетности и надзора ВОИС должны проходить регулярный обзор для обеспечения их актуальности и всеобъемлющего характера. Делегация ценит усилия, которые были затрачены в этих целях. Она особенно поддерживает предложенные поправки, предусматривающие всеобщий доступ к отчетам ОВАН и отчетам по аудиту и оценке. Самые разные организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций (ООН), предпринимают аналогичные шаги в направлении повышения транспарентности. В частности, в 2012 г. исполнительные советы нескольких фондов и программ ООН — Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), структуры «ООН-женщины», Мировой продовольственной программы (МПП) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) — приняли решение о раскрытии к концу 2012 г. своих отчетов о внутреннем аудите. В апреле 2013 г. Генеральная Ассамблея ООН

последовала их примеру: государства-члены приняли решение разрешить публикацию для общего сведения докладов Управления служб внутреннего надзора на экспериментальной основе вплоть до декабря 2014 г. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и ООН-Хабитат также присоединились к этому процессу. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) опубликовала окончательные отчеты об оценке за период с 2002 г., а также планы ежегодной оценки. На сессии КПБ, состоявшейся две недели назад, делегация рекомендовала ряд дополнительных поправок, которые, по ее мнению, позволили бы уточнить функции Устава внутреннего надзора, а также добавлений, необходимых для выхода на тот уровень транспарентности и подотчетности, который государства-члены считают необходимым для выполнения обязанностей по надзору за деятельностью Организации. В частности, делегация рекомендовала распространить политику повышения транспарентности и на окончательные отчеты о расследованиях. Что касается этики, то она согласна с предложением НККН о дальнейшем представлении КПБ отчетов Бюро по вопросам этики в виде самостоятельных документов, а не приложения к отчету по людским ресурсам. Бюро по вопросам этики является важным элементом системы подотчетности любой организации и на обсуждение работы Бюро следует отводить достаточно времени, особенно это касается вопросов, касающихся информационной работы и обучения, а также типов поступающих запросов. Делегация считает, что должность Старшего сотрудника по вопросам этики имеет принципиальное значение и она хотела бы видеть на ней специалиста высокой квалификации, занятого на постоянной основе. Назначить его следует как можно скорее. Она также призвала Бюро по вопросам этики передавать свой план работы на год НККН до его окончательного утверждения, поскольку НККН может указать на возможные слабые места в системе внутреннего контроля и предложить свежий взгляд на направление работы Бюро. Делегация заявила, что в конечном счете ответственность за эффективный надзор в ВОИС лежит на государствах-членах. Соединенные Штаты Америки серьезно относятся к этой ответственности и убеждены, что другие государства-члены разделяют их приверженность делу повышения подотчетности Организации перед своими членами. Делегация надеется, что предложения по повышению транспарентности будут отражены в окончательном документе по надзору.

9. Делегация Мексики поблагодарила Председателя НККН за его насыщенный доклад. Государства-члены вели продолжительные и конструктивные дискуссии по этому вопросу на сессии КПБ. Делегация не хотела бы возвращаться к подробностям, но хотела бы поблагодарить всех членов НККН за отличную работу на протяжении последних нескольких лет. Она надеется, что НККН продолжит конструктивно помогать ГА. Делегация поддерживает решения, предложенные КПБ, и призывает Секретариат продолжать принимать все возможные и необходимые меры в соответствии с предложениями Комитета.

10. Делегация Ирана (Исламская Республика) заявила, что вопросы аудита, надзора и управления в ВОИС имеют для нее принципиальное значение. Крайне важно, чтобы ВОИС как специализированное учреждение ООН обладала эффективной, заслуживающей доверия и полноценной системой аудита и надзора, которая обеспечивает должный уровень управления, подотчетности и транспарентности в Организации, а также помогает руководству в результативном выполнении задач, порученных ему государствами-членами. В этой связи делегация хотела бы подчеркнуть важность и своевременность содержащихся в отчете Внешнего аудитора рекомендаций по учету Повестки дня в области развития (ПДР) в работе ВОИС. В частности, Внешний аудитор рекомендовал Организации дать четкое определение расходов на цели, связанные с развитием, и выработать метод определения доли бюджета каждой программы и направления деятельности, с тем чтобы иметь возможность объективно оценивать эффективность деятельности по интеграции аспектов развития в работу

ВОИС. Наличие четкого и точного определения расходов на цели развития поможет в обеспечении сбалансированности при распределении бюджетных ресурсов между региональными бюро и другими субстантивными секторами Программы и будет способствовать реализации ПДР. В этом контексте делегация однозначно поддерживает выполнение этих рекомендаций. Она также придает большое значение выполнению Секретариатом рекомендаций НККН и ОВАН с учетом замечаний, высказанных государствами-членами в отчете КПБ.

11. Делегация Индии поблагодарила Председателя и членов НККН за отчет и устное выступление. Она с интересом приняла к сведению предлагаемые поправки к Уставу внутреннего надзора, которые были утверждены на заседании КПБ. Делегация считает, что они будут способствовать повышению транспарентности и подотчетности в Организации и, как следствие, более эффективному управлению. Делегация Индии хотела бы получить от НККН более подробную информацию о выполнении рекомендаций ОИГ в отношении мероприятий по обзору, проводимых директивными органами ВОИС, а также рекомендаций, содержащихся в докладе ОИГ «Анализ управления и администрации в ВОИС» и в отчете Внешнего аудитора. Она также согласна с решением Секретариата опубликовать ежегодный отчет Бюро по вопросам этики в качестве самостоятельного документа, представляемого КПБ, в соответствии с одной из рекомендаций НККН.

12. Делегация Республики Корея хотела бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Секретариат, государства-члены и особенно НККН за их ценные и профессиональные усилия по пересмотру Устава внутреннего надзора. Она считает, что пересмотр Устава внутреннего надзора послужит повышению транспарентности и согласованности деятельности и процедур, связанных с надзором.

13. Делегация Эстонии поблагодарила НККН и его членов, как присутствующих в зале, так и отсутствующих. Ознакомившись с отчетом НККН для Генеральной Ассамблеи (ГА), делегация хотела бы задать вопрос. Она поинтересовалась, обсуждались ли на последнем заседании НККН в августе, то есть на его 34-й сессии, подготовленные ОВАН отчеты о ходе расследований, инициированных по заявлениям заместителя Генерального директора г-на Пули. Расследования обсуждались и были санкционированы Комитетом в мае, на его 33-й сессии. Если да, то какие были сделаны выводы и почему они не отражены в отчете, содержащемся в документе WO/GA/46/1? Если нет, делегация хочет знать, почему не были предприняты никакие последующие действия, несмотря на наличие достаточного времени. Насколько ей известно, отчеты были готовы еще в августе.

14. Делегация Беларуси поблагодарила Председателя НККН за его подробный отчет и эффективную работу. Она заявила, что собственно по отчету у нее вопросов нет. Однако она хотела бы прокомментировать вопросы, поднятые делегацией Эстонии. Региональная группа ГЦАКВЕ не уверена, что ГА должна рассматривать вопросы такого рода. Она убеждена в необходимости эффективной и транспарентной системы, предусматривающей правила, которые обеспечивают надлежащий баланс между прозрачностью в интересах государств-членов и конфиденциальностью в интересах сторон процесса. Государства-члены могут получить любую необходимую информацию на брифингах и посредством других существующих механизмов. Делегация считает, что ГА не следует вмешиваться в вопросы такого рода, поскольку внутреннее расследование может привести к их политизации. Это может быть воспринято как выражение недоверия Генеральному директору. Поэтому она считает, что эта тема не входит в компетенцию ГА. Группа уверена, что существующие процедуры имеют достаточный уровень транспарентности. На различных брифингах в рамках КПБ была предоставлена достаточная информация, которая говорит о том, что процесс осуществляется должным образом и дает достаточные основания для выражения доверия Генеральному

директору. Делегация, таким образом, считает, что, учитывая насыщенную повестку дня ГА, рассматривать данный вопрос на этом форуме нецелесообразно.

15. Председатель НККН заявил, что он принял к сведению все комментарии и поблагодарил государства-члены за высокую оценку работы Комитета. Он особо отметил просьбу о предоставлении дополнительной информации по рекомендациям ОИГ и постарается внести этот вопрос в повестку дня дальнейшей работы Комитета. Он также хотел бы коснуться вопроса о расследованиях. Он отказался комментировать какое-либо конкретное расследование и пояснил, что НККН не занимается работой «по запросу». Это комитет, который проводит периодические заседания, как правило, раз в квартал. Соответственно, один раз в квартал Комитет рассматривает в качестве постоянного пункта повестки дня целый ряд надзорных функций, в том числе связанных с расследованиями. В рамках этого анализа Комитет рассматривает портфель расследований, открытых и актуальных на данный момент времени. Грубо говоря, НККН играет роль активного наблюдателя, контролирующего качество процесса. Он старается обеспечить должную работу функции проведения как внутренних, так и внешних расследований в Организации в зависимости от разных обстоятельств. Роль НККН не предполагает непосредственного участия в процессе отправления внутреннего правосудия. Комитет следит за тем, чтобы процесс расследований находился на должном уровне и носил комплексный характер. Таким образом, как отметил Председатель, в данный момент он может предоставить государствам-членам только ту информацию, которую Комитет уже обсудил, и не более. Соответственно, сейчас он может поделиться с государствами-членами только той информацией, которая уже была предоставлена на предыдущей информационной встрече НККН, непосредственно перед сессией КПБ. На данный момент он не может сообщить никаких дополнительных сведений и не сможет, пока не проконсультируется с Комитетом. В зависимости от внутренних обсуждений в Комитете и профессиональных и экспертных консультаций членов Комитета, он сможет (или не сможет) предоставить дополнительную информацию, но он не может предоставлять информацию, не прошедшую проверку Комитета. Он повторил, что не может сообщить ничего дополнительно к тому, что уже было сказано на предыдущей информационной встрече НККН, а именно что в настоящее время действительно идет оценка по двум конкретным делам. Сейчас же он не может сказать ничего дополнительно.

16. Генеральный директор пожелал прояснить терминологию, которую использовали делегация Эстонии и Председатель НККН. Он заявил, что в соответствии с нормами ВОИС и процедурой после подачи жалобы в первую очередь проводится предварительная оценка. Название говорит само за себя: проводится оценка того, есть ли основания для начала расследования. Вопрос, поднятый делегацией Эстонии, и как минимум половина ответа, данного Председателем НККН, касаются расследования. Расследование не может проводиться без уведомления субъекта расследования. Генеральный директор заявил, что он не был извещен о каком бы то ни было расследовании. Насколько он понимает, была проведена предварительная оценка. Предварительная оценка не предполагает информирование субъекта. Генеральный директор заявил, что не располагает какой-либо официальной информацией на этот счет, но считает важным прояснить терминологию во избежание недопонимания.

17. В отсутствие дальнейших замечаний Председатель зачитала решение, которое было принято.

18. Генеральная Ассамблея ВОИС:

(a) приняла к сведению Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/GA/46/1); и

(b) просила Секретариат продолжать принимать надлежащие меры во исполнение рекомендаций НККН.

ПУНКТ 11 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РЕЗЮМЕ ЕЖЕГОДНОГО ОТЧЕТА ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА

19. Обсуждения проходили на основе документов WO/GA/46/2 и A/54/5.

20. Согласно пункту 26 Устава внутреннего надзора ВОИС Директор Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН) отчитался о деятельности в области внутреннего аудита и надзора, в частности о ее объеме и направленности, графике выполнения работ и успехах в выполнении рекомендаций, изложенных в отчетах Отдела. Директор ОВАН отметил, что деятельность по внутреннему аудиту и надзору прошла внешнюю и независимую оценку и получила весьма положительные отзывы, что говорит о ее соответствии требованиям Устава внутреннего надзора и международным профессиональным стандартам. Эти независимые отзывы позволили государствам-членам убедиться в том, что деятельность по внутреннему аудиту и оценке проводится надлежащим образом и в условиях полной независимости. По вопросу процедуры Директор ОВАН сообщил, что после продолжительных консультаций с государствами-членами, НККН, коллегами из Секретариата и представителями персонала были опубликованы принципы политики в области расследований, рассмотрение которых тянется с 2010 г. Политика в области расследований и пересмотренное Руководство по процедурам проведения расследований, разработанные с учетом Единых руководящих положений в отношении проведения расследований, которые были приняты Конференцией международных следователей, объясняют следующие моменты: обязанность сотрудников сообщать о возможных неправомерных действиях, конфиденциальность информации следователей, роль следователей в системе внутреннего правосудия, два этапа расследования (предварительная оценка, за которой может последовать или не последовать расследование в полном объеме), укрепление принципов состязательности, в том смысле, что лицо, в отношении которого проводится расследование, может пригласить наблюдателей и представить свои замечания к акту о расследовании, прежде чем таковой будет составлен, и фиксация сроков для различных этапов расследования. Еще одно важное изменение процедурного характера связано с предложением внести поправки в Устав внутреннего надзора. ОВАН готовится к серьезным преобразованиям, которые повлечет за собой данное решение в случае его одобрения Ассамблеей, в частности в свете необходимости доводить до всеобщего сведения аудиторские заключения и отчеты об оценке. По вопросу о результатах аудиторских проверок, оценок и расследований Директор отметил, что ОВАН подготовил заключения по следующим важнейшим темам: управление программно-проектной деятельностью с точки зрения различных аудиторских проверок и оценок, доход от Мадридской и Гаагской систем, управление кадрами, организация официальных мероприятий, обмен знаниями и безопасность компьютерной техники. Эти выводы были изложены в восьми аудиторских заключениях, пяти отчетах об оценке, отчете о проверке достоверности и различных отчетах о проведенных расследованиях. По вопросу о

контроле за выполнением рекомендаций ОВАН Директор остановился на моменте, который, возможно, малоизвестен: ни одно аудиторское заключение или отчет об оценке не может считаться полноценным, если они не сопровождаются планом действий по выполнению рекомендаций. Другим словами, сразу после публикации рекомендаций начинается работа по их выполнению. Ни одна рекомендация не оставляется без внимания и проработки, изменению подлежат лишь сроки выполнения. Что касается рекомендаций, реализация которых еще не началась, то Директор пояснил, что, по всей видимости, их число значительно увеличилось по сравнению с прошлым годом: тогда их было 100, в отчете за текущий год фигурирует цифра 150, а к настоящему моменту можно говорить о 195 невыполненных рекомендациях. Однако нужно понимать, что речь идет о процессе, а не о накоплении невыполненных рекомендаций и что работа по многим из них уже началась. В этой связи было отмечено, что за время, прошедшее с момента прошлогоднего отчета до момента составления отчета за этого год, около сотни рекомендаций были «закрыты», т.е. считаются выполненными. Другими словами, число «закрытых» рекомендаций равно числу рекомендаций, оставшихся «открытыми» в начале обзорного периода, число которых составляет порядка 100 штук. Наконец, по вопросу о ресурсах, доступных ОВАН для выполнения своих функций, Директор отметил, что уровень средств (0,75% бюджета ВОИС и 0,88% персонала Организации) ниже, чем предусмотрено некоторыми нормами, например рекомендуемыми ОИГ для выполнения различных надзорных функций. Директор ОВАН добавил, что уровень ресурсов все-таки позволяет Отделу работать по тем направлениям, которые были обозначены как приоритетные: были проведены аудиторские проверки в областях с повышенным риском, в течение 2012-2013 гг. были подготовлены независимые отчеты об оценке Отдела, продолжается работа по искам, поданным в Секцию расследований. Представляется, что существующий уровень ресурсов соответствует текущей обстановке с учетом того, что Организация добилась большого прогресса в сфере внутреннего контроля и управления рисками и на данный момент радикально не изменила ни свои стратегические задачи, ни режим работы. Директор ОВАН добавил, что благодаря накопленному Отделом опыту, а также качеству и профессионализму его сотрудников ситуация меняется к лучшему.

21. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила свою признательность за напряженную работу Отдела внутреннего аудита и надзора и призвала Генерального директора обеспечить своевременное выполнение рекомендаций ОВАН. Делегация положительно восприняла, что осуществление программы добровольного оставления службы в период между октябрём 2009 г. и июнем 2010 г. привело к сокращению расходов, позволило улучшить квалификацию сотрудников и способствовало оптимизации кадровых ресурсов ВОИС в соответствии с потребностями Организации. Делегация Соединенных Штатов Америки призвала Генерального директора продолжать изыскивать возможности для экономии. Делегация призвала ВОИС принять предложение ОВАН относительно придания приоритетного характера разработке и реализации формальных принципов подотчетности, позволяющих консолидировать применяемую структуру показателей и повысить уровень управления Организацией в целом. Делегация выразила свою обеспокоенность в связи с замечаниями ОВАН, касающимися недостаточно эффективного обмена информацией и знаниями между Секторами. Делегация призвала Секретариат принять меры по разработке общеорганизационных инструментов и процессов, обеспечивающих управление контентом и распределяющих функции и обязанности в сфере документирования и архивирования. В заключение делегация отметила, что проведение регулярных тренингов по вопросу этики имеет ключевое значение для поддержания культуры добросовестности. Делегация отметила, что 69% жалоб, полученных за отчетный период, касаются притеснений, дискриминации, нарушения служебных обязанностей международных гражданских служащих и устаревшей практики в кадровой сфере. Несмотря на то, что делегации известно, что в 2012-2013 гг. в ВОИС было предусмотрено обязательное обучение вопросам этики всех сотрудников делегация призвала Организацию путем продолжать эту практику проведения регулярных тренингов и курсов переподготовки в дальнейшем.

22. Делегация Испании поблагодарила ОВАН за отличную работу и высокое качество отчетов, о чем свидетельствуют внешние оценки. В отношении осуществляемых последующих мер делегация выразила мнение, что весьма важно обеспечить выполнение вынесенных рекомендаций, и положительно оценила стремление Секретариата к ведению постоянного диалога, что способствует скорейшей реализации рекомендаций. В качестве примера делегация упомянула значение отчетов об оценке технической помощи и людских ресурсов и отметила, что некоторые рекомендации, содержащиеся в упомянутых отчетах, еще не выполнены. Делегация рассчитывает, что эти рекомендации будут выполнены как можно скорее. Делегация выразила мнение, что пересмотренный Устав внутреннего надзора (содержащийся в документе A/54/5) должен служить ориентиром для других международных организаций в Женеве и что новый набор правил является весьма позитивным для Организации и других сторон. Делегация посчитала хорошей новостью публикацию отчетов о внутреннем аудите и оценке, которые будут доступны для всех желающих. Делегация обратила внимание государств-членов на то, что система будет упрощена и поэтому у них будет возможность ознакомиться с этими отчетами, что позволит получить весьма четкое и конкретное представление о работе Организации. Делегация высказала просьбу, чтобы после утверждения обновленного варианта Устава внутреннего надзора и опубликования отчетов, были также опубликованы отчеты, подготовленные до обновления. По мнению делегации, будет весьма полезно обеспечить простой доступ не только к последующим отчетам, но и к предшествующим.

23. Делегация Эстонии поблагодарила директора ОВАН. Делегация отметила, что Европейскому союзу известно, что после того, как в августе были представлены два предварительных отчета об оценке, они были изучены ОВАН. Делегация добавила, что Председателю Генеральной Ассамблеи было направлено письмо по этой же теме. Делегация поинтересовалась, может ли Директор ОВАН подтвердить, что эти отчеты действительно были представлены, и проинформировать государства-члены о статусе проводимых расследований. Делегация также попросила Председателя дать ответ на ее вопрос. Наконец, делегация поинтересовалась, каким образом в этом расследовании будут участвовать государства-члены, так как других компетентных органов, которые могли бы изучить эти вопросы, по-видимому, нет.

24. Отвечая на вопрос делегации Испании о публикации отчетов, Директор ОВАН отметил, что предлагаемые для пересмотренного устава изменения не содержат положения о предыдущих отчетах. По мнению Директора ОВАН, Устав касается будущих отчетов, но Юрисконсульт, возможно, даст более подробный ответ. В отношении отчетов о расследовании согласно Уставу Директор ОВАН заявил, что расследование состоит из нескольких этапов и что предварительная оценка не является полным расследованием и, кроме того, конечно, следует учитывать его конфиденциальность. Директор ОВАН отметил, что в этом отношении каких-либо изменений в Уставе внутреннего надзора не предусмотрено. Весь процесс расследования, по крайней мере с точки зрения Директора ОВАН, является конфиденциальным с момента подачи жалобы и до опубликования отчета, и даже после выхода отчета о расследовании, если он публикуется, он подпадает под положение о конфиденциальности Устава внутреннего надзора. Директор ОВАН заявил, что он должен следовать Уставу.

25. Отвечая делегации Эстонии, Председатель отметила, что ей нечего добавить. В соответствии с правилами и положениями ВОИС Председатель отметила, что она довольна сотрудничеством с ОВАН, которое предусмотрено соответствующими положениями, и что Председатель располагает только информацией, предоставленной Директором ОВАН.

26. Генеральная Ассамблея ВОИС

(а) приняла к сведению содержание документа WO/GA/46/2 (Резюме годового отчета Директора Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН)); и

(b) Попросила Секретариат продолжать принимать надлежащие меры во исполнение рекомендаций ОВАН.

27. Делегация Испании заявила, что она выслушала ответ директора ОВАН на вопрос о предыдущих отчетах, и поинтересовалась, может ли она получить подтверждение, что они будут опубликованы. Если это не так, делегация предлагает, чтобы в решении было отдельно упомянуто, что до вступления в силу пересмотренного Устава внутреннего надзора следует опубликовать предыдущие отчеты. Делегация посчитала немного странным, что Ассамблея меняет механизм доступа к отчетам и что упомянутое положение не применяется к предыдущим отчетам.

28. Директор ОВАН высказал мнение, что текст относится к будущим отчетам. В отношении подготовленных отчетов существует механизм, позволяющий государствам-членам получить к ним доступ, просто обратившись с соответствующим запросом. По мнению Директора ОВАН, измененный Устав будет касаться последующих отчетов, а предыдущие отчеты подпадают под действие существующего механизма. Если в Уставе будет сказано, что предыдущие отчеты следует опубликовать, то так и будет, но, очевидно, это также будет обусловлено наличием соответствующих технических возможностей.

29. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила свою поддержку предложению делегации Испании о включении предыдущих отчетов в новые правила.

30. Делегация Испании рекомендовала опубликовать предыдущие отчеты, ведь в этом и заключается ее предложение, так как несмотря на все еще сохраняющийся механизм запроса, отчеты весьма сложны, а отчеты, которые делегации получают, несут отметку, указывающую, кто их запросил. Делегация Испании посчитала немного странным, что в рамках действующего механизма документы представляются при соблюдении определенных мер безопасности, в то время как последующие отчеты будут находиться в свободном доступе. Делегация попросила добавить в решение Ассамблеи положение о том, что предыдущие отчеты внутреннего аудита и оценки также будут доступны для общественности. Идея весьма очевидна: обеспечить, чтобы предлагаемые меры применялись также к отчетам, которые были подготовлены до изменений в Уставе.

31. Председатель предложила делегации Испании обратиться в Секретариат и к Юрисконсульту, для того чтобы найти решение затронутой ею проблемы.

ПУНКТ 13 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС) И ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

32. Обсуждения проходили на основе документов WO/GA/46/3, WO/GA/46/4 и WO/GA/46/10.

33. Секретариат отметил, что со времени проведения 43-й сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в сентябре-октябре 2013 г., КРИС собирался дважды, а именно на двенадцатую сессию в период 18 - 21 ноября 2013 г. и тринадцатую сессию в период 19 - 23 мая 2014 г. Как было решено Комитетом, отчет, содержащийся в документе

WO/GA/46/3, включает резюме Председателя этих двух сессий. В отчете также содержится отчет Генерального директора о ходе реализации Повестки дня в области развития (ПДР), который был обсужден Комитетом на его тринадцатой сессии. Документ WO/GA/46/4 касается вклада различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития. В соответствии с механизмами координации, мониторинга и оценки и порядком отчетности соответствующим органам ВОИС было поручено включать в их ежегодные отчеты Ассамблеям описание их вклада в реализацию соответствующих рекомендаций ПДР. От Генеральной Ассамблеи затем требуется направлять это описание КРИС. В документе WO/GA/46/4 упоминаются соответствующие номера пунктов в их соответствующих отчетах Генеральной Ассамблеи. В документе WO/GA/46/10 содержится решение КРИС, принятое по итогам проведенного им на его двенадцатой и тринадцатой сессиях обсуждения решения Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся КРИС (документ CDIP/12/5), принятого Ассамблеей на ее 43-й сессии в 2013 г. Комитету было предложено обсудить «выполнение мандата КРИС и введение в действие механизмов координации» и «представить отчеты о результатах обсуждений и вынести рекомендации по этим двум вопросам Генеральной Ассамблеи в 2014 г.».

34. Делегация Италии, выступая от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов, заявила, что надежные и сбалансированные структуры ИС и принимаемые ими надлежащие меры по укреплению потенциала в сочетании с ориентированной на развитие культурой ИС могут внести существенный вклад в достижение целей в области развития. ЕС и его государства-члены привержены достижению дальнейшего прогресса в реализации ПДР на основе консенсуса. Делегация выразила признательность Секретариату ВОИС за его вклад в работу Комитета. Она приветствовала широкие программы ВОИС в области технической помощи и укрепления потенциала и выразила надежду на то, что будет проведена их оценка, с тем чтобы можно было извлечь уроки и увеличить масштабы этих программ, в зависимости от ситуации. ЕС и его государства-члены очень активно пропагандируют ИС как эффективный инструмент в поддержку развития. Программы ВОИС могут осуществляться на основе синергизма с весьма существенными ресурсами ЕС, выделяемыми на программы технической помощи в области ИС. Делегация напомнила, что ЕС и его государства-члены оказали значительную помощь посредством деятельности в сфере технического сотрудничества в области ИС в пользу развивающихся и наименее развитых стран (НРС), в частности в контексте статьи 67 Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности. Она надеется на то, что коллективные усилия всех членов ВОИС обеспечат, чтобы деятельность ВОИС в области развития осуществлялась на основе транспарентности, благого управления и передовой практики, тем самым создавая условия для эффективного и консенсусного выполнения мандата КРИС.

35. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), признала важность работы, проводимой КРИС в интересах осуществления ПДР в соответствии со стратегическими целями ВОИС. Группа по-прежнему рассматривает КРИС как ценный форум ВОИС, на котором государства-члены ВОИС могут обмениваться своим опытом в сквозной области ИС и развития. Она остается настороженной в том, что касается процесса обзора хода реализации ПДР, который должен проводиться эффективным с точки зрения затрат образом, на основе принципов оценки, и должен давать результаты, основанные на фактах и доказательствах. Группа приветствует некоторый прогресс в отношении соответствующих проектов в области развития, обсуждавшихся Комитетом в ходе рассматриваемого периода. Она высоко ценит деятельность ВОИС, в частности в области технической помощи и укрепления потенциала, равно как и в области обеспечения уважения ИС. Она считает весьма важным то, что проекты в области технической помощи определяются спросом, специально подгоняются под условия в принимающих странах и оцениваются практическим образом. Группа также считает, что работу Комитета можно улучшить за счет более частого привлечения экспертов из

национальных ведомств ИС и презентаций передовой практики и опыта стран и других организаций-бенефициаров, приобретенных вследствие осуществления проектов в области ИС и развития. Она призывает КРИС перейти в своей работе к более основательным обсуждениям, с тем чтобы в будущем ориентироваться на конкретные результаты. Группа считает, что эффективное осуществление деятельности ВОИС в области развития и мандата Комитета должны основываться на дальнейших совместных усилиях, доверии, передовой практике и транспарентности.

36. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что она всегда рассматривала работу, имеющую отношение к вопросам развития, как необходимый компонент живой и развивающейся международной системы ИС, а ИС – как важный инструмент развития. Группа считает, что рекомендации ПДР пока осуществлялись успешно, так, чтобы поддерживать цели Конвенции ВОИС, и что ПДР уже достигла своей цели по обеспечению того, чтобы аспекты развития стали неотъемлемой частью работы ВОИС. КРИС играла и играет важную и ответственную роль в этом процессе. Делегация заявила, что настало время внимательно посмотреть, что же ПДР принесла Организации. Аспекты развития являются неотъемлемой частью работы ВОИС; вместе с тем ПДР должна способствовать достижению целей ВОИС, но не должна менять характер Организации. Необходимо переосмыслить понятие развития с точки зрения его смысла, учитывая цели Организации по оказанию услуг и результаты, ожидаемые от ее работы. В этой связи достойно сожаления то, что не удалось достичь согласия относительно круга ведения для независимого обзора хода выполнения рекомендаций ПДР в ходе обсуждений в КРИС на протяжении прошедшего года. Делегация добавила, что техническая помощь и укрепление потенциала в области ИС являются основными продуктами деятельности Организации в сфере развития и что такая деятельность напрямую и неразрывно связана со специалистами-практиками на местах. С этой точки зрения обоснованная оценка возможна только тогда, когда мнения специалистов-практиков или людей, обладающих таким опытом в реальном мире, получают должное отражение. Делегация считает, что упомянутый обзор должен стать своего рода спусковым устройством для серьезных размышлений о том, чего добилась ПДР и в каком направлении двигать ее в будущем, исходя при этом из реальностей сегодняшнего мира. Группа искренне надеется на то, что круг ведения будет согласован на предстоящей сессии КРИС, с тем чтобы можно было действовать таким образом. Кроме того, техническая помощь должна предоставляться эффективным и устойчивым образом. Вот почему следует приложить дополнительные усилия для обеспечения достаточной внутренней и внешней координации. Что касается документа WO/GA/46/4, озаглавленного «Вклад различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития», то Группа убеждена в том, что этот отчет охватывает вклад всех соответствующих органов ВОИС, и она надеется на продолжение этой практики. Что же касается того, что, по ее мнению, является настойчивым требованием добавить постоянный пункт повестки дня, касающийся ИС и развития, то Группа подчеркивает, что вся работа Комитета связана с ИС и развитием, о чем говорит и само название Комитета. Вот почему она считает, что постоянный пункт повестки дня по этому вопросу не нужен, поскольку вопросы, касающиеся ИС и развития, предлагаются и будут предлагаться и обсуждаться на ситуативной основе. В отношении соответствующих органов ВОИС Группа полагает, что каждый орган ВОИС должен сам определить, является ли он значимым для целей отчетности о деятельности в связи с ПДР. И наконец, Группа не разделяет идею о том, что мандат КРИС и координационные механизмы выполняются и вводятся в действие не полностью, и поэтому мы не видим необходимости в каких-либо изменениях. Тем не менее, Группа заявила о своей приверженности участию в дальнейших обсуждениях по этим вопросам в КРИС, дабы устранять обеспокоенности путем достижения общего понимания в отношении существующего положения.

37. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Секретариат за отчет КРИС, в котором получили отражение резюме Председателя, и

подчеркнула, что, хотя ряд проектов одобрены, осуществлены и оценены, некоторые вопросы, особенно в отношении внешнего обзора технической помощи ВОИС в области сотрудничества в целях развития, круга ведения для независимого обзора хода выполнения рекомендаций ПДР, решения о созыве международной конференции по вопросам ИС и развития и внедрения координационных механизмов, остаются нерешенными. Группа считает, что Генеральная Ассамблея должна дать четкие указания по вышеупомянутым вопросам, с тем чтобы окончательно решить их. Что касается отчета о вкладе различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций ПДР, то Группа призывает к внедрению механизма более систематической отчетности, связанной с объективными критериями оценки, помимо заявлений государств-членов. Такой механизм давал бы более полное представление о том, как реализуется ПДР. Более того, Группа считает, что, дабы рекомендации ПДР стали неотъемлемой частью работы ВОИС, важно включить качественные показатели измерения, которые могли бы более точно отражать воздействие и различные результаты, достигаемые в связи с различными проектами и мероприятиями, включая повестку дня нормотворческой деятельности.

38. Делегация Индии присоединилась к мнению других делегаций о том, что КРИС является важным комитетом, играющим кардинальную роль в координации, поощрении и мониторинге осуществления ПДР. Комитет помогает проводить обсуждения на высоком уровне по 45 рекомендациям, принятым Генеральной Ассамблеей в 2007 г. Делегация с удовлетворением отметила несколько важных шагов, предпринимаемых государствами-членами ВОИС, а также Генеральным директором и его командой для обеспечения большей ориентации на развитие в деятельности ВОИС и всестороннего учета ПДР. Такой учет во всех областях работы ВОИС, включая нормотворческую деятельность, что является одной из главных целей ПДР, будет возможным лишь после создания эффективного механизма мониторинга. В этой связи делегация подчеркнула соответствующие рекомендации 5, 6, 7, 8 и 9 из отчета внешних аудиторов за 2013-2014 гг., в которых содержалась просьба обеспечить, чтобы при разработке мероприятий в области технической помощи учитывались все соответствующие рекомендации ПДР. Отчет также указывает на неуклонное снижение бюджетных ассигнований в рамках программы 9 и на меньшее количество выполняемых рекомендаций. Секретариат должен принять во внимание этот отчет. Делегация рекомендует ВОИС учитывать Повестку дня в области развития в различных курсах, предлагаемых Академией ВОИС, и разрабатывать страновые планы в консультации с соответствующими странами. Делегация также выступает в поддержку завершения работы над кругом ведения для независимого обзора хода выполнения рекомендаций ПДР, с тем чтобы создать возможности для проведения независимого обзора, санкционированного Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2010 г., и не затягивать бесконечно сроки для принятия решения на этот счет. Делегация настоятельно призвала все государства-члены и Секретариат ВОИС безотлагательно решить вопрос о международной конференции по вопросам ИС и развития. Обзор и международная конференция дадут важную возможность для всеобъемлющего рассмотрения хода общесистемной реализации рекомендаций Повестки дня в области развития в ВОИС. Делегация также поддерживает скорейшее осуществление соответствующих рекомендаций внешнего обзора технической помощи ВОИС в области сотрудничества в целях развития, в котором указывается, как можно улучшить деятельность ВОИС по технической помощи в области сотрудничества в целях развития.

39. Делегация Индонезии подтвердила свою позицию, которую она высказала на тринадцатой сессии КРИС, состоявшейся в мае 2014 г., относительно обсуждения вопросов, касающихся хода реализации рекомендаций ПДР. Делегация считает, что ВОИС должна быть организацией, ориентированной на развитие, что является ее юридической обязанностью в качестве специализированного учреждения системы ООН, как это предусмотрено в соглашении между ВОИС и ООН, в статьях 55 и 56 Устава ООН и в Конвенции ВОИС. Делегация считает, что работа ВОИС должна отражать и

учитывать обсуждение вопросов развития в любых органах ООН и в специализированных учреждениях, включая, в частности, Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Всемирную торговую организацию (ВТО) и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Делегация также просит Генеральную Ассамблею ВОИС на ее пятьдесят четвертой сессии дать государствам-членам указания насчет того, как продолжать обсуждения по таким вопросам, как ИС и туризм, связанные с патентами гибкие возможности, предусмотренные в многосторонней нормативной базе, создание координационного комитета по вопросам развития, завершение работы над кругом ведения для независимого обзора хода выполнения рекомендаций ПДР и международная конференция по вопросам ИС и развития.

40. Делегация Ирана (Исламская Республика) заявила, что КРИС был создан в 2007 г. с целью интеграции проблематики развития во все сферы деятельности ВОИС и ее превращения в неотъемлемую часть этой деятельности. Ожидалось, что в нормотворческой области Комитет также будет стимулировать разработку новых норм в области ИС, обеспечивая надежные гарантии прав на развитие. В этой связи делегация выразила мнение о том, что КРИС следует проанализировать возможности использования ИС как инструмента развития, мобилизовывать гибкие возможности, предусмотренные существующими международными соглашениями по вопросам ИС, расширять сферу общественного достояния и обеспечивать согласование механизмов ИС с уже проделанной работой по охране ТВК, ТК и ГР. Делегация добавила, что возможности и потенциал КРИС основаны на доброй воле государств-членов и их приверженности целям развития, а также на предоставленных ему широких полномочиях. Ожидалось, что он будет не только заниматься составлением рабочей программы реализации 45 рекомендаций ПДР, но и контролировать эту работу и координировать ее с другими органами ВОИС. Также ожидалось, что он будет обсуждать связь ИС и развития, что, в свою очередь, могло бы привести к выработке дополнительных специальных норм, принимаемых в интересах развивающихся стран. Дав высокую оценку усилиям Секретариата по реализации проектов в интересах развивающихся стран, делегация вместе с тем выразила сожаление по поводу того, что некоторые важные элементы мандата КРИС не были выполнены или не дали практических результатов. Несмотря на значительные усилия и время, потраченные на создание механизма координации, его работа не соответствует ожиданиям. Делегация выразила мнение о том, что наличие эффективного механизма координации – это один из аспектов выработки решения, которое позволит Организации эффективно содействовать развитию, поскольку он позволяет избежать дублирования усилий различных комитетов ВОИС. Можно видеть, как постоянное откладывание решения вопросов на заседаниях КРИС на более поздние сроки привело к накоплению груза невыполненных задач, мешающего Комитету двигаться вперед. Так, например, не завершена разработка круга задач и методологии независимой экспертизы осуществления рекомендаций ПДР. Сложившаяся ситуация далека от идеалов, которыми вдохновлялись развивающиеся страны при создании КРИС. ПДР не следует сводить к простому оказанию технической помощи, поскольку на цели развития должна быть ориентирована вся деятельность Организации и вся ее нормотворческая работа. Делегация добавила, что она вполне понимает, что при всех указанных выше недостатках вся проблема включения проблематики развития в работу Организации – это пока «строящееся здание», и никто не должен умалять результаты, достигнутые государствами-членами ВОИС в период после принятия 45 рекомендаций ПДР. Все государства-члены должны гордиться тем, что им общими усилиями удалось достичь в плане реализации Повестки дня в области развития в последние несколько лет, и ориентироваться на постоянное заинтересованное участие государств-членов в этой работе и их политическую волю к закреплению достигнутых результатов, а также достижению новых успехов на их базе и устранению существующих недостатков. Делегация заявила, что она по-прежнему полна решимости конструктивно участвовать в предстоящем обсуждении вопросов на заседаниях КРИС и выразила надежду на достижение прогресса в решении Комитетом основных вопросов его повестки дня и в его нормотворческой деятельности.

41. Делегация Китая с удовлетворением отметила, что с момента принятия ПДР ВОИС проделала очень большую работу по интеграции проблематики развития в свою работу, и в этой области достигнут прогресс. Это также нашло отражение в реализации 29 проектов и принятии Марракешского договора по ЛНЗ и Пекинского договора, в которых проблематика развития учтена в полной мере. Делегация положительно оценила работу, проделанную Генеральным директором и его сотрудниками в продвижении целей ПДР. Она выразила надежду на то, что Организация будет и далее анализировать возможности реализации ПДР, поскольку здесь предстоит сделать еще очень многое, и что различные участники обсуждения проявят ту гибкость, которой требует дух сотрудничества и открытости, и дадут ВОИС возможность добиться еще больших результатов в области содействия развитию. Делегация также выразила большую надежду на то, что рекомендации ПДР можно будет реализовать даже в большем масштабе, и заявила о своей готовности участвовать в соответствующих обсуждениях.

42. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что Комитет добился значительного прогресса со времени принятия Генеральной Ассамблеей решения об учреждении КРИС в октябре 2007 г., утвердив и реализовав целый ряд проектов ПДР с общим бюджетом, значительно превышающим 26 млн. шв. франков. В соответствии с рекомендациями ПДР были реализованы многочисленные мероприятия технической помощи и программы укрепления потенциала. Вместе с тем, хотя многие проекты ПДР доказали свою большую полезность для развивающихся стран и НРС, в течение истекшего года ПДР также использовалась для блокирования работы ряда органов ВОИС. Делегация добавила, что ВОИС была создана для содействия охране ИС во всем мире через сотрудничество между государствами. Принятие ПДР не означало отказа от этой цели. Предполагалось, что ПДР создается для содействия развитию на основе использования, охраны и защиты прав ИС, а не для создания препятствий основной деятельности комитетов ВОИС. Делегация выразила мнение о том, что, возможно, настало время совместно переосмыслить задачи ПДР, с тем, чтобы Организация могла и далее выполнять свою основную деятельность в соответствии со своим мандатом и в интересах всех государств-членов. Делегация выразила свою готовность сотрудничать в рамках КРИС с другими делегациями для выработки конструктивных путей движения вперед, позволяющих решить неурегулированные вопросы и возобновить нормальную работу ВОИС.

43. Делегация Бразилии начала свое выступление с высокой оценки усилий Заместителя Генерального директора г-на Онеямы, руководившего Сектором развития ВОИС в течение последних шести лет. Поддерживая заявления представителей Африканской группы, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика) и Китая, делегация заявила, что она считает ПДР ключевой инициативой, оправдывающей существование Организации. ПДР – это напоминание о том, что, хотя интеллектуальные усилия людей должны получать справедливое вознаграждение, этот принцип должен дополняться принципом обеспечения прав доступа к услугам здравоохранения, культуре, занятости, знаниям, информации и образованию. Делегация добавила, что ПДР – это здание, находящееся в процессе строительства, но в ее активе уже имеются успешные инициативы, которые следует оценить по достоинству. Вдохновляемый духом ПДР, Секретариат добился конкретных и позитивных результатов, организовав, в частности, исследования Главного экономиста на тему роли ИС в экономике развивающихся стран. Необходимо продолжать двигаться вперед и выйти из тупика, в который в последнее время зашли такие направления работы КРИС, как создание механизмов координации, предусмотренных его мандатом, выданным Генеральной Ассамблеей в 2010 г., независимая экспертиза хода реализации рекомендаций ПДР и созыв конференции по теме «ИС и развитие». Делегация подчеркнула, что успех текущей сессии Генеральной Ассамблеи зависит от коллективной способности государств-членов согласовывать различные интересы таким образом, чтобы при этом уважались специфические интересы всех членов Комитета. В этом смысле принципиально важно, чтобы текущая сессия Генеральной Ассамблеи выработала сбалансированную рабочую программу, в которой

будут учитываться вопросы охраны прав ИС и содействия развитию. Эти цели были полностью и гармонично учтены в ПДР ВОИС в том ее варианте, в каком она была принята всеми государствами-членами. Делегация заявила, что настойчивые требования о принятии рабочей программы, не отражающей интересы большинства государств-членов, не позволили добиться результата, который бы отвечал интересам всех. Если игнорировать эту реальность или представлять дело таким образом, будто ВОИС не имеет никаких иных задач, кроме охраны прав ИС и оказания услуг, это лишь еще более усложнит проблемы, с которыми она сталкивается. В заключение делегация отметила, что при обсуждении всех вопросов в КРИС она последовательно придерживается компромиссной позиции и выразила надежду на то, что в ВОИС будут обсуждаться вопросы ИС и развития.

44. Делегация Российской Федерации отметила, что КРИС добился очень многого и работал весьма плодотворно, учитывая результаты, достигнутые на предыдущих сессиях Комитета и вклад Комитета в реализацию ПДР ВОИС. В связи с этим делегация положительно оценила работу Секретариата ВОИС по практическому воплощению различных проектов, реализуемых в рамках ПДР, особенно проектов, касающихся развертывания центров поддержки технологий и инноваций и создания интернет-платформы управления знаниями. Эти две инициативы представляют большую ценность. Делегация заверила председателя в своей готовности работать над вопросами развития и заявила, что она с нетерпением ожидает предстоящей сессии КРИС, рассчитывая продолжить обсуждение всех вопросов, касающихся будущей работы Комитета и активно участвовать в текущих дискуссиях.

45. Делегация Чили заявила, что она поддерживает работу Организации, направленную на содействие развитию, с момента принятия ПДР и положительно оценила работу, проводимую в рамках КРИС, поскольку она способствует осуществлению рекомендаций ПДР, в частности, диалогу, идущему в других комитетах, специализирующихся на основных направлениях деятельности ВОИС, например, по таким вопросам, как выработка гибких возможностей. Делегация отметила, что выполнение программ оказания технической помощи, а также проектов наращивания потенциала государств-членов ВОИС в различных областях ИС, необходимо продолжать. Это означает, что члены Комитета должны теснее взаимодействовать с Секретариатом, участвуя в управлении проектами и их разработке. Делегация добавила, что «развитие» – это не абстрактное понятие, а термин, который следует понимать с учетом конкретных условий каждой страны. Для поддержки ПДР необходимы осязаемые результаты, а уже имеющиеся ресурсы следует использовать для повышения уровня развития стран, и поэтому принципы развития должны быть интегрированы в работу Организации. В заключение делегация выразила убежденность в том, что государствам-членам ВОИС удастся сохранить активный характер ПДР и обеспечить позитивность ее результатов и широкий охват ее инициатив. Она также выразила свое желание вносить вклад в обогащение содержания ПДР в интересах формирования комплексной политики содействия развитию таких стран, как Чили.

46. Делегация Алжира поблагодарила Секретариат и председателя КРИС за их усилия по организации работы в данной области. Делегация отметила, что мир меняется, и подчеркнула, что в сегодняшнем мире развитие ИС уже невозможно рассматривать как самоцель. Она добавила, что мир и ВОИС уже не таковы, какими они были до принятия ПДР, и что ПДР – это некая реальность для ВОИС, и тем, кому это не нравится, придется как-то приспособиться к этой ситуации. Делегация также отметила, что ряд направлений деятельности представляют особую ценность, и что Алжир продолжает прилагать усилия по модернизации своей системы интеллектуальной собственности, в частности, путем внедрения системы IPAS и ее выведения на полнофункциональный режим. Алжиру также была оказана помощь в приведении его законодательства и нормативных положений по вопросам ИС к уровню современных требований. Кроме того, Алжир расширил свое сотрудничество с ВОИС в сфере технической помощи, связанное с

созданием Центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), который может поддержать усилия страны по стимулированию творческой деятельности и инноваций. Делегация отметила, что Алжир будет и далее тесно взаимодействовать с ВОИС в связи с созданием бюро передачи технологии, и выразила надежду на то, что это сотрудничество будет продолжаться в будущем в общих рамках ПДР.

47. Делегация Таиланда поблагодарила председателя КРИС за представленный им всесторонний отчет о работе Комитета в истекшие 12 месяцев. Делегация высоко оценила неустанные усилия ВОИС и твердую решимость Организации интегрировать проблематику развития в свою основную деятельность и подтвердила, что она поддерживает реализацию рекомендаций ПДР. В этой связи делегация отметила важность независимой экспертизы осуществления рекомендаций ПДР. Она одобрила решение тринадцатой сессии Комитета о проведении неформального консультативного совещания для выработки соглашения по неурегулированным вопросам и выразила надежду на то, что государства-члены смогут завершить выработку круга задач такой независимой экспертизы в ходе неформальной встречи, которая состоится 22 октября 2014 г. Делегация также дала высокую оценку работы Секретариата по инициированию проектов и мероприятий, посвященным теме «ИС и развитие», и приветствовала проектные предложения, внесенные государствами-членами. Она подтвердила, что придает большое значение реализации всех трех ключевых направлений мандата КРИС, но, отметив прогресс, достигнутый в реализации первых двух направлений, указала, что конкретное обсуждение вопросов, относящихся к теме «ИС и развитие» следует дополнительно конкретизировать, что будет способствовать выработке более широкого видения проблемы связи ИС и развития.

48. Делегация Египта поблагодарила Секретариат и председателя КРИС за огромную работу, проделанную за истекший год. Делегация указала, что цель КРИС состоит в том, чтобы оптимальным образом интегрировать проблематику развития в архитектуру ВОИС и в систему интеллектуальной собственности, и отметила усилия, предпринимавшиеся в рамках КРИС, поскольку удалось реализовать ряд проектов, а Египет является одной из предполагаемых стран-бенефициаров этих проектов. Делегация отметила, что Египет внес предложение на тему «ИС и туризм» и выразила надежду на то, что оно будет принято в ходе предстоящей сессии Комитета. Вместе с тем, делегация отметила, что импровизированной методологии, основанной на ситуативном подходе и конкретных проектах, недостаточно для достижения целей КРИС, добавив, что необходим более целостный и комплексный подход. Оценка, основанная на числе реализованных проектов, не может считаться адекватным показателем, позволяющим измерить достигнутый прогресс. Делегация также подчеркнула, что необходимо институциональное реформирование и укрепление КРИС, чтобы он мог брать на себя ответственность и осуществлять свои полномочия как реальный координатор проводимой ВОИС работы по содействию развитию. Делегация выразила мнение о том, что для обеспечения условий, в которых КРИС мог бы осуществлять свои задачи, следует повысить эффективность механизма координации и активизировать внутренний обмен информацией.

49. Делегация Японии присоединилась к заявлению, сделанному от имени Группы В. Делегация заявила, что Япония, как и другие государства-члены, придает большое значение мероприятиям в области развития, включая меры технической помощи и укрепления потенциала. В связи с этим она высоко оценила тот факт, что ВОИС последовательно реагировала на возникающие ситуации и вела последовательную работу по реализации рекомендаций ПДР. Говоря о деятельности по содействию развитию, делегация отметила, что Япония оказывала различные виды содействия через свои целевые фонды. Один из таких фондов использовался для нужд африканских государств-членов ВОИС и НРС, другой – для нужд государств-членов ВОИС из Азиатско-Тихоокеанского региона. Далее делегация указала, что мероприятия, финансировавшиеся из целевых фондов Японии, включали организацию региональных, субрегиональных и национальных семинаров, практикумов, учебных курсов, экспертных

миссий и реализацию долгосрочных стипендиальных программ, а также перевод некоторых материалов ВОИС. В рамках этого механизма Япония поддержала ряд проектов и мероприятий, которые выполнялись под управлением ВОИС, и делилась опытом использования ИС для создания экономических благ, повышения конкурентоспособности и развития экономики. Делегация заявила о своей твердой убежденности в том, что совершенствование систем интеллектуальной собственности станет фактором экономического развития развивающихся стран, основанного на внутренней динамике, а также внесет вклад в развитие мировой экономики. Она также подчеркнула, что содействие ВОИС экономическому развитию на базе реализации ПДР должно осуществляться именно в таком ключе, с учетом цели Организации, зафиксированной в статье 3 Конвенции об учреждении ВОИС, как уже отметил координатор Группы. В заключение делегация еще раз подтвердила свою готовность участвовать в обсуждениях в рамках КРИС в добросовестном и конструктивном духе, и выразила надежду на то, что все государства-члены и Секретариат будут сотрудничать между собой, с тем, чтобы вся уже проделанная огромная работа могла принести плоды.

50. Делегация Уругвая поддержала замечания, высказанные Бразилией, Индией и Индонезией, и подтвердила, что в рамках КРИС проделана немалая работа и достигнут существенный прогресс в реализации, в том числе в Уругвае, ряда проектов, которые позволили внести серьезный вклад в национальную политику развития страны. Делегация выразила благодарность Главному экономисту и его команде за поддержку, оказанную в ходе проведения этих исследований, а также г-ну Онеяме за его деятельность в качестве заместителя Генерального директора, курирующего Сектор развития ВОИС. Делегация выразила обеспокоенность по поводу заявлений некоторых делегаций и координаторов групп, а также по поводу ситуации, сложившейся на предыдущей сессии КРИС, поскольку, как представляется, они рассматривают ВОИС просто как поставщика услуг, а не как учреждение системы Организации Объединенных Наций. По мнению делегации, аспекты развития должны занимать центральное место в деятельности Организации, и поэтому ее крайне беспокоят выступления, в которых координаторы подтвердили свои позиции. Проблема заключается не в ином подходе, а в неспособности государств-членов принимать более серьезные решения, от чего страдают в первую очередь развивающиеся страны. Делегация полагает, что настало время искренне и открыто признать наличие проблемы и провести широкие конструктивные переговоры, чтобы решить эти вопросы, не затягивая до бесконечности их обсуждение.

51. Делегация Южной Африки присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Кенией от имени Африканской группы. Она поблагодарила Секретариат за проведение двух обсуждаемых сессий КРИС и работу по реализации различных рекомендаций ПДР и включению аспектов развития в основную деятельность Организации. По мнению делегации, переломный момент в работе ВОИС наступил в 2007 г., когда после длительных обсуждений и переговоров Организация приняла 45 рекомендаций ПДР. В этот важный момент ВОИС продемонстрировала всему миру, что она начинает заниматься проблематикой развития и тем самым открывает возможности для использования ИС в качестве инструмента развития. Новой вехой стал 2010 г., когда Генеральная Ассамблея утвердила механизм координации, который позволяет комитетам представлять Генеральной Ассамблее отчеты об их вкладе в осуществление различных рекомендаций ПДР. Делегация с сожалением отметила, что прошедший год не был продуктивным для КРИС, и заявила, что имеют место согласованные усилия, призванные выхолостить существо концепции развития в ВОИС. Звучат даже напоминания о том, что ВОИС создавалась отнюдь не для осуществления деятельности в области развития, а для содействия обеспечению охраны ИС. Организация начинает ставить под сомнение свои собственные действия, предпринятые для окончательного освоения проблематики развития. Делегация добавила, что просматривается ситуация, в которой усилия по осуществлению решений, даже решений Генеральной Ассамблеи, наталкиваются на постоянное сопротивление. Речь, в частности, идет о следующих

вопросах: независимом обзоре хода осуществления рекомендаций ПДР, который предполагалось провести в конце двухлетнего периода 2012-2013 гг., полноценном внедрении механизмов координации, проведении конференции по ИС и развитию, реализации рекомендаций внешнего обзора деятельности ВОИС в области сотрудничества в целях развития и осуществлении третьего основного элемента мандата КРИС. Далее делегация подчеркнула, что нельзя работать как прежде, когда некоторые делегации упорно не хотят думать ни о чем, кроме достигнутых результатов. Она призвала все государства-члены проявить необходимую политическую волю, чтобы продвигаться вперед в деятельности Организации и выполнять упомянутые выше решения. Делегация также указала, что она не раз заявляла о том, что проектный подход к реализации рекомендаций ПДР не может быть единственным вариантом, и, следовательно, для формирования конкретных идей относительно дальнейшего осуществления рекомендаций ПДР не нужно мешать максимальному расширению охвата независимого обзора. Делегация настоятельно рекомендует КРИС оперативно решить все оставшиеся вопросы в рамках своего мандата, и если ему не удастся сделать это, в определенный момент придется отказаться от ряда разделяемых делегацией принципов и Комитет начнет применять другие средства для формирования консенсуса и выхода из тупиковых ситуаций. Делегация будет и впредь руководствоваться конструктивным подходом в поиске путей продвижения вперед в работе КРИС.

52. Делегация Сенегала приветствовала усилия г-на Онеяма в качестве заместителя Генерального директора, курирующего Сектор развития ВОИС. Делегация поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Она отметила, что вопросы развития и ИС, а также КРИС очень важны для Сенегала. На протяжении последних нескольких лет Сенегал получал от ВОИС серьезную и нужную техническую помощь, например, по линии проекта ЦПТИ, которая позволила организовать в текущем году целый ряд учебных семинаров и курсов по подготовке инструкторов в больницах и университетах. Подготовку по вопросам ИС проходят также судьи и сотрудники малых и средних предприятий (МСП). Касаясь конкретных аспектов реализации проектов КРИС, делегация также сообщила, что для Сенегала, как и для других африканских стран, полезны усилия по укреплению аудиовизуального сектора. В Сенегале, который был выбран в качестве экспериментальной площадки, было проведено поисковое исследование, которое открывает неплохие перспективы на будущее. 1 и 2 сентября 2014 г. проводился семинар, который был исключительно полезен не только для специалистов данного сектора, но и для финансовых и банковских учреждений, которые поддерживают деятельность специализированных организаций в этой области.

53. Делегация Конго затронула вопрос осуществления рекомендаций ПДР, отметив, что ПДР направлена на развитие и поощрение инновационной и творческой деятельности и создание благоприятных условий для ИС и развития. Делегация положительно оценила осуществление ряда рекомендаций ПДР и рекомендовала Генеральному директору продолжать работу в этом направлении. Она также сообщила, что Конго пользуется результатами осуществления этой программы, в частности в 2013 г. был создан ЦПТИ, который становится центром притяжения для исследователей, инвесторов и фермеров. То же самое можно сказать о технической помощи ВОИС в вопросах подготовки национального плана развития страны в области ИС. Делегация высказалась в поддержку ПДР и осуществления ее 45 рекомендаций и предложила ВОИС подготовить для Конго новый национальный план по вопросам ИС, чтобы можно было провести его оценку в 2015 г.

54. Делегация Джибути обратилась к участникам Генеральной Ассамблеи в качестве председателя КРИС. Делегация напомнила, что в текущем году исполнилось 10 лет с момента представления первого предложения по ПДР ВОИС, и высказала мнение о том, что принятие ПДР в 2007 г. стало решающим шагом ВОИС в усилиях по укреплению ее роли в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, добавив, что благодаря этому знаковому событию Организация получила уникальную

возможность интегрировать развитие в рамки своих программ. Делегация отметила, что с момента учреждения КРИС в 2008 г. Комитет провел 13 сессий, в ходе которых государства-члены не жалели сил для выполнения всех элементов его мандата, в частности в рамках утверждения и мониторинга проектов и мероприятий ВОИС по реализации рекомендаций ПДР, а также работы по вопросам в области ИС и развития, таким, например, как элементы гибкости в международной системе ИС. Делегация добавила, что ей выпала приятная честь координировать работу КРИС на протяжении последних пяти сессий. Делегация отметила, что в рассматриваемом участниками Ассамблеи отчете КРИС освещается прогресс, достигнутый за прошедший год. Утверждено два новых проекта и проводится оценка семи завершенных проектов. Кроме того, Комитет анализирует ряд концептуальных и страновых исследований, касающихся, в частности, таких важнейших вопросов, как ИС и общественное достояние, неформальная экономика и аудиовизуальный сектор в африканских странах. КРИС также обсуждает вопросы оценки влияния ВОИС на достижение целей в области развития, сформулированных в принятой Организацией Объединенных Наций Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и пересмотренный документ по данному вопросу будет представлен на предстоящей сессии комитета. Делегация добавила, что в отчете КРИС также содержатся отчет Генерального директора о выполнении ПДР, и хотела бы воспользоваться возможностью поблагодарить Генерального директора за внимание и руководящие указания в рамках этой деятельности и г-на Онеяму за целеустремленное и умелое руководство работой Комитета за указанный период. Делегация напомнила о нерешенных вопросах в повестке дня КРИС. Во-первых, это независимый обзор хода осуществления рекомендаций Повестки дня в области развития, решение о проведении которого было принято Генеральной Ассамблеей в 2010 г. и мандат которого Комитет должен установить. Во-вторых, речь идет о решении Генеральной Ассамблеей по связанным с КРИС вопросам. Делегация напомнила, что в 2013 г. Генеральная Ассамблея приняла решение, призвав КРИС рассмотреть два вопроса, а именно вопрос о включении третьего элемента мандата Комитета в качестве пункта повестки дня Комитета и вопрос об отчете соответствующих органов ВОИС о выполнении ПДР. На предыдущих двух сессиях Комитет обсудил эти вопросы и попросил ГА продлить срок действия этого мандата. Третьим вопросом является международная конференция по ИС и развитию, которая не была проведена в прошлом году, потому что не удалось окончательно согласовать список выступающих. Четвертым – рассмотрение рекомендаций, содержащихся в отчете о внешнем обзоре деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества в целях развития. Ряд рекомендаций были обсуждены, и было принято решение об их реализации. Однако рассмотреть другие рекомендации пока не представляется возможным. Делегация еще раз выразила свою уверенность в ценности многостороннего подхода и отметила, что в рамках любого многостороннего процесса формирование консенсуса является ключевым элементом обеспечения прогресса и выработки взвешенных решений. В этой связи нужно, чтобы КРИС учитывал вклад всех государств-членов и чтобы участники обсуждений продолжали руководствоваться духом консенсуса. В заключение делегация подтвердила свое стремление приложить при поддержке Секретариата все силы, чтобы содействовать проведению переговоров по этим вопросам, и призвала все делегации работать в духе консенсуса, неизменно учитывая общую задачу поощрения системы ИС, ориентированной на удовлетворение потребностей и интересов всех участников.

55. Представитель Сети стран третьего мира (TWN) отметил, что с учетом десятой годовщины ПДР ВОИС и почти 20-й годовщины заключения Соглашения ТРИПС важно помнить о том, что ПДР стало действенной ответной мерой на стремление к гармонизации уровней охраны ИС и правоприменительных норм, неоправданно завышенных в то время согласно Соглашению ТРИПС. В рамках ПДР была сделана попытка восстановить баланс в международной системе ИС, и в этом смысле она была призвана блокировать развитие процессов расширения охраны ИС и обеспечения прав ИС, не отвечающих интересам развивающихся стран и НРС. Представитель подчеркнул, что за прошедшие 10 лет активно проводились обсуждения в ходе согласования ПДР, а

также в рамках КРИС. В процессе осуществления ПДР начата реализация многих проектов. Некоторые проекты позволили выработать великолепные выводы и рекомендации. Важно воплотить эти итоговые результаты в практическую работу ВОИС. Представитель подчеркнул ряд проблем и недостатков в процессе осуществления ПДР, в том числе в рамках ее интеграции в деятельность ВОИС, поскольку она по-прежнему осуществляется в режиме проекта и остается на периферии деятельности. Итоговые результаты многих проектов ПДР не удалось воплотить в деятельности ВОИС, особенно по линии программ технической помощи. Техническая помощь по-прежнему не стыкуется с потребностями населения развивающихся стран в области развития и при ее оказании отстаивается максималистский подход в сфере ИС. В порядке примера представитель привел цитату из третьего тома национального сборника инструментов ИС, где сказано, что «таможенные органы должны иметь полномочия задерживать, арестовывать и конфисковать товары, в отношении которых выяснилось или имеются подозрения, что они изготовлены в нарушение прав интеллектуальной собственности (ПИС), зарегистрированных или применяемых в данной стране». По мнению представителя, это положение противоречит духу гибкого режима ТРИПС. Соглашение ТРИПС не предусматривает обязательства применять меры пограничного контроля в отношении всех видов нарушений ПИС. Круг действия таких мер ограничивается сферой контрафактной продукции и пиратского использования защищенных авторским правом произведений на коммерческом уровне. Помимо мер пограничного контроля косвенным образом отстаиваются также, в частности, типовая система охраны сортов растений УПОВ и специальный кодекс в интересах обеспечения соблюдения прав ИС. Кроме того, представитель указал, что внешний обзор выявил ряд недостатков в области технической помощи ВОИС, и в первую очередь недостаточный уровень прозрачности и подотчетности. Представитель также отметил, что материалов обзоров деятельности Академии ВОИС все еще нет в публичном доступе и, по полученной им информации, такие материалы даже не представлялись государствам-членам, и попросил Секретариат исправить его, если эта информация ошибочна. Представитель подчеркнул недостаточно прозрачную процедуру выделения средств по статье «расходы на развитие». В интересах обеспечения прозрачности важно четко определить такие расходы. Кроме того, представитель подчеркнул настоятельную необходимость обсуждения проблем управления, которые также препятствуют включению ПДР в деятельность Организации. Необходимо в срочном порядке выполнить перевод совместного предложения Африканской группы и Группы Повестки дня в области развития (ГПДР) о разработке ряда руководящих положений и стандартов по вопросам технической помощи на основе рекомендаций, высказанных в ходе внешнего обзора. Представитель также затронул вопрос о независимом обзоре хода осуществления рекомендаций ПДР, который следовало провести в 2013 г. Представитель призвал Генеральную Ассамблею четко установить сроки обзора и высказал мнение о том, что после тринадцати сессий КРИС не было достигнуто результатов в отношении создания механизмов координации в соответствии с указанием Генеральной Ассамблеи. Представитель отметил, что КПБ не подотчетен Генеральной Ассамблее в соответствии с механизмом координации, хотя этот орган принимает важнейшие решения в отношении выделения ресурсов в рамках расходов на развитие. Крайне важно, чтобы КПБ получал указания от механизмов координации в работе, касающейся ПДР. Аналогичным образом, КРИС не осуществил третий основной пункт своего мандата посредством включения в свою постоянную повестку дня пункта об ИС и развитии. В заключение представитель призвал Генеральную Ассамблею принять надлежащие меры для осуществления мандата КРИС во всех его аспектах.

56. Представитель международной организации «Знания в интересах экологии» (KEI) подчеркнул, что КРИС призван выполнять важные задачи по обеспечению постоянной поддержки усилий, призванных обеспечить учет аспектов развития в деятельности ВОИС. В практической плоскости речь идет об изыскании определенного варианта, сочетающего оказание помощи государствам-членам в выполнении надлежащих норм ИС с выправлением некоторых очевидных пороков механизма реализации ПИС в

развивающихся странах. Представитель добавил, что в патентной сфере развивающимся странам выгодно выдавать мало национальных патентов, в то же время разрешая своим изобретателям регистрировать патенты на рынках более богатых стран. Представитель отметил, что в ряде развивающихся стран режим патентования чрезмерно либерален и заявил, что наиболее наглядные последствия такого сбоя в политике проявляются в области антираковых лекарственных препаратов, где почти невозможен доступ к новым запатентованным противоопухолевым средствам. Поскольку люди в этих странах все же болеют раком, такое отсутствие доступа влечет предсказуемые и неприемлемые последствия в плане тех смертей и страданий, которые можно было бы избежать. Представитель добавил, что ВОИС может быть и частью решения, и частью проблемы и что это касается тех отдельных переговорщиков, которые тратят немало времени в ВОИС, не добиваясь столь необходимых результатов в плане расширения доступа к новым лекарствам от рака. Представитель также заявил, что его не удовлетворяют результаты работы Отдела ВОИС по глобальным вопросам и предложил КРИС внести предложения о путях решения этим отделом очевидной и вопиющей проблемы неравенства в доступе к антираковым лекарственным препаратам. Представитель высказал мысль о том, что в рамках деятельности Бюро главного экономиста ВОИС можно было бы проводить базовый экономический анализ патентных систем и систем авторского права в развивающихся странах, в том числе, например, посредством оценки эффекта ограничительных и либеральных режимов патентования с точки зрения доступа к лекарственным препаратам и развития отечественной фармацевтической промышленности с привлечением статистических данных, чтобы можно было обсуждать эти вопросы, опираясь на более прочную фактологическую базу. Представитель также заявил, что Бюро главного экономиста ВОИС могло бы проработать вопрос об эффекте масштаба, необходимом для изготовления дешевых биологических лекарственных препаратов, и варианты мер политики для снижения барьеров, препятствующих появлению аналогичных поставщиков биологических лекарственных препаратов и вакцин.

57. Представитель Программы в области здравоохранения и окружающей среды (НЕР) выступил в поддержку выполнения рекомендаций ПДР. Он призвал к расширению доступа к лекарственным средствам, поскольку это будет способствовать развитию Камеруна и Африки, а также поддержал Африканскую группу, в частности Южную Африку, высказавшую свои комментарии относительно состояния ПДР на сегодняшний день. Он призвал ВОИС к координации деятельности всех комитетов, с тем чтобы НПО могли работать на благо процветания и донести свою точку зрения до заинтересованных сторон в интересах ускорения развития их соответствующих стран.

58. Секретариат отметил, что поднятые вопросы отражают позиции стран и не требуют ответа со стороны Секретариата. От себя лично заместитель Генерального директора ВОИС, отвечающий за Сектор развития, г-н Онеяма поблагодарил все делегации, позитивно оценившие его работу в этой области.

59. Председатель зачитала постановляющие пункты в отношении соответствующих документов, которые были приняты.

60. Генеральная Ассамблея ВОИС:

(a) приняла к сведению отчет Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития (документ WO/GA/46/3);

(b) приняла к сведению информацию, содержащуюся в документе «Описание вклада различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития» (документ WO/GA/46/4), и препроводила данные отчеты КРИС;

(с) в отношении документа WO/GA/46/10, озаглавленного «Решение по вопросам, касающимся Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) удовлетворила просьбу КРИС продолжить на его четырнадцатой и пятнадцатой сессиях обсуждение решения по вопросам, касающимся КРИС, принятого на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ CDIP/12/5), и представить Генеральной Ассамблеи отчеты и вынести для нее рекомендации по этим двум вопросам в 2015 г.

ПУНКТ 14 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О СОЗЫВЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ОБРАЗЦАМ (ДЗО)

61. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/9.

62. Председатель Генеральной Ассамблеи предложила постановляющий пункт следующего содержания: «Генеральная Ассамблея ВОИС на своей сессии в сентябре 2015 г. примет решение относительно того, созывать ли дипломатическую конференцию для принятия договора о законах по образцам (ДЗО), по возможности, в кратчайшие сроки».

63. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя Генеральной Ассамблеи за усилия, направленные на решение этой проблемы. Делегация, еще раз подчеркнув важность технической помощи для членов Африканской группы, поскольку такая помощь позволила бы им выполнять положения договора, заявила, что вопрос о технической помощи должен быть урегулирован до созыва дипломатической конференции. Делегация указала на то, что Африканская группа нуждается в целевой, надлежащей и надежной технической помощи, способствующей выполнению договора. Сославшись на свое вступительное заявление, делегация отметила, что возникающие в ВОИС проблемы в связи с изменением позиций и мандатов вызывают озабоченность Африканской группы в плане того, что именно следует ожидать от положения об оказании технической помощи. Делегация заявила, что Африканская группа хотела бы быть уверенной в том, что после принятия договора его участники, включая НРС, будут получать необходимую техническую помощь, способствующую выполнению договора. Делегация предложила изменить постановляющий пункт, внесенный на рассмотрение Председателем, включив в него другой пункт следующего содержания: «Генеральная Ассамблея ВОИС призывает ПКТЗ продолжить работу на его тридцать второй сессии и намеревается на своей сессии в сентябре 2015 г. принять решение относительно того, созывать ли дипломатическую конференцию для принятия ДЗО, который будет включать статью об оказании технической помощи в выполнении договора».

64. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила признательность Председателю Генеральной Ассамблеи, а также Председателю Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) за их усилия в рамках неофициальных консультаций. Делегация заявила, что, по твердому убеждению Группы В, на текущей сессии Генеральной Ассамблеи необходимо достичь согласия по крайней мере относительно созыва дипломатической конференции для принятия ДЗО. Делегация отметила, что, согласно общему пониманию государств-членов, основные положения проектов статей и проекта инструкции проработаны в достаточной степени для того, чтобы их можно было вынести на дипломатическую конференцию, и что они проработаны в значительно большей степени, чем тексты последних договоров на момент принятия решения о вынесении их на обсуждение на дипломатической конференции. Указав на то, что основные положения

проекта ДЗО важны для всех пользователей системы ИС независимо от степени из развития, делегация поддержала утверждение о том, что техническая помощь представляется столь же важным вопросом с точки зрения существа. Однако обсуждаемые нерешенные вопросы, а именно характер положений о технической помощи, не имеют ничего общего с выгодами от договора для пользователей системы охраны образцов. К сожалению, ожидаемые выгоды для пользователей приносятся в жертву затянувшейся дискуссии по отвлеченному вопросу, который не нуждается в решении на данном этапе. Делегация напомнила о том, что в соответствии с целями ВОИС на государствах-членах лежит обязанность по поощрению охраны ИС, важным аспектом чего является усовершенствование системы ИС в интересах ее пользователей. Именно это и обеспечит ДЗО. Напомнив, что никто не подвергает сомнению тот факт, что ВОИС должна оказывать техническую помощь и укреплять потенциал в интересах выполнения договора, делегация отметила, что такая техническая помощь и укрепление потенциала были бы интегрированы в качестве одного из компонентов общего портфеля усилий по оказанию технической помощи и укреплению потенциала, которые обычно и регулярно предпринимаются ВОИС независимо от того, каким образом оказание технической помощи и укрепление потенциала будут предписаны в контексте ДЗО. Согласно этому сценарию, техническая помощь будет предоставляться на более эффективной и действенной основе, чем если бы она предоставлялась в распыленном виде, возможно, в ущерб усилиям по оказанию такой помощи в других областях. Выразив мнение о том, что в применении особого подхода к деятельности, касающейся ДЗО, нет никакой необходимости, делегация отметила, что статьи о технической помощи, несмотря на их названия, не будут обеспечивать никакой дополнительной гарантии или эффективности. Кроме того, ВОИС уже успешно оказывает техническую помощь в рамках своего регулярного бюджета и по линии целевых фондов. Хотя никакой реальной обеспокоенности относительно включения надлежащего положения о технической помощи в целях обеспечения выполнения ДЗО и не существует, пользователи системы ИС неизменно испытывают на себе негативные последствия задержки в работе над проектом ДЗО. Делегация заявила, что для Ассамблеи было бы разумным сохранить конструктивный дух Пекина и Марракеша и продолжить набранный в последнее время успешного осуществления многосторонней дипломатии путем вынесения проекта ДЗО на дипломатическую конференцию, поскольку это способствовало бы улучшению системы охраны образцов и отвечало бы интересам пользователей во всем мире. Делегация напомнила о том, что Группа В внесла совместно с ГЦЕБ на рассмотрение данной Генеральной Ассамблеи постановляющий пункт, снимающий в определенной степени озабоченности других участников дискуссии. Группа В также предложила формулировку, которая может быть включена в ее заявление в момент принятия решения относительно созыва дипломатической конференции. Делегация заявила, что она глубоко сожалеет о том, что, несмотря на все эти усилия, Генеральной Ассамблее не удалось достичь согласия по вопросу о созыве дипломатической конференции.

65. Делегация Чешской Республики, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Председателя Генеральной Ассамблеи, а также Председателя ПКТЗ за их усилия и выразила разочарование по поводу того, что данная Генеральная Ассамблея не смогла принять решение о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО в 2015 г. Делегация заявила, что, по убеждению ГЦЕБ, тексты вполне проработаны для созыва дипломатической конференции в целях принятия нового договора в области промышленных образцов и что до этой степени они проработаны уже достаточно давно. Делегация отметила, что ГЦЕБ неизменно придает большое значение упрощению и гармонизации формальностей и процедур в области регистрации промышленных образцов, поскольку это облегчает получение охраны промышленных образцов для авторов, заявителей и правообладателей во всех странах. В качестве удобного для пользователей и гибкого инструмента ДЗО отвечал бы интересам всех пользователей. Вновь заявив о гибкости ГЦЕБ в вопросе о включении статьи, посвященной технической помощи и укреплению потенциала в интересах содействия выполнению будущего ДЗО, в

текст договора, делегация подчеркнула, что этот вопрос мог бы быть решен на самой дипломатической конференции. Дальнейшая задержка с решением этого вопроса наносит ущерб уже согласованной части текста. Делегация с сожалением указала на отсутствие гибкости со стороны ее партнеров, вследствие чего государствам-членам не удается достичь прогресса и «сорвать уже созревший плод». Делегация заявила, что она согласна с минималистским вариантом постановляющего пункта, предложенного Председателем.

66. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявила, что Европейский союз и его государства-члены придают большое значение гармонизации и упрощению формальностей и процедур регистрации образцов. Отметив, что в последние несколько лет ПКТЗ усердно работал над проектами нормативных документов, делегация выразила мнение о том, что проекты статей и проект инструкции направлены на гармонизацию и упрощение формальностей и процедур регистрации промышленных образцов, которые также необходимы для создания динамичной и гибкой нормативной базы для последующей разработки законодательства в области образцов для обеспечения его соответствия происходящим изменениям в сфере техники. Делегация напомнила о том, что во исполнение соответствующих рекомендаций ПДР было проведено исследование последствий принятия предлагаемого договора, согласно которому респонденты во всех странах верят в позитивное воздействие предлагаемых изменений. На основании резюме Председателя по итогам 29-й сессии ПКТЗ делегация пришла к выводу о том, что целый ряд делегаций признал достижение существенного прогресса для того, чтобы можно было рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС созвать дипломатическую конференцию в 2014 г. В резюме Председателя по итогам 30 и 31-й сессий ПКТЗ было признано достижение дальнейшего прогресса в работе над текстами на обеих сессиях. По мнению ЕС и его государств-членов, находящийся на рассмотрении текст был уже в достаточной степени проработан для вынесения его на обсуждение на дипломатической конференции, которая должна была быть созвана Генеральной Ассамблеей в 2014 г., что дало бы возможность принять ДЗО. Делегация подчеркнула, что, несмотря на различия в позициях относительно того, каким образом вопросы, касающиеся технической помощи и укрепления потенциала, должны быть рассмотрены в рамках договора, ни одно из государств-членов ВОИС не подвергает сомнению принцип, положенный в основу этого положения. Делегация напомнила о том, что вопросы, касающиеся оказания технической помощи, поднимались и ранее в рамках переговоров по Сингапурскому договору о законах по товарным знакам (STLT) и Договору о патентном праве (PLT). Однако в каждом из этих случаев данная проблема к удовлетворению всех сторон была решена в ходе самой дипломатической конференции. Поэтому делегация заявила, что неурегулированные вопросы, касающиеся положений о технической помощи и укреплении потенциала, необязательно должны решаться на этапе до созыва дипломатической конференции. И наконец, делегация заявила, что она глубоко сожалеет о том, что на Генеральной Ассамблее не будет приниматься решение о созыве дипломатической конференции, и настоятельно призвала все стороны удвоить усилия для достижения этой цели.

67. Делегация Китая, признав важность и значимость ДЗО для всех государств-членов, заявила, что она удовлетворена прогрессом, достигнутым в рамках различных дискуссий. В отношении договорных положений о технической помощи делегация заявила, что, по ее мнению, всем сторонам необходимо активизировать работу и устранить препятствия на пути принятия ДЗО.

68. Делегация Южной Африки, присоединившись к заявлению, сделанному делегацией Кении от имени Африканской группы, и поддержав поправки, предложенные этой делегацией в отношении проекта решения, заявила, что Африканская группа играет весьма конструктивную роль в ведущихся переговорах по ДЗО. Она напомнила о том, что

на сессии Генеральной Ассамблеи в 2013 г. по данному конкретному вопросу консенсус был практически достигнут. Однако по причине несогласия нескольких делегаций Ассамблее не удалось принять соответствующее решение. Делегация заявила о том, что у нее вызывает удивление обращенный к ней призыв к проявлению гибкости, поскольку Африканская группа конструктивно участвует в обсуждении данной проблемы, проявляет гибкость и вносит свои предложения, касающиеся решений. Делегация призвала другие делегации урегулировать эту проблему и включить статью в ДЗО до созыва дипломатической конференции. Она подчеркнула, что гибкость не может быть только с одной стороны и что ее должны проявлять все партнеры.

69. Делегация Джибути заявила, что предложение, внесенное делегацией Кении от имени Африканской группы, пользуется поддержкой всех членов Африканской группы.

70. Делегация Испании заявила, что неспособность достичь прогресса, пусть и малого, во всех областях вызывает разочарование и отбрасывает обсуждение назад. Делегация выразила неудовлетворение по поводу того, что Ассамблее не удалось достичь даже минимально консенсуса. Отметив, что делегации не желают отказываться от своих позиций и что точки соприкосновения не найдены, делегация выразила мнение о том, что эта ситуация представляется еще хуже, чем до заседания. И наконец, делегация настоятельно призвала все стороны попытаться договориться по крайней мере по предложенному постановляющему пункту.

71. Делегация Италии призвала государства-члены предложить такую формулировку, которая могла бы быть принята.

72. Генеральная Ассамблея ВОИС не приняла решение по данному пункту.

ПУНКТ 15 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

73. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/5.

74. Председатель открыла обсуждение по пункту 15 повестки дня и проинформировала делегации о том, что на рассмотрение вынесен документ WO/GA/46/5, озаглавленный «Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам». Председатель предложила Секретариату представить пункт повестки дня.

75. Секретариат пояснил, что в документе WO/GA/46/5 содержится отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) на его последних трех сессиях, состоявшихся в декабре 2013 г., апреле 2014 г. и июне 2014 г. В документе сообщается о работе, проделанной по двум основным темам в повестке дня ПКАП: эфирное вещание и ограничения и исключения. В нем также охарактеризован вклад Комитета в ПДР ВОИС. Секретариат отметил, что в том, что касается эфирного вещания, то в 2012 г. Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитету продолжить его работу над текстом, который позволил бы принять решение о созыве дипломатической конференции в 2014 г. Эта работа должна соответствовать выданному Генеральной Ассамблеей в 2007 г. мандату на разработку международного договора, уточняющего нормы охраны прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле. В 2013 г. ПКАП получил указание продолжить эту работу. Секретарит подчеркнул, что на состоявшихся в прошедшем году сессиях были проведены конструктивные обсуждения. Однако на последней сессии Комитета решение по рекомендациям для Генеральной Ассамблеи принято не было. В предложенном тексте решения Генеральной Ассамблеи предлагалось рассмотреть возможность принять

надлежащие меры для созыва дипломатической конференции по договору об охране прав организаций эфирного вещания. Как отражено в отчете, это может включать в себя рассмотрение вопроса о том, чтобы дать поручение ПКАП принять конкретные меры по выработке текста или рекомендации для сессии Генеральной Ассамблеи в 2015 г. Ассамблея может поручить Комитету созвать дипломатическую конференцию в 2016 г. Секретариат заявил, что в том, что касается ограничений и исключений, то Генеральная Ассамблея заявила, что ПКАП необходимо работать над выработкой соответствующего международного правового документа или документов, будь то типовой закон, совместная рекомендация, договор и/или другие формы, с целью представить Генеральной Ассамблее к 28-й сессии ПКАП рекомендации по ограничениям и исключениям для библиотек и архивов, а также представить, к 30-й сессии рекомендации по ограничениям и исключениям для образовательных и исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями, помимо ограничений зрения. Комитет обсуждал ограничения и исключения на каждой из своих сессий в прошедшем году. Однако, несмотря на состоявшиеся конструктивные обсуждения, решение о представлении рекомендаций Генеральной Ассамблее ВОИС по библиотекам и архивам принято не было. Секретариат отметил, что текст решения по ограничениям и исключениям способствовал прогрессу в соответствии с рекомендациями, одобренными Генеральной Ассамблеей в 2012 г., в целях представления в 2015 г. рекомендаций по обоим видам ограничений и исключений. Секретариат подчеркнул, что последний раздел отчета касался вклада Комитета в осуществление рекомендаций Повестки дня в области развития. Отчет охватывал деятельность в период после сессии Генеральной Ассамблеи в 2012 г., который включал в себя проведение дипломатической конференции по заключению Договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограничениями к способности воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор). Секретариат отметил, что он работал с государствами-членами над ратификацией и выполнением Пекинского и Марракешского договоров. На момент подготовки отчета пять стран ратифицировали Пекинский договор и одна страна – Марракешский договор.

76. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, выразила сожаление в связи с тем, что на своих двух предыдущих сессиях ПКАП не смог согласовать выводы, в частности выводы для Генеральной Ассамблеи относительно созыва дипломатической конференции для принятия международного договора, уточняющего нормы охраны прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле. Под руководством Председателя ПКАП Комитет добился значительного прогресса в обсуждениях основных тем, особенно вопросов охраны прав вещательных организаций. Обсуждения были сосредоточены на технических и фундаментальных вопросах, таких как определение подлежащих охвату платформ и направлений деятельности для включения в объект и сферу охраны прав, предоставляемых вещательным организациям в традиционном смысле. Обсуждения также позволили успешно и организованно прояснить вопросы и позиции государств-членов. Они сделали возможным официальный компромисс путем преодоления пробелов и определения основы будущего консенсуса. Некоторые заслуживающие рассмотрения варианты компромиссов стали очевидны при рассмотрении существующего положения дел в ходе обсуждений по существу договора об охране прав организаций эфирного вещания. Группа В выразила мнение, что настало время согласовать рекомендацию, определяющую конкретные сроки и цели проведения дипломатической конференции, что позволит перейти к следующей стадии обсуждений, имея достаточно проработанный текст для переговоров. Внимание должно быть сосредоточено на существовании вопроса при наличии достаточно проработанного текста, составленного Комитетом на данном следующем этапе. Что касается ограничений и исключений для библиотек, архивов, исследовательских и образовательных учреждений, то в ходе последних трех сессий ПКАП имели место продуктивное обсуждение и обмен опытом. Мандат для работы над ограничениями и исключениями для библиотек и архивов истек в свете разногласий в отношении рекомендации на 28-й сессии ПКАП. Группа В готова обсудить пути дальнейшей работы, но следует избежать обсуждения

данного нерешенного вопроса на Генеральной Ассамблее. Что касается частоты сессий ПКАП, то было отмечено, что ПКАП следует вернуться к обычной графику, которого придерживаются другие комитеты.

77. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (СЕБС), подчеркнула свою давнюю поддержку предложенного договора об охране прав организаций эфирного вещания. СЕБС признала и поддержала призывы заинтересованных сторон обеспечить международную правовую защиту вещательных организаций от пиратства сигналов, которое наносит ущерб законным и необходимым инвестициям. ПКАП должен отдать приоритет обсуждениям способов продолжения работы для завершения подготовки предложения по договору. Необходимо также согласовать общую цель проведения дипломатической конференции в 2016 г. Последние обсуждения в ПКАП позволили добиться значительного прогресса по основным вопросам, что стало возможным благодаря уступкам, сделанным Группой СЕБС другим участникам переговоров. Для Группы СЕБС было важно «увидеть свет в конце туннеля». Группа СЕБС готова к дальнейшим обсуждениям и обмену мнениями по вопросам, касающимся ограничений и исключений в рамках существующих международных договоров и национальных законодательных актов по авторским правам. Имеющийся опыт и передовая практика должны облегчить поиск путей к выработке осуществимых и эффективных исключений и ограничений для применения как в традиционной, так и цифровой среде.

78. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, отметила, что необходимо добиться прогресса по всем трем вопросам текущей повестки дня ПКАП. Делегация отметила, что мандат, касающийся охраны вещательных организаций, не ограничен по сроку, в то время как мандаты, касающиеся двух вопросов об ограничениях и исключениях, ограничены по времени. Необходимо найти решение в ходе сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы избежать различий в толкованиях на будущих сессиях Комитета.

79. Делегация Парагвая, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), отметила, что во время подготовительного совещания с региональными координаторами, которое состоялось на прошлой неделе, было заявлено, что будет возможно проведение консультаций по будущей работе ПКАП. Делегация запросила, чтобы такие консультации были начаты незамедлительно, возможно при содействии Председателя Генеральной Ассамблеи.

80. Делегация Европейского союза и его государств-членов отметила, что Европейский союз и его государства-члены принимали активное участие в обсуждениях по договору для вещательных организаций. В этой связи делегация заявила, что она неустанно работала над этим вопросом, который, безусловно, является сложным и временами технически трудным. Она придавала большое значение проводимым переговорам и была воодушевлена недавним прогрессом в обсуждениях по основным элементам договора, таким как рамки применения и перечень прав, которые следует предоставить организациям эфирного вещания. Делегация далее заявила, что для того чтобы достичь договора, который будет обеспечивать надлежащую и эффективную охрану прав организаций эфирного вещания, необходим широкий консенсус в отношении масштабов охраны. На пути к достижению такого консенсуса следует стремиться к тому, чтобы сохранить договор, который учитывал бы потребности организаций эфирного вещания в XXI веке. Делегация отметила, что с учетом этой задачи Комитету следует ускорить свою работу в целях обеспечения большего прогресса и начала процедуры созыва дипломатической конференции, которая может состояться в 2016 г. Делегация подчеркнула свое ожидание того, что решение Генеральной Ассамблеи по данному вопросу будет отражать эту позицию. Что касается ограничений и исключений для библиотек и архивов, а также образовательных и исследовательских организаций и лиц с другими ограниченными способностями, то, по мнению делегации, существующая

международная система охраны авторских прав уже предоставляет государствам-членам ВОИС достаточные правовые возможности для введения, применения и, при необходимости, видоизменения существенных ограничений и исключений в своем национальном законодательстве. Кроме того, было отмечено, что существующая международная система охраны авторских прав достаточно гибка и позволяет государствам-членам ВОИС учитывать особенности своих законодательных режимов, а также социально-экономические потребности, сохраняя в то же время необходимое равновесие, с тем чтобы охрана авторских прав оставалась стимулом к творческой деятельности и наградой за нее. Соответственно, делегация подчеркнула, что она готова к дискуссиям и работе со всеми государствами-членами ВОИС, с тем чтобы ограничения и исключения работали наиболее эффективным образом в рамках существующих международных договоров. Делегация отметила, что при таком подходе государства-члены ВОИС несут ответственность за свои собственные правовые системы и получают необходимую поддержку путем обмена идеями, принципами и передовой практикой, что является надлежащим способом продолжения работы над данным вопросом. Делегация также заявила, что она удовлетворена тем, что Комитет добился определенного прогресса в данном направлении на своих нескольких последних сессиях. Однако, как представляется, сохраняются некоторые фундаментальные расхождения во мнениях относительно необходимости обязательного международного документа по исключениям и ограничениям в данной области. Эти расхождения во мнениях, к сожалению, препятствуют обсуждениям в ПКАП и затормозили прогресс в работе над всеми пунктами повестки дня Комитета, несмотря на то, что делегациями принимаются значительные усилия и выделены существенные ресурсы, а также необычайно активное участие в этой работе принимают Председатель и заместитель Председателя Комитета. Делегация остается полностью приверженной поиску путей продолжения работы ПКАП над вопросами, которые следует включить в ее будущую программу работы, с тем чтобы найти выход из сложившейся патовой ситуации. В этой связи делегация особо отметила неспособность ПКАП выполнить свой мандат и представить к своей 28-й сессии рекомендации для Генеральной Ассамблеи по исключениям и ограничениям для библиотек и архивов. Делегация отметила, что будущая программа работы должна опираться на понимание того, что эффективная система охраны авторских прав на международном уровне состоит из множества взаимосвязанных элементов, которые выходят за рамки новой нормотворческой деятельности. По мнению делегации, необходимо тщательно проанализировать методы работы и роль ПКАП. Делегация подчеркнула, что общей целью Комитета должно быть наиболее эффективное использование времени и ресурсов, а также сохранение центральной роли Организации в охране авторских прав на международном уровне. Делегация отметила, что по этой причине она не считает, что формулировка предложенного Секретариатом проекта решения надлежащим образом отражает баланс мнений. Таким образом, делегация заявила, что она не может присоединиться к консенсусу по тексту решения в его существующем варианте.

81. Делегация Бразилии поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. По мнению делегации, консультации являются наиболее правильным способом продолжения обсуждений по всем вопросам в повестке дня ПКАП, в том числе по охране прав организаций эфирного вещания, а также по исключениям и ограничениям для библиотек и исследовательских организаций. Переходя к следующему вопросу, касающемуся ДЗО, делегация попросила предоставить дополнительные разъяснения целей и задач проведения доверительных консультаций по процедуре ДЗО. Делегация заявила, что, насколько ей известно, обсуждения данного пункта были приостановлены. Она проинформировала Председателя о том, что прежде чем Ассамблея согласится на проведение такой работы, делегация хотела бы получить дополнительные разъяснения относительно целей и задач таких консультаций и возлагаемых на них надежд. Делегация заявила, что непосредственно участвовала в обсуждениях по ДЗО в прошлом и до сих пор не может полностью понять цели проведения доверительных консультаций, которые не являются обычной формой работы в ВОИС.

82. Делегация Мексики заявила, что она признает значение охраны аудиовизуальных исполнений как на национальном, так и международном уровнях. Именно по этой причине Мексика подписала Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям. Делегация с удовлетворением информировала Генеральную Ассамблею о том, что 25 июня 2014 г. Мексика подписала Марракешский договор по ЛНЗ. Мексика принимает все необходимые меры к тому, чтобы документы о ратификации этих договоров были без промедления сданы на хранение в Секретариат. Делегация указала на гуманитарный и социальный аспекты Марракешского договора, в соответствии с которым более 258 миллионов человек с нарушениями зрения во всем мире получают доступ к большей информации, а также к образованию и достояниям культуры. Пекинский договор позволит упрочить имущественные и неимущественные права киноактеров и других исполнителей. Другим присутствующим делегациям было также предложено в возможно короткие сроки подписать и ратифицировать оба вышеуказанных международных договора. За последние два года работы ПКАП государства-члены добились принятия этих двух важных договоров. Если ПКАП будет продолжать конструктивно работать, демонстрировать добрую волю и гибкость и учитывать интересы и обстоятельства всех заинтересованных сторон, он сможет добиться прогресса в урегулировании вопросов, которые остаются нерешенными. Делегация также полностью одобрила вопросы, которые в настоящее время рассматриваются комитетом, и выразила надежду на то, что в работе этого органа возобладает дух Пекинского и Марракешского договоров. В заключение делегация вновь заверила, что готова и далее активно и конструктивно участвовать в переговорах для достижения крайне важных договоренностей по существенным элементам повестки дня ПКАП.

83. Делегация Эквадора поздравила г-на Мартина Москосо с успешным выполнением функций председателя ПКАП. Она предложила продолжить консультации по вопросам охраны авторских прав. Делегация отметила, что Эквадор понимает значение авторских и смежных прав для своих граждан и активно участвовал в выработке более сбалансированной системы на благо своего народа. Делегация отметила, что именно по этой причине Комитету следует продолжить свою работу в духа успехов, достигнутых на предыдущих сессиях, в том числе в отношении Марракешского договора по ЛНЗ, целью которого является расширение доступа лиц с нарушениями зрения к печатной информации. Комитет смог добиться важного баланса в рамках международной системы ИС. Делегация настоятельно призвала Комитет продолжить свою работу на основе консенсуса и договоренностей, проявлять гибкость и исходить из интересов будущего, с тем чтобы он смог добиться прогресса и принять договор, который обеспечит надлежащую защиту той важной роли, которую играют библиотеки и архивы в цифровую эпоху. Делегация также настоятельно призвала Комитет добиться прогресса в охране права доступа для образовательных организаций и лиц с другими ограниченными способностями, которые не охватываются Марракешским договором по ЛНЗ. Она также заявила, что Комитету необходимо продолжить работу в тех областях, в которых по-прежнему не существует гарантий охраны прав организаций эфирного вещания, и провести успешную дипломатическую конференцию по этому вопросу. Делегация подтвердила свою приверженность развитию системы ИС. Она отметила, что, очевидно, существуют расхождения во мнениях, но это является позитивным фактором, если сохраняется гибкость и прозрачность в работе. В заключение делегация призвала Генеральную Ассамблею подумать о миллионах людей, которые ждут реальных результатов, будь то в форме международных договоров или конкретных решений, основанных на обсуждениях в многостороннем формате.

84. Делегация Норвегии выразила согласие с заявлением Японии, сделанным от имени Группы В. Она привержена продолжению организованной работы в рамках ПКАП по вопросу об охране прав организаций эфирного вещания и по ограничениям и исключениям для библиотек, архивов, а также образовательных и исследовательских организаций. Поскольку прошедший год не был успешным для ПКАП, имеет смысл рассмотреть целесообразность проведения в будущем лишь небольшого числа сессий,

сосредоточенных на конкретных вопросах и имеющих четкий план работы, что даст большую надежду на успех.

85. Делегация Китая высоко оценила прогресс, достигнутый со времени 26-й сессии ПКАП, и заявила, что она готова работать с другими делегациями в духе открытости и гибкости, с учетом интересов всех сторон, с тем чтобы консультации в ПКАП обеспечили существенный прогресс.

86. Делегация Южной Африки поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Она высоко оценила тот значительный прогресс, который был достигнут Комитетом в работе над различными пунктами повестки дня, в частности, в отношении охраны прав организаций эфирного вещания. Генеральная Ассамблея ВОИС на своей тридцать третьей сессии в 2006 г. одобрила созыв дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания при соблюдении некоторых условий, касавшихся целей, сферы охвата и объекта охраны. По мнению делегации, Комитет соблюдал предоставленный ему мандат и опирался в своей работе на консенсус среди делегаций, и она призвала Генеральную Ассамблею принять решение о созыве дипломатической конференции в ближайшем будущем, возможно, в 2016 г. Она предложила запланировать проведение консультаций для рассмотрения плана работы с целью проведения дипломатической конференции. Что касается исключений и ограничений, то делегация выразила свое разочарование неспособностью 27-й и 28-й сессий ПКАП определить дальнейшую программу работы. Исключения и ограничения представляют собой вопрос, по которому не так просто достичь равновесия в системе ИС, и в Комитете необходимо провести четко организованные обсуждения, не уделяя слишком большого внимания характеру возможного результата. Такие четко организованные обсуждения могли бы позволить государствам-членам обменяться мнениями относительно способов применения исключений и ограничений без ущерба для интересов и творческой деятельности владельцев прав. Делегация подтвердила, что договор по организациям эфирного вещания и вопрос об исключениях и ограничениях не должны быть взаимосвязанными и должны рассматриваться исходя из их отдельных выгод и преимуществ, учитывая степень готовности соответствующих текстов.

87. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что правительство принимает необходимые меры для внесения изменений в законодательство по авторским правам в целях выполнения Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям и Марракешского договора по ЛНЗ. Делегация приветствовала работу ПКАП и выразила надежду, что та добрая воля, которая была проявлена при заключении вышеуказанных договоров, поможет также принять решение о проведении в ближайшем будущем дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания.

88. Делегация Ирана (Исламская Республика) заявила, что успешная работа ПКАП, приведшая к проведению дипломатических конференций по Пекинскому и Марракешскому договорам, дает основания надеяться на динамичную деятельность и прогресс в работе Комитета. Недавнее отсутствие прогресса в работе Комитета может подорвать доверие к нормотворческой деятельности ВОИС в области ИС. Необходимо найти выход из возникшей патовой ситуации, подтвердив добрую волю, взаимопонимание и дух сотрудничества среди делегаций. Делегация поддержала заключение имеющего обязательную юридическую силу договора об охране прав организаций эфирного вещания для борьбы с пиратством сигналов, что соответствует мандату, выданному Генеральной Ассамблеей в 2007 г. Несомненно, будущий договор должен учитывать интересы широкой общественности. Делегация также поддержала выдачу мандата на разработку международного документа по ограничениям и исключениям для библиотек, архивов, образовательных и исследовательских организаций, а также лиц с другими ограниченными способностями. В заключение делегация подтвердила, что правительство ее страны принимает практические меры для

ратификации Марракешского договора по ЛНЗ, который был подписан им в июне прошедшего года.

89. Делегация Парагвая заявила, что она просила предоставить ей слово для выступления по пункту 14 повестки дня в связи с возможным созывом дипломатической конференции по ДЗО.

90. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила о своей поддержке работы по актуализации охраны прав организаций эфирного вещания на основе мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2006-2007 гг., который призывает к использованию подхода на основе сигнала для обеспечения охраны деятельности организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле. В соответствии с этим мандатом такая охрана должна носить высоко адресный характер и быть сосредоточенной на предотвращении несанкционированной одновременной или почти одновременной ретрансляции вещательных сигналов для публики с использованием платформ любого типа, включая Интернет. На этой основе ведутся активные приготовления к проведению сессии ПКАП в декабре 2014 г. Делегация привержена дальнейшей работе с другими государствами-членами ВОИС над уточнением формулировок предлагаемого текста договора в соответствии с условиями мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей. Исключения из авторских прав и их ограничения имеют важное значение для функционирования национальных систем охраны авторских прав, и собственный опыт Соединенных Штатов в разработке и применении широкого диапазона различных исключений и ограничений был высоко положительным. Делегация выразила надежду на продолжение обмена информацией и мнениями с другими делегациями о применяемых национальных подходах. Она заявила о своей поддержке работы ПКАП, нацеленной на углубление взаимопонимания между государствами-членами по вопросу об ограничениях авторских прав и исключениях из них для библиотек и архивов, образовательных и исследовательских организаций, а также лиц с другими ограниченными способностями, кроме нарушений зрения. Делегация с удовлетворением отметила положительную реакцию других делегаций при обсуждении недавно представленных ею предложений. Эти предложения определяли принципы и цели подхода, который мог бы помочь национальным директивным органам при принятии или пересмотре национальных исключений из авторских прав для библиотек, архивов и образовательных учреждений. Существующая международная основа для исключений из авторских прав и их ограничения обеспечивает необходимую гибкость в соответствии с четко определенными международными стандартами, что позволяет странам вводить исключения и ограничения в русле их национальной, социальной, культурной и экономической политики. Делегация не поддержала дальнейшую нормотворческую деятельность по выработке обязательных положений и высказалась за то, чтобы ПКАП сосредоточил внимание на определении согласованных принципов и целей.

91. Делегация Нигерии поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы, и указала, что она придает большое значение продолжению работы ВОИС в рамках ПКАП. За последние несколько лет были достигнуты важные успехи, о чем свидетельствует принятие Пекинского договора в 2012 г. и Марракешского договора по ЛНЗ в 2013 г. Эти события отражают поставленные государствами-членами цели содействовать творческой деятельности в интересах экономического, социального и культурного развития всех стран путем формирования сбалансированной и эффективной международной системы ИС в соответствии с базовым мандатом ВОИС. Нигерия уже начала процесс ратификации этих двух договоров. Признавая эти важные достижения, она обеспокоена утратой импульса в работе над тремя остающимися вопросами в программе работы ПКАП. На 27-й и 28-й сессиях ПКАП были приняты усилия с целью продвинуться в обсуждениях по вопросам охраны прав организаций эфирного вещания, исключений и ограничений для библиотек и архивов, а также исключений и ограничений для образовательных учреждений и лиц с другими ограниченными способностями, однако беспокоит то, что государства-члены не смогли достичь никаких результатов по

этим двум вопросам в ходе указанных двух сессий. Динамика международных условий служит обоснованием законных устремлений многих государств-членов, включая Нигерию, которые хотели бы видеть более дальновидную и эффективную международную систему охраны, а также хотели бы, чтобы были приняты надлежащие исключения для устойчивого развития образования и доступа к информации и знаниям. Важно, чтобы в будущем государства-члены демонстрировали большую гибкость и политическую волю в решении остающихся вопросов в области нормотворческой деятельности ПКАП. Делегация привержена дальнейшей конструктивной деятельности в рамках согласованной программы работы ПКАП.

92. Делегация Российской Федерации поддержала продолжение работы в отношении охраны прав организаций эфирного вещания, а также ограничений и исключений. Что касается организаций эфирного вещания, то в ходе дискуссий, имевших место на протяжении последних нескольких лет в Комитете, был достигнут определенный прогресс, но эта работа не была завершена, так как сохраняются расхождения во мнениях членов Комитета по определенным вопросам. Необходимо продолжить работу над текстом в целях повышения уровня охраны в соответствии со стандартами, которые были закреплены в других договорах. Значительный опыт был накоплен на национальном уровне и в рамках национальной законотворческой деятельности, который мог бы найти отражение в будущем тексте. Необходимо как можно быстрее продвигаться к принятию надлежащего текста, с тем чтобы к следующему году Генеральная Ассамблея могла бы отметить достигнутый прогресс и принять решение о созыве дипломатической конференции. По вопросу об ограничениях и исключениях делегация отметила, что крайне важно принять определенного рода гарантию, что позволит достичь необходимого баланса между правами общества, с одной стороны, и правами владельцев прав, с другой стороны. Следует продолжить обмен опытом по данному вопросу в целях улучшения существующего документа по ограничениям и исключениям в рамках работы ПКАП.

93. Делегация Сальвадора поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. По вопросу о Марракешском договоре по ЛНЗ делегация с удовлетворением отметила, что президент Сальвадора выполнил процедуру его ратификации. Вскоре после сессии состоится передача на хранение документа о ратификации. Делегация настоятельно призвала другие государства-члены выполнить все необходимые административные процедуры для ратификации договора.

94. Делегация Японии выразила удовлетворение обсуждениями по существу, которые состоялись на трех последних сессиях ПКАП. В частности, значительный прогресс был достигнут при обсуждении вопросов, касающихся предлагаемого договора об охране прав организаций эфирного вещания. Делегация поддержала заявление, сделанное от имени Группы В, и настоятельно призвала сосредоточить внимание на создании международной системы охраны прав организаций эфирного вещания ввиду быстрого развития цифровых технологий в мире. Она заявила, что ее целью является возможно скорейшее принятие договора, так как прошло уже 16 лет со времени начала обсуждений по этому вопросу. Делегация отметила, что договора с нетерпением ждут вещательные организации во всем мире. Она указала, что правительство Японии принимало активное участие в обсуждениях по данному вопросу и внесло различные предложения. Делегация будет принимать все усилия, чтобы сохранить приверженность своим целям в будущем, и весьма заинтересована в скорейшем созыве дипломатической конференции. Что касается исключений и ограничений для библиотек и архивов, а также образовательных и исследовательских учреждений, то необходимо достичь договоренности в отношении соответствующих планов. В то же время делегация отметила, что государства-члены должны помнить о том, что социально-культурная среда в каждой стране существенно влияет на то, какой должна быть сбалансированная система для решения этих вопросов. Делегация заявила, что применяемая трехступенчатая проверка уже доказала свою эффективность во всем мире в качестве

глобального стандарта. ПКАП следует продолжить обмен идеями, обеспечить достаточные возможности для проявления гибкости, с тем чтобы учесть подходы каждой страны в рамках существующей международной системы. Делегация также объявила, что Япония была четвертой страной присоединившейся к Пекинскому договору по аудиовизуальным исполнениям.

95. Делегация Перу поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Она присоединилась к другим делегациям, которые высказали свое удивление тем, что консультации в ПКАП еще не ведутся, поскольку никто не возражал против проведения таких консультаций. Генеральная Ассамблея работает уже третий день, и консультации по внешним бюро, а также консультации в МКГР уже начались, и поэтому делегация предложила применить ту же стратегию в работе ПКАП. Делегация выразила мнение, что существуют возможности для достижения консенсуса.

96. Заместитель Председателя признал, что на данном этапе преждевременно делать предложение о принятии решения и предложил приостановить обсуждения по пункту 15 повестки дня. Председатель ПКАП г-н Мартин Москосо окажет содействие в ходе обсуждений до проведения встречи с Председателем Генеральной Ассамблеи по вопросу о том, следует ли начинать неформальные консультации. К пункту 15 повестки дня необходимо будет вернуться позднее на этой неделе.

97. Председатель поблагодарила заместителя Председателя и вновь открыла обсуждение пункта 15 повестки дня.

98. Делегация Кении выразила обеспокоенность тем фактом, что 27-я и 28-я сессии ПКАП завершились без принятия выводов по вопросам охраны прав вещательных организаций, а также исключений и ограничений. Делегация напомнила о позиции Африканской группы и Южной Африки. Она отметила, что Кения имеет динамично развивающуюся вещательную индустрию и вопросы, обсуждаемые ПКАП, безусловно, связаны с техническим прогрессом. Делегация выразила надежду на благоприятное завершение работы в соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблеей в 2007 г., в плане созыва дипломатической конференции в 2016 г. Что касается ограничений и исключений, то делегация была обеспокоена тем, что ПКАП в своей работе все дальше отклоняется от достижений 26-й сессии. Необходимо работать над формированием консенсуса по исключениям и ограничениям, с тем чтобы обеспечить равновесие между правами авторов и интересами пользователей. Важно подчеркнуть, что работа над данным вопросом и его обсуждение отвечают интересам всего общества. Авторские права охраняются по конституции Кении так же, как любые другие права, но в то же время предусмотрено право доступа к информации, и оба эти права являются фундаментальными правами и свободами. Делегация подчеркнула необходимость достижения баланса, который не ущемлял бы права авторов.

99. Делегация Индии объявила, что Индия стала первой страной, ратифицировавшей Марракешский договор и передавшей на хранение в ВОИС документ о его ратификации. Что касается трех вопросов, обсуждаемых в ПКАП, а именно вопросов о вещательных организациях, об ограничениях и исключениях для библиотек и архивов и об ограничениях и исключениях для образовательных и исследовательских организаций и лиц с другими ограниченными способностями, то она указала, что все три вопроса представляются весьма важными и хотела бы, чтобы им было уделено равное внимание. Следует выделить достаточно времени и провести в ближайшие годы конструктивные обсуждения по всем вопросам с участием всех делегаций, с тем чтобы можно было представить рекомендации Генеральной Ассамблее по надлежащим международным инструментам в отношении каждого из этих вопросов. Делегация отметила прогресс, достигнутый на предыдущей сессии в подготовке договора об охране прав организаций эфирного вещания, и указала, что она заинтересована в соблюдении подхода на основе сигнала в традиционном смысле, что соответствует мандату, предоставленному

Генеральной Ассамблеей в 2007 г. Делегация заявила, что несколько факторов вызывают ее беспокойство в связи с уточнением норм охраны прав вещательных организаций при использовании цифровых платформ. Для разъяснения технических вопросов требуется продолжение обсуждений и дискуссий, чтобы можно было достичь единого понимания в отношении требуемого уровня или масштабов охраны, а также для того, чтобы выработать надлежащие рекомендации для Генеральной Ассамблеи. В ходе предыдущих двух сессий ПКАП оказалось невозможным достичь договоренности о представлении приемлемой рекомендации Генеральной Ассамблее. Делегация заявила, что Комитет по-прежнему имеет мандата на обсуждение всех трех вопросов, и поэтому им должны быть выработаны надлежащие и своевременные рекомендации. Делегация выразила обеспокоенность третьим пунктом текста решения в документе WO/GA/46/5 *«(iii) рассмотреть возможные действия в целях созыва дипломатической конференции для принятия договора об охране прав организаций эфирного вещания»*, так как на предыдущих двух сессиях ПКАП согласие по решениям не было достигнуто, а в выводах Председателя ПКАП подобные формулировки не предлагались. Делегация подняла вопрос о происхождении данной формулировки. Что касается четвертого пункта *«(iv) содействовать прогрессу в вопросе об ограничениях и исключениях в соответствии с рекомендациями, одобренными Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2012 г., в частности, продолжать обсуждения с целью проведения работы в направлении разработки надлежащего международно-правового документа или документов (будь то типовой закон, совместная рекомендация, договор и/или другие формы), с целью представления Генеральной Ассамблее ВОИС в 2015 году рекомендаций по ограничениям и исключениям для образовательных и научно-исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями»*, то делегация поддержала данную формулировку и выразила мнение, что ее следует воспроизвести в текстах решений по всем трем вопросам.

100. Делегация Индонезии затронула вопросы об исключениях и ограничениях для библиотек и архивов и об исключениях и ограничениях для образовательных и исследовательских организаций и лиц с другими ограниченными способностями, а также о вкладе ПКАП в выполнение рекомендаций ПДР. Она отметила, что понятие ИС для глобального общества должно включать в себя правовую определенность в отношении регулирования доступа библиотек и архивов, который представляет собой общественное благо, а также содействие деятельности образовательных и исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными возможностями. Это не чисто национальные вопросы, и они должны решаться в рамках международного сотрудничества. Делегация поддержала идею принятия юридически обязательных документов по исключениям и ограничениям для библиотек и архивов и по исключениям и ограничениям для образовательных и исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями. Она выразила надежду на то, что Генеральной Ассамблеей будут даны указания относительно путей ускорения разработки текстов данных двух международных правовых инструментов. Кроме того, делегация отметила, что вклад ПКАП в выполнение рекомендаций ПДР недостаточно полно обсуждался на предыдущей сессии ПКАП. Она призвала Ассамблею дать указания относительно дальнейших обсуждений и приветствовала инициативу о проведении неформальных совещаний при содействии председателя ПКАП г-на Мартина Москосо. Куратор должен достаточно равномерно распределить время для обсуждения всех остающихся вопросов в программе работы ПКАП. Что касается разработки национального закона об охране авторских прав в Индонезии, то делегация заявила, что 16 сентября 2014 г. парламентом был одобрен новый закон об авторских правах. Положения нового закона об авторских правах, в частности, обеспечивают эффективную охрану авторских прав для мультимедийных инструментов, эффективную деятельность организаций коллективного управления правами для музыкальных и литературных произведений, установление срока охраны авторских прав, которые заканчиваются через 70 лет после смерти автора, и предусматривают двустороннее и многостороннее сотрудничество в решении вопросов

об авторских правах. Новый закон об авторских правах также включает необходимые положения для выполнения Марракешского и Пекинского договоров.

101. Делегация Уругвая поблагодарила Секретариат и проинформировала Ассамблею о том, что в августе 2014 г. Уругвай ратифицировал Марракешский договор. Уругвай надеется в скором времени передать на хранение документ о ратификации и настоятельно призвал все страны ратифицировать Марракешский договор в возможно короткие сроки. Делегация выразила сожаление по поводу отсутствия договоренностей на предыдущих двух сессиях ПКАП в отношении рекомендаций и выводов. Это вызывает разочарование в особенности малых стран, которые провели большую работу над выработкой совместных предложений по библиотекам и архивам. Были выдвинуты весьма интересные предложения, которые заслуживают того, чтобы было отведено достаточное время для их обсуждения. Делегация поддержала заявления, сделанные делегациями Парагвая, Бразилии и Эквадора. Она отметила, что такой талантливый и знающий человек, как г-н Мартин Москосо, хорошо информирован о позициях по вопросам и может в короткие сроки приступить к работе. Делегация также заявила, что дальнейшая работа должна быть сбалансированной и отражать интересы всех сторон. Обсуждаемые в ПКАП три вопроса являются одинаково важными. Делегация заявила, что те страны, которые пытаются свести обсуждение к ограничениям и исключениям, думая, например, что это ускорит работу по другим вопросам, таким как охрана прав организаций эфирного вещания, должны будут пересмотреть свою позицию. Делегация отметила, что существует необходимость в более широком подходе. При достаточной приверженности всех делегаций и отражении их интересов в будущей повестке дня рассмотрение вопросов пойдет значительно быстрее. Когда существуют группы стран, разочарованные происходящим, остается значительно меньше возможностей для достижения договоренностей и сохранения положительного подхода к ведению переговоров. Делегация подтвердила свою полную приверженность проведению обсуждений.

102. Делегация Алжира поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Делегация отметила, что ПКАП сосредоточен на рассмотрении трех вопросов: об охране прав организаций эфирного вещания, об ограничениях и исключениях для библиотек и архивов, об ограничениях и исключениях для образовательных и исследовательских организаций. Что касается прав вещательных организаций, то делегация отметила, что она поддерживает мандат, выданный Генеральной Ассамблеей в 2007 г. Делегация также призвала государства-члены продолжить работу по существу договора. Это позволит прийти к договоренности относительно механизма и сферы охвата договора, с тем чтобы Комитет мог перейти к созыву дипломатической конференции. Что касается ограничений и исключений, то делегация выразила обеспокоенность и разочарование ходом обсуждений в ПКАП. В частности, делегация заявила, что она удивлена позицией, которую заняли некоторые делегации в отношении того, каким образом следует продолжить дискуссии по данной теме. Делегация задала вопрос о том, как можно возражать против принятия правового инструмента, который расширяет доступ к знаниям в исследовательских и образовательных целях. Делегация заявила, что данная цель должна объединять, а не разъединять членов Комитета. На этой основе делегация подтвердила свою полную поддержку плана работы Комитета в отношении ограничений и исключений. Делегация настоятельно призвала государства-члены взять на себя обязательства добросовестно подойти к обсуждениям по ограничениям и исключениям для библиотек и архивов, а также для образовательных и исследовательских учреждений, с тем чтобы можно было выработать обязательный международный документ по данной теме. Делегация далее заявила, что, по ее мнению, необходимо принять сбалансированную и амбициозную программу работы Комитета, которая охватывала бы все три вопроса. Она отметила, что такой план работы во многом согласуется с той деятельностью, которая осуществляется на национальном уровне для создания сбалансированной системы охраны авторских прав. В этой связи делегация указала, что Алжир организовал семинар по творческой

деятельности с участием ряда заинтересованных сторон из числа вещательных организаций, а также предприятий, занимающихся производством и распространением культурной продукции. Делегация отметила, что принято соответствующее законодательство, и Алжир вместе с ВОИС работает над организацией обучения для сотрудников национальных бюро по охране авторских и смежных прав. Кроме того, делегация отметила, что Алжир недавно обратился с просьбой оказать содействие в подготовке руководства для африканских специалистов, с тем чтобы они могли воспользоваться накопленным опытом. На этой основе делегация вновь призвала ПКАП и государства-члены ВОИС продолжить соответствующую работу.

103. Делегация Кот-д'Ивуара заявила, что вопросы, которые рассматриваются в ПКАП, являются весьма важными для Кот-д'Ивуара. Делегация отметила, что 4 – 6 декабря 2013 г. в Абиждане в сотрудничестве с ВОИС была проведена встреча министров культуры государств-членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ECOWAS) и Мавритании. На встрече были рассмотрены вопросы ратификации Марракешского и Пекинского договоров. Делегация подтвердила, что вполне естественно, что вопросы, касающиеся ограничений и исключений для библиотек и архивов, а также для образовательных и исследовательских учреждений, представляют большой интерес для Кот-д'Ивуара. Делегация отметила, что решение этих вопросов может произвести перебалансировку в международной системе охраны авторских прав. В этой связи она поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы, а также заявления предыдущих ораторов, которые высказались в том же ключе. Делегация поддержала предложение о созыве дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания. Однако она отметила, что, как представляется, работа над ограничениями и исключениями существенно замедлилась. Делегация подчеркнула, что необходим четкий график обсуждения этих вопросов, с тем чтобы Комитет смог продвинуться в вопросах обеспечения должного уважения прав творческих работников и защиты их интересов. Делегация призвала другие делегации продемонстрировать более конструктивный и гибкий подход, который необходим для достижения требуемого равновесия в международной системе охраны авторских прав. Она настоятельно призвала государства-члены не допустить отрицание прав образовательных учреждений, как указано в статье 26 Всеобщей декларации прав человека 1948 года, ознаменовавшей переход человечества к современной цивилизации.

104. Делегация Сенегала присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Кении от имени Африканской группы. Делегация приветствовала прогресс, достигнутый на последних сессиях ПКАП в отношении охраны прав организаций эфирного вещания. Делегация призвала ПКАП продолжить работу с целью созыва дипломатической конференции в 2016 г. Она заявила, что необходимость включения положений об ограничениях и исключениях для библиотек, архивов, образовательных и исследовательских учреждений, является очевидной, если Комитет желает удовлетворить чаяния НРС и всех развивающихся стран в области социально-экономического и технического развития. Таким образом, делегация заявила, что, по ее мнению, принятие законодательного или нормативного акта по вопросу об ограничениях и исключениях представляется особо важным, но эти меры должны быть сбалансированными и должным образом принимать во внимание интересы владельцев прав. Поэтому она настоятельно призвала к продолжению работы над юридически обязательным документом по ограничениям и исключениям. Делегация призвала все другие делегации принять участие в обсуждениях этого вопроса в конструктивном духе. Она далее заявила, что необходимо, чтобы делегации придерживались конструктивного, четкого и непредвзятого подхода. Делегация отметила, что в последние годы Сенегалом был принят ряд мер на национальном уровне в области охраны авторского права и смежных прав. Действительно, как было подмечено, Сенегал провел широкую реформу, которая была начата в 2008 г., когда в стране было принято законодательство по авторскому праву и смежным правам. Цель этого законодательства заключалась в том, чтобы внедрить в законы Сенегала положения договоров ВОИС в области Интернета –

Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ) и Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП). Это законодательство было полностью подтверждено Верховным судом Сенегала в июне 2014 г. Аналогичным образом, Сенегал проводит в настоящее время в сотрудничестве с ВОИС пересмотр своей системы коллективного управления для авторского права и смежных прав. Делегация отметила, что Сенегал призывает все стороны Пекинского и Марракешского договоров продолжить работу над этими вопросами. Делегация также заявила, что Сенегал намерен провести ряд семинаров по изучению положений этих договоров, с тем чтобы люди понимали, что означает их выполнение. В заключение делегация настоятельно призвала к более конструктивному диалогу в указанных областях. Делегация подчеркнула, что государства-члены не должны попасть в ловушку, из-за которой была задержана работа на последних сессиях ПКАП, и отметила, что Сенегал готов участвовать в любом диалоге, который позволит Комитету добиться прогресса.

105. Делегация Шри-Ланки присоединилась к заявлениям, сделанным делегациями Кении и Сенегала. Она предложила выделить в качестве приоритетного на следующей сессии ПКАП вопрос об охране прав вещательных организаций. Поэтому делегация предложила, чтобы большая часть времени была отведена рассмотрению этого вопроса. Делегация отметила, что договор об охране прав организаций эфирного вещания является важным для Шри-Ланки, так как вещательные организации играют весьма видную роль в развитии стран. Она отметила, что Шри-Ланка выступает за ускорение работы над договором об охране прав организаций эфирного вещания. Делегация далее подтвердила, что этот вопрос должен быть приоритетным на следующих сессиях ПКАП, для того чтобы стало возможным созвать дипломатическую конференцию в 2016 г.

106. Делегация Йемена заявила, что ею был подписан Меморандум о договоренностях (МОД) по вопросу о сотрудничестве между Йеменом и ВОИС в области авторских и смежных прав. Договоренность также касается вопроса о создании Департамента по ИС в Йемене. Делегация заявила о поддержке ею работы ВОИС в отношении НРС.

107. Представитель Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA), выступавший также от имени Ассоциации электронной информации для библиотек (eIFL), выразил обеспокоенность состоянием работы ПКАП над текстами, касающимися библиотек и архивов. Исключения на национальном уровне являются факультативными и носят национальный характер. Таким образом, в некоторых странах не существует исключений и ограничений для библиотек и архивов, а в иных странах отсутствуют исключения для базовой библиотечной деятельности, такой как обеспечение сохранности произведений и предоставление их в пользование. Более того, исключения необходимо привести в соответствие с цифровой средой. Не регулируется или исключается заключенными контрактами деятельность по поиску информации и интеллектуального анализа данных. В цифровом мире, когда информация все чаще не знает границ, вызывают беспокойство огромные несоответствия в национальных исключениях и ограничениях для библиотек, на которые указывает исследование профессора Крюза. По мнению представителя, заявления о том, что все проблемы могут быть урегулированы на национальном уровне, абсурдны. Каждая страна нуждается в получении информации из внешних источников для ее использования в образовательных, исследовательских и культурных целях. Люди рассчитывают на то, что библиотеки и архивы будут предоставлять им информацию, независимо от местонахождения. Но если исключения натываются на границы и библиотеки не могут законным образом предоставлять необходимые материалы, люди лишаются доступа к информации. Представитель настоятельно призвал Генеральную Ассамблею подтвердить сделанные ею в 2012 г. рекомендации о том, что ПКАП следует продолжить работу над текстами для выработки юридически обязательного международного документа в целях представления Генеральной Ассамблее в 2016 г. рекомендаций по ограничениям и исключениям для библиотек и архивов на основе предложений государств-членов, содержащихся в документе SCCR/26/3, который был принят ПКАП.

108. Представитель Всемирного союза слепых (ВСС) поблагодарил государства-члены за успешно проделанную ими работу в Марракеше в 2013 г. Тот факт, что 80 государств-членов подписали Марракешский договор по ЛНЗ за первые 12 месяцев его существования, является огромным стимулом для различных заинтересованных сторон работать над его вступлением в силу в 2015 г. ВСС работает с представителями многих государств-членов, стремясь совместными усилиями обеспечить ратификацию договора.

109. Представитель Информационного центра исследований в области авторского права (CRIC) дал высокую оценку прогрессу, достигнутому ПКАП в отношении договора об охране прав организаций эфирного вещания. Обсуждение вопроса об охране прав организаций эфирного вещания началось в XX веке, и работа ПКАП, согласно мандату, выданному ему в 2006 г., должна закончиться в том же духе согласия, которое было продемонстрировано в случае Пекинского и Марракешского договоров.

110. Представитель TWN заявил, что доступ к знаниям в развивающихся странах необходимо существенно расширить путем принятия надлежащих ограничений для авторских прав и исключений из них. Это включает права, касающиеся не только учебных пособий, но также, в частности, журналов, статей и видеоматериалов. Часто высокая цена, которая устанавливается монопольными владельцами авторских прав, ограничивает доступ к цифровым материалам. Поэтому развивающимся странам следует проявить осторожность при ратификации договоров ВОИС в области Интернета. До сих пор ПКАП не учитывал должным образом потребности развивающихся стран. Комитету следует однозначно сосредоточить внимание на расширении ограничений авторских прав и исключений из них в целях повышения потенциала развивающихся стран осваивать новую технологию, вместо того чтобы усиливать охрану авторских прав.

111. Представитель Международной федерации ассоциации постановщиков фильмов (МФАПФ) указал, что на протяжении многих лет его организация принимает активное участие в дискуссиях в ПКАП. В последнее время, в особенности в прошедшем году, МФАПФ испытывала растущее беспокойство в связи с тенденцией противопоставлять авторские и исключительные права общественным интересам и целям глобального развития, а также тенденции отождествлять выполнение ПДР с ослаблением исключительных прав авторов и продюсеров. Как практические деятели кино- и аудиовизуальной индустрии члены МФАПФ располагают большим объемом эмпирических данных, которые показывают, что предоставление авторам и продюсерам произведений и изделий в области культуры исключительного права разрешать или запрещать использование результатов их труда, извлекать экономическую выгоду от лицензирования их прав на индивидуальной основе и пользоваться правовой защитой в случае обхода технических средств, признанных охранять содержание произведений, не только не препятствуют развитию и не ограничивают доступ граждан к произведениям культуры, но служат важными стимулами для творческой деятельности и создания аудиовизуальных предприятий во всем мире, а также обеспечивают людям более широкий выбор доступных произведений культуры. Представитель настоятельно призвал делегации признать важную органическую связь между сильной системой охраны авторских прав и социально-экономическим ростом и стремиться к созданию активных и динамичных партнерств с национальными творческими секторами для реализации их огромного потенциала как движущей силы роста ВВП, создания рабочих мест и обеспечения новаторства, а также предоставить гражданам на местах возможности для собственного культурного выражения и сохранения своей культуры. МФАПФ поддержала на определенных условиях выработку договора в поддержку организаций телевизионного вещания для создания правовых инструментов борьбы с незаконным использованием их сигналов и признала, что определенный прогресс был достигнут на двух последних сессиях ПКАП в плане уточнения основных концепций, но по-прежнему полагала, что рассматриваемый договор должен быть жестко ограничен предоставлением вещательным организациям способов борьбы с кражей их сигналов, и он не должен никоим образом ограничивать права на собственно аудиовизуальный

контент, которыми владеют, в частности, продюсеры и авторы. Организация с интересом следила за трудными обсуждениями по вопросу об исключениях и ограничениях для библиотек и архивов и для образовательных и научных организаций, но считает, что необходимость в принятии юридически обязательного международного документа по такого рода исключениям и ограничениям не была доказана. Представитель заявил, что МФАПФ поддерживает дальнейший обмен мнениями между государствами-членами, считая, что более достижимой и прагматической целью является создание системы в помощь тем отдельным государствам-членам, которые пожелают выработать и ввести исключения и ограничения на национальном уровне, воспользовавшись существующей гибкостью договоров ВОИС по авторским правам, с учетом различий в социально-культурном контексте, вследствие которых согласованные на международном уровне обязательные исключения будут неэффективны и даже вредны для стран с хрупким творческим сектором.

112. Представитель KEI высказал возражение против дальнейшей работы над договором об охране прав организаций эфирного вещания. Вещательные организации заявляли, что договор направлен на борьбу с кражей сигналов, но в таком случае они должны быть готовы согласиться на уровень охраны, который не распространяется на права после фиксации. По мнению представителя, вещательные организации стремились получить экономические права на контент, который они не создали и которым они не владеют, что нанесет ущерб владельцам авторских прав и потребителям. KEI была также обеспокоена последствиями такого договора для распределения дохода между владельцами авторских прав и национальными и крупными международными вещательными организациями. Предлагаемый новый договор вводит новые обязательства в отношении обмена информацией. Представитель заявил, что KEI поддержала работу ПКАП над ограничениями и исключениями, включая работу над юридически обязательными договорами и работу по пересмотру Тунисского типового закона для развивающихся стран. ПКАП может быть в состоянии достичь своевременного консенсуса по минимальным ограничениям авторских прав и исключениям из них для хранения и архивации произведений, что является двумя важными функциями. Данные положения обеспечат глобальные трансграничные блага и достаточно проработаны, чтобы приступить к нормотворческой деятельности. ПКАП было также предложено рассмотреть вопрос о последствиях длинных сроков авторских прав для исполнителей, издателей книг и потребителей.

113. Представитель НЕР заявил о приверженности дальнейшей работе в области образования и ИС с целью обеспечить, чтобы все жители Камеруна пользовались возможно широким доступом к информации, в частности к справочникам, видео- и другим учебным материалам, которые могут предоставляться через библиотеки. Представитель выразил мнение, что осуществление программы работы в вопросах, касающихся библиотек и архивов, должно быть продолжено, равно как работа над ограничениями и исключениями для образовательных и исследовательских учреждений.

114. Представитель Европейского вещательного союза (ЕВС) заявил, что после столь многих лет обсуждений все то, что требовалось сказать, уже несколько раз было повторено в данном контексте. Возник очевидный риск утраты доверия к ПКАП. В 1993 г., за три года до принятия хорошо известных договоров ВОИС в области Интернета, ЕВС опубликовал статью о необходимости актуализации Римской конвенции в отношении вещательных прав, и в ней было указано на пробелы в этой Конвенции. Произошедшая задержка сделала прогресс невозможным и не была понята внешним миром. Представитель задался вопросом о том, как можно объяснить то, что все права, признанные на международном уровне, были актуализированы, за исключением прав вещательных организаций. Безусловно, процесс зависит от наличия политического согласия между всеми государствами-членами, но в случае договоров ВОИС в области Интернета тот же самый процесс занял всего восемнадцать месяцев. Утверждение о том, что изменились политические условия, означает пренебрежение тем фактом, что с

первого дня переговоров подавляющее большинство членов ПКАП признавало необходимость заключения договора по данному вопросу. В Римской конвенции права вещательных организаций отражены только в одном положении. Представитель заявил о том, что проведение обсуждений одного положения в течение двадцати лет вызывает недоумение. Он также указал на то, что задержка имеет отрицательные последствия для внешнего мира, поскольку создается впечатление, что серьезной борьбы с пиратством в режиме онлайн не ведется. Он далее отметил, что попустительство отрицательно сказывается на борьбе с пиратством и ведет к подрыву уважения авторских прав, а также обесценению авторских и смежных прав. Деловые круги, которых представляет ЕВС, почти исчерпали свои ресурсы и терпение для участия в этом процессе. Представитель подчеркнул, что ПКАП необходимо сосредоточить внимание на договоре об охране прав организаций эфирного вещания. Генеральная Ассамблея должна принять решение о созыве дипломатической конференции в 2016 г. Это может быть достигнуто на основе твердой приверженности государств-членов, которая должна быть проявлена на следующих двух-трех сессиях ПКАП. ЕВС благодарен странам, которые выразили такую же точку зрения, в частности странам Африканского региона и Шри-Ланке.

115. Представитель МАИ заявил о всемерной поддержке Всемирного союза слепых (ВСС) в его стремлении добиться быстрой ратификации Марракешского договора. Представитель был удовлетворен работой ВСС с МАИ в поиске основополагающего решения проблемы доступа. Издатели должны иметь возможности издавать доступные электронные книги. Было отмечено, что ценную поддержку в достижении этой цели оказывал Консорциум доступных книг (АВС). Издатели смогли добиться поразительных успехов, хотя еще предстоит проделать огромную работу для достижения полного и равного доступа. Представитель отметил, что от радно видеть то, как дополняют друг друга Марракешский договор и АВС. Фигурирующие в повестке дня ПКАП два вопроса об ограничениях и исключениях являются крайне сложными и крупными вопросами, вокруг которых разворачиваются многочисленные события. МАИ выступает за сбалансированный и четко определенный подход к ограничениям и исключениям и была рада отметить, что международная правовая основа является гибкой и надлежащей. Странам, которые заинтересованы во введении таких исключений, рекомендуется обратиться к специалистам Секретариата ВОИС, которые помогут определить законы по авторским правам других государств-членов, которые содержат возможные типовые положения по ограничениям и исключениям для использования в их собственных законах. Представитель напомнил государствам-членам о необходимости проявлять осторожность, поскольку законы в этих областях быстро устаревают в условиях сильно меняющегося мира. Необходимо обратить внимание на проблемы во внешнем мире, поскольку изменения, произошедшие за последние 10 лет, были глубокими и впечатляющими. Они оправдывают оптимизм, например, при рассмотрении таких областей, как электронный прокат, сохранение произведений в цифровой среде, трансграничное лицензирование и открытый доступ. В мире образования произошел огромный рост в областях дистанционного обучения, оказания премиальных образовательных услуг, создания свободных академий и организации массовых онлайн-курсов. Во всем мире стали доступны беспрецедентные объемы образовательного, научного и исследовательского контента. Представитель подтвердил, что для того, чтобы обсуждения ограничений и обсуждений в ВОИС оставались актуальными, Организация должна учитывать эти изменения и проанализировать меры политики и инструменты, которые были бы достаточно гибкими, чтобы выдержать проверку временем. Осуществляется несколько пилотных проектов, которые показывают, как библиотеки сотрудничают с издателями, а молодые предприятия конкурируют с признанными издательствами, предлагая все больший объем услуг, которые являются менее дорогостоящими, более актуальными и более глобальными.

116. Председатель прервала обсуждение пункта 15 повестки дня, с тем чтобы возобновить его позже.

117. Председатель вновь открыла обсуждение пункта 15 повестки дня, касающегося Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП). Она напомнила делегатам, что по данному пункту повестки дня были проведены неофициальные консультации под руководством г-на Москосо, которого она искренне поблагодарила за принятые усилия с целью попытаться найти решение.

118. Председатель была рада проинформировать пленарное заседание о том, что, насколько ей известно, консультации привели к достижению консенсуса. Она зачитала следующий текст решения, согласованный во время неофициальных консультаций:

«Генеральная Ассамблея ВОИС:

(i) приняла к сведению информацию, содержащуюся в документе WO/GA/46/5; и

(ii) приняла к сведению заявление, сделанное делегациями на 46-й сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2014 г.».

119. Председатель предложила принять текст в качестве согласованного решения по пункту 15 повестки дня.

120. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила посредника, Председателя ПКАП, за его неустанные усилия в поисках консенсуса по данному конкретному вопросу. Однако делегация выразила свое сожаление в связи с тем, что несмотря на принятые усилия и проявленную гибкость, не удалось принять решение по существу данного пункта повестки дня. Делегация напомнила Председателю, что ряд делегаций в группе выступали с предложениями по вопросу, касающемуся вещательных организаций. Исключения для библиотек и архивов. По данному вопросу делегация попросила ввести третий пункт, касающийся охраны прав вещательных организаций, ограничений и исключений для библиотек и архивов и исключений и ограничений для образовательных и исследовательских организаций и лиц с другими ограниченными способностями.

121. Председатель поблагодарила Африканскую группу за ее предложение. Она уже весьма четко заявила, что на рассмотрение вынесены два предложения: пункт решения, зачитанный Председателем, и пункт решения, предложенный Африканской группой. Председатель отметила, что последнее предложение было поддержано всей Африканской группой. Она отметила, что существует также третий вариант, который заключается в том, чтобы не принимать никакого решения. Данный вариант возможен, если станет очевидным, что ни по одному из выдвинутых предложений не существует консенсуса.

122. Делегация Италии попросила Африканскую группу повторить свое предложение.

123. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, пояснила, что третий пункт должен гласить следующее: *«(iii) поручила Постоянному комитету по авторскому праву и смежным правам продолжить работу над вопросами охраны прав вещательных организаций, ограничений и исключений для библиотек и архивов, а также ограничений и исключений для образовательных и научно-исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями».*

124. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы ГЦЕБ, отметила, что предложенный Африканской группой элемент в точности совпадает с тем, который уже был обсужден и по которому не был достигнут консенсус во время неофициальных консультаций. Делегация далее уточнила, что именно этот элемент не позволил начать пленарное заседание в 16 час. 00 мин., так как делегации должны были дождаться

завершения неофициальных консультаций по данному вопросу. Делегация могла только предположить, что она сможет согласиться с предложением только в том случае, если после слова «работу» будет поставлена точка.

125. Председатель поблагодарила делегации за их стремление оказать содействие, но высказала сомнение в том, что целесообразно использовать время, отведенное на заседания Ассамблей, для повторения обсуждений и предложений одно за другим. Известно, что ранее не был достигнут консенсус ни по одному из предложений, которые вновь поднимаются. Однако Председатель заявила, что обсуждения могут быть возобновлены, если таково желание делегаций.

126. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила посредника за его усилия и попытку найти решение проблемы. Делегация выразила сожаление по поводу того, что не удалось принять решение по одному из основных вопросов, хотя был достигнут консенсус в отношении формулировки, касающейся охраны прав вещательных организаций. Делегация в то же время предложила, чтобы предложение Председателя и предложение посредника были использованы в качестве основы для дальнейшей работы. Делегация присоединилась к заявлению Чешской Республики, отметив, что вызывает сожаление тот факт, что повторяется дискуссия, которая уже имела место несколько раз. Делегация отметила, что государствам-членам следует сосредоточить внимание на вынесенной на их рассмотрение формулировке, предложенной председателем. Делегация далее подчеркнула, что повторение дискуссии ничего не даст и ведет лишь к потере времени.

127. Делегация Италии, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, выразила поддержку формулировке, предложенной Председателем. Что касается дополнения, предложенного Африканской группой, то делегация заявила, что она желает присоединить свой голос к предложению Чешской Республики. Оно представляет собой элегантное решение, которое ничто не добавляет к чьим-либо позициям и никоим образом не умаляет их.

128. Делегация Ирана (Исламская Республика) заявила о своей поддержке предложения, представленного Африканской группой, с целью определения вопросов, стоящих в повестке дня ПКАП, или, по крайней мере, для введения ссылки на документ, вынесенный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, документ WO/GA/46/5, который представляет собой отчет о работе ПКАП, подготовленный Секретариатом к заседанию.

129. Председатель отметила, что в настоящее время на рассмотрение Ассамблей вынесено четыре предложения.

130. Делегация Бразилии поблагодарила Председателя ПКАП за его умелое руководство и неустанные усилия, направленные на то, чтобы сблизить позиции различных делегаций на сессии Генеральной Ассамблеи по рассматриваемому пункту повестки дня. Вызывает сожаление то, что несмотря на большую работу, проделанную посредником и делегациями, государства-члены не смогли прийти к договоренности. К сожалению, некоторые делегации настаивают на определенных позициях, которые в конечном итоге сводятся к попытке проигнорировать законные позиции других делегаций. Предложенное Председателем решение по пункту 15 повестки дня не вселяет должную уверенность в том, что будет надлежащим образом продолжена работа ПКАП на основе предыдущих мандатов, выданных Генеральной Ассамблеей в прошлом. В частности, решение, принятое Генеральной Ассамблеей в 2012 г., содержало четкие указания в отношении элементов консенсуса, которые были необходимы для определения направленности дискуссий между государствами-членами. Переговоры по вопросам охраны прав вещательных организаций и ограничений и исключений для библиотек и архивов являются крайне важными для Бразилии, и делегация остается приверженной

конструктивной работе для достижения положительного результата по обоим вопросам. Достижение прогресса в вопросе ограничений и исключений было сочтено необходимым для создания более сбалансированной системы ИС, с учетом статьи 7 Соглашения ТРИПС и рекомендации 45 ПДР ВОИС, которые гласят, что охрана и обеспечение соблюдения прав ИС должны осуществляться таким образом, чтобы это благоприятствовало повышению социально-экономического благосостояния. Делегация настоятельно призвала все делегации полностью признать значение вопроса об ограничениях и исключениях и, следовательно, принять конструктивное участие в продолжающихся дискуссиях, не предвосхищая результата этой работы. Делегация сочла возможным поддержать предложение, сделанное Африканской группой. В качестве альтернативы она предложила рассмотреть возможность принятия решения по пункту 15 повестки дня, в котором точно воспроизводилась бы формулировка, согласованная всеми делегациями на сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 2013 г., внеся в нее необходимые изменения, касающиеся ссылки на документ. Данное решение, помимо того, что оно не вызывает споров, поскольку оно было согласовано всеми делегациями год тому назад, было проверено на практике и оказалось эффективным в том плане, что позволило ПКАП продолжить работу, не вводя каких-либо ограничений и не подрывая каким-либо иным образом соответствующие позиции всех делегаций и проведение обсуждений в рамках ПКАП. Кроме того, воспроизведение формулировки, принятой Генеральной Ассамблеей в 2013 г., несомненно, явится своего рода «минимальным общим знаменателем». Делегация настоятельно призвала все делегации проявить чувство разума и согласиться с тем, что уже было согласовано.

131. Председатель сочла, что достижение прогресса весьма маловероятно ввиду ограниченного времени и числа выдвинутых предложений.

132. Делегация Египта полностью поддержала предложение, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Она была крайне обеспокоена нежеланием конструктивно решить вопрос об ограничениях и исключениях, который являлся приоритетным для развивающихся стран. Неофициальные консультации были проведены с целью попытаться достичь значимого результата, но продемонстрированное некоторыми делегациями нежелание решить вопрос об ограничениях и исключениях скажется на доверии к Организации. Африканская группа просила просто перечислить и разъяснить вопросы. В то же время высказываются просьбы о проведении других дипломатических конференций, и стоящие перед организацией вопросы должны решаться пропорционально. Вопрос об ограничениях и исключениях является крайне важным для развивающихся стран, и невыполнение мандата не пойдет на пользу Организации.

133. Председатель напомнила делегациям о том, что по данному вопросу уже были проведены широкие неофициальные консультации и позиции делегаций хорошо известны.

134. Делегация Чили указала, что она передаст по соответствующим каналам в Секретариат заявление по существу вопроса. Она поблагодарила посредника, чьи усилия помогли направлять работу в течение сессии, и выразила серьезное сожаление в связи с отсутствием консенсуса в отношении решения, которое обеспечивало бы сбалансированное продолжение работы по существу повестки дня ПКАП. Делегация поддержала предложение, представленное делегацией Бразилии о том, чтобы использовать формулировку, уже принятую Генеральной Ассамблеей в 2013 г. Это позволило бы Комитету продолжить работу на основе уже согласованного год тому назад решения. Включение в повестку дня вопроса об ограничениях и исключениях явилось важным шагом в достижении равновесия в работе Организации, в том числе в свете ПДР. Делегация оставалась приверженной конструктивной работе по всем обсуждаемым вопросам.

135. Делегация Южной Африки выразила сожаление в связи с тем, что неофициальные консультации не привели к достижению консенсуса. Обсуждение как по вещательным организациям, так и ограничениям и исключениям является крайне важным для Южной Африки. Для того чтобы сохранить темп работы по обоим вопросам, она поддержала предложение, выдвинутое делегацией Кении от имени Африканской группы.
136. Делегация Японии указала, что заявления повторяют уже сделанные во время неофициальных консультаций, что не способствует достижению положительного результата. Она попросила Председателя прервать заседание для проведения коротких консультаций относительно дальнейшего хода работы.
137. Делегация Уругвая поддержала предложение Бразилии, так как оно представляет собой важную попытку прийти к общей основе.
138. Делегация Мексики поддержала предложение Бразилии, поскольку использование уже согласованной в прошлом формулировки облегчает выработку решения, но не предопределяет какие-либо решения, которые могут быть приняты на будущих сессиях ПКАП по любому из вопросов повестки дня. Такое решение просто призывает к продолжению работы в ПКАП.
139. Отвечая на предложение Группы В, делегация Кении высказала мнение, что необходимо таким же образом продолжить работу над всеми вопросами. Важно, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела все пункты повестки дня, поскольку лишь несколько делегаций участвовали в неофициальных консультациях. В этой связи делегация попросила перейти к следующим пунктам повестки дня, а не прерывать заседание.
140. Делегация Бразилии поддержала комментарий, сделанный делегацией Кении относительно того, что не следует прерывать обсуждение, пока не будут рассмотрены следующие пункты повестки дня.
141. Делегация Италии поддержала предложение Группы В. Было выдвинуто новое предложение, и возникла необходимость в координации.
142. Председатель предложила приостановить обсуждение пункта 15 повестки дня и открыла обсуждение следующего пункта повестки дня.
143. Председатель вновь открыла обсуждение пункта 15 повестки дня и предложила завершить работу в отношении данного пункта, сделав вывод, что по пункту повестки дня решение не принимается.
144. Делегация Бразилии подчеркнула, что она не слышала возражений против своего предыдущего предложения воспроизвести формулировку, принятую предыдущей сессией Генеральной Ассамблеи. Формулировка была согласована всеми делегациями, и ничто не изменилось с прошлого года. Поскольку возражений против данного предложения не выдвигалось, оно должно быть принято во внимание, и с делегациями должны были быть проведены консультации по вопросу о том, возражают ли они против того, что было согласовано год тому назад, а также, при необходимости, с целью выяснить, почему они возражают против такого решения.
145. Делегация Италии заявила, что она не желает возобновлять обсуждение на данном этапе, и если обсуждение возобновится, то необходимо также пересмотреть предыдущий пункт повестки дня.
146. Делегация Кении напомнила, что была достигнута договоренность, и указала, что она хотела бы придерживаться этой договоренности.

147. Председатель отметила, что заявления подтвердили ее понимание состояния обсуждений, и предоставила ответ делегации Бразилии.

148. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что она согласилась с предложением Председателя без каких-либо изменений в заключительных заявлениях по всем четырем вопросам. Заявления являются результатом длительных консультаций, и предпочтительно согласиться с предложениями в их существующем виде, исходя из минимального подхода, поскольку реальность такова, что эти предложения отражают те максимальные договоренности, к которым делегации смогли прийти. Делегация заявила, что она остается готовой согласиться с предложениями Председателя по всем остающимся пунктам повестки дня, но учитывая позднее время, дальнейшие обсуждения ни к чему не приведут и предложения Председателя должны быть приняты в их нынешнем виде. К сожалению, в противном случае самым мудрым решением будет объявить, что никакое решение не принимается.

149. Председатель заявила, что сделанное делегацией Японии заявление также подтверждает ее понимание результатов консультаций с региональными координаторами. Ни по одному из предложений, сделанных в ходе дискуссий, не было достигнуто консенсуса. Председатель предложила завершить заседание заявлением о том, что никакое решение по пункту 15 повестки дня не принимается, и предоставила слово для возможных возражений.

150. Генеральная Ассамблея ВОИС не приняла решения по данному пункту.

ПУНКТ 16 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

151. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/6.

152. Председатель Генеральной Ассамблеи открыла обсуждение пункта 16 повестки дня, озаглавленного «Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)», и напомнила, что по этому пункту состоялись неофициальные консультации. Председатель поблагодарила представителя Австралии г-на Иэна Госса за выполненные им по ее просьбе функции посредника при проведении консультаций. Она сообщила, что в ходе неофициальных консультаций достичь согласия по проекту решения не удалось. Председатель предложила проект решения в следующей редакции:

«Генеральная Ассамблея ВОИС:

- (1) приняла к сведению информацию, содержащуюся в документе WO/GA/46/6;
- (2) приняла к сведению заявления, сделанные делегациями на 46-й сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2014 году; и
- (3) постановила, что Межправительственному комитету по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) следует провести заседание в 2015 г. с целью выработать рекомендацию для сессии Генеральной Ассамблеи в 2015 г. по мандату МКГР на двухлетний период 2016-2017 гг.

153. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила г-на Госса за его неустанные усилия по поиску консенсуса. Деятельность МКГР имеет большое значение для Африканской группы. По ее мнению, МКГР достиг весьма значительного прогресса в ходе трех последних сессий, и государства-члены могут принять окончательное решение по вопросу о созыве дипломатической конференции в рамках мандата комитета на 2014-2015 гг. В этой связи Африканская группа предложила заменить текст пункта (3) проекта решения следующей формулировкой: «постановила созвать дипломатическую конференцию в 2016 г. для принятия международного документа или документов, имеющих обязательную юридическую силу, в целях обеспечения эффективной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры в рамках мандата на 2014-2015 гг.».

154. Делегация Парагвая, выступая от имени ГРУЛАК, выразила благодарность г-ну Госсу, Секретариату и всем сторонам, принявшим участие в переговорах, хотя на них не удалось достичь удовлетворительной договоренности. ГРУЛАК хотела предложить принять программу работы, которая была представлена во всех предложениях координатора и основывалась на том понимании, что продолжительность сессий МКГР в 2015 г. составит не менее 18 дней. Сокращение этих сроков означало бы шаг назад в ведении переговоров. Программой работы предусматриваются три тематических сессии МКГР, а также встреча высокого уровня для обсуждения ключевых политических вопросов, являющихся предметом переговоров. Первая сессия в 2015 г. – 29-я сессия МКГР – продлится пять дней и будет посвящена вопросам ТЗ; вторая сессия – 30-я сессия МКГР – продлится пять дней; и на ней будут рассматриваться вопросы ТВК; а в рамках третьей сессии – 31-й сессии МКГР – пять дней будет отведено на рассмотрение вопросов ГР и три дня на проведение совещания высокого уровня. ГРУЛАК полагает, что подобное предложение является сбалансированным и согласуется с мандатом МКГР.

155. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила г-на Госса за его неустанные усилия. В ходе всей работы в МКГР в течение 2014 г. участников не покидало ощущение, что причина разногласий коренится в отсутствии у сторон единого понимания политических целей и руководящих принципов. Для достижения общего понимания ключевых вопросов необходима дальнейшая техническая работа. МКГР еще не вышел на тот этап, на котором требуется политическое решение. Группа В считает, что сессия Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2014 г. должна была согласовать разумную и выполнимую программу работы с тем, чтобы Комитет смог провести работу по существенным вопросам, а также чтобы не допустить ситуации, при которой мандат МКГР, касающийся более поздних этапов работы, не предусматривал бы проведение совещаний по вопросам существа. Программа работы должна готовиться тщательно, с должным вниманием к соблюдению равновесия в рамках всей деятельности ВОИС. Группа В подчеркнула важность обеспечения прозрачности при проведении работы. Кроме того, Группа В отметила, что форма международно-правового документа (документов), к выработке которого (которых) стремится МКГР, должна соответствовать содержанию. Поэтому решение Генеральной Ассамблеи не должно предвосхищать результат.

156. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поблагодарила г-на Госса за его непрерывные усилия, направленные на достижение консенсуса. Азиатско-Тихоокеанская группа крайне разочарована тем, что в предлагаемом проекте решения отсутствует программа работы. Несмотря на то, что последний вариант проекта, предложенный координатором, не был предпочтительным решением, Азиатско-Тихоокеанская группа поддержала его, поскольку он демонстрировал стремление к большему компромиссу. Азиатско-Тихоокеанская группа выразила надежду на то, что все государства-члены согласятся с проектом.

157. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы ГЦЕБ, поблагодарила г-на Госса. Группа ГЦЕБ признает важность работы МКГР и считает, что обсуждение проблематики эффективной охраны ГР, ТЗ и ТВК должно продолжиться, поскольку во всех трех областях по-прежнему не уточнен и не урегулирован ряд ключевых, основополагающих вопросов, требующих решения. Кроме того, Группа ГЦЕБ придерживается твердой уверенности в том, что МКГР необходимо лучше подкреплять фактическими данными обсуждение потенциальных юридических и экономических последствий охраны ГР, ТЗ и ТВК. Не удалось принять решения о характере международного документа или документов. Прежде чем принимать подобное решение, необходимо достичь твердого основополагающего консенсуса в отношении принципов и существа такой охраны. Что касается ТЗ и ТВК, то Группа ГЦЕБ вновь высказалась в пользу принятия не имеющего обязательной силы, гибкого и достаточно четкого международного документа или документов. Что касается ГР, то Группа ГЦЕБ сохраняет приверженность делу дальнейшего обсуждения требования о раскрытии, которое не угрожало бы правовой определенности патентной системы. Группа ГЦЕБ многократно обращалась с призывами и прилагала усилия в целях устранения пробелов и выработки продуктивной и действенной программы работы. Она приняла к сведению итоги продолжительных неофициальных консультаций. Группа ГЦЕБ по-прежнему привержена содействию в продвижении переговоров МКГР в целях эффективного и продуктивного выполнения им своего мандата.

158. Делегация Европейского Союза, выступая от имени Европейского Союза и его государств-членов, поблагодарила г-на Госса за огромные усилия по обеспечению проведения добросовестных переговоров в рамках Генеральной Ассамблеи. Она признает важность деятельности МКГР. По мнению делегации, обсуждения в 2014 году были плодотворными и участникам удалось достичь некоторого ограниченного прогресса. Тем не менее, прежде чем рассматривать возможность следующих этапов работы, необходимо урегулировать значительное количество вопросов, имеющих фундаментальное значение. Поэтому делегация выразила сожаление в связи с тем, что МКГР не смог вынести рекомендацию Генеральной Ассамблее относительно своей будущей программы работы. Она также сожалела о том, что Генеральной Ассамблее не удалось достичь согласия по вопросу о дальнейшей деятельности МКГР. Делегация будет продолжать конструктивную работу со всеми делегациями, с тем чтобы определить пути достижения конкретных результатов. Она вновь заявила, что в ее понимании международный документ (документы), который будет создан, не должен иметь обязательной юридической силы, должен быть гибким, основанным на фактических данных и достаточно четким. Делегация напомнила государствам-членам о том, что не удалось достичь решения по характеру планируемого к принятию документа (документов) и что на этом основании МКГР следует продолжить свою работу.

159. Делегация Индии заявила о том, что удалось достичь ощутимого и значительного прогресса в работе МКГР и продвинуться в обсуждении текстов. В результате продуктивного взаимодействия все три текста были существенно улучшены. Делегация поблагодарила г-на Госса за его конструктивную деятельность по привлечению различных групп и стран к процессу выработки решения. Принимая во внимание уже достигнутый значительный прогресс, делегация крайне разочарована проектом решения и полагает, что он не отражает мнения государств-членов. В этой связи она поддерживает замечание, сделанное делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. МКГР следует продолжить переговоры на основе подготовленных текстов, с тем чтобы принять решение о созыве дипломатической конференции в 2016 г., а в 2015 г. следует провести три тематические сессии и затем сессию по подведению итогов, с тем чтобы предоставить странам и группам возможность озвучить свои точки зрения, эффективно участвовать в выработке текстов и, таким образом, добиться принятия решения на сессии Генеральной Ассамблеи в 2015 г.

160. Делегация Ирана (Исламская Республика) выразила разочарование в связи с проектом решения. МКГР является центром ориентированной на развитие нормотворческой деятельности в ВОИС. Если же будет принято это решение, Комитет не сможет выполнить даже решение предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи ввиду отсутствия консенсуса по программе работы. К сожалению, несмотря на активизацию усилий государств-членов и согласованный в 2009 г. мандат МКГР, предполагающий проведение переговоров на основе подготовленных текстов и организацию дипломатической конференции, работа, по-видимому, останется незавершенной. Предварительным условием для достижения прогресса в МКГР является наличие политической воли и достаточного количества сессий. Вопрос заключается в том, почему самый важный для развивающихся стран Комитет не является постоянным. Делегация обратилась к государствам-членам с просьбой рассмотреть возможность преобразования МКГР в постоянный или постоянно действующий комитет, который был бы способен выполнить задачу развивающихся стран завершить разработку имеющего обязательную юридическую силу документа (документов) по ТЗ, ТВК и ГР.

161. Делегация Ямайки поддержала заявление делегации Индии о важности проделанной МКГР работы. МКГР достиг значительного прогресса, однако, к сожалению, Генеральная Ассамблея не смогла добиться консенсуса. Тем не менее делегация поддерживает позицию, изложенную делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Необходимость в согласовании программы работы для продолжения и успешного завершения процесса существует не только для развивающихся, но и развитых стран. Делегация пожелала, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение по данному вопросу. Была проделана большая работа. Делегация поблагодарила координатора за его вклад. К сожалению, в нынешнем решении не были учтены вопросы существа. Делегация выразила надежду на то, что Генеральная Ассамблея сможет согласовать программу работы.

162. Делегация Перу выразила признательность г-ну Госсу и Секретариату. За последние несколько дней на рассмотрение были представлены, по меньшей мере, шесть предложений. По одним из них возможность достижения консенсуса казалась большей, чем по другим. Они соответствовали различным этапам переговоров. Были сделаны важные шаги вперед. Много лет МКГР проводил работу по обеспечению охраны ТЗ, ГР и ТВК, что имеет жизненно важное значение для Перу и подавляющего большинства, если не всех, развивающихся стран. Процесс МКГР играет огромную роль. Участникам необходимо осознать безотлагательный характер неурегулированных вопросов. Делегация ценит предложение Председателя, однако в нем не содержится плана работы, а план работы имеет большое значение. Делегация особо отметила важность предложения ГРУЛАК, призванного обеспечить продолжение работы. Схожую просьбу высказала и Азиатско-Тихоокеанская группа. Требуется добиться некоего минимума, а именно продолжения работы МКГР на будущий, поскольку существует мандат, с тем чтобы МКГР мог добиться прогресса в решении вопросов существа. Отсутствие решения недопустимо. Это может отрицательно сказаться на работе МКГР или даже привести к ее остановке. Без согласия внутри Генеральной Ассамблеи обсуждения сойдут на нет, что окажет пагубное воздействие на страны, которые по-прежнему считают возможным достижение согласия в МКГР.

163. Делегация Южной Африки поддержала заявление делегации Кении, выступавшей от имени Африканской группы. Она поблагодарила г-на Госса за его весьма конструктивный вклад в достижение согласия. В течение года он проявлял себя конструктивным и проницательным посредником. Делегация отметила, что ее работе уделяется большое внимание на национальном уровне. На предыдущей неделе в Южной Африке состоялась конференция по обзору 20-летней деятельности в области поощрения и охраны систем знаний коренных народов и управления ими. Администрация президента также приступила к оценке политики в области систем знаний коренных

народов внутри страны. Большое внимание уделяется достижению договоренности по соответствующим документам в рамках ВОИС, хотя в самой Южной Африке процесс нормотворчества в области знаний коренных народов продвигаться вперед. В декабре в стране был одобрен соответствующий закон. Правительство готовится принять решение о специальной охране. Поэтому вопросы, обсуждаемые в МКГР, имеют исключительное значение. Делегация Южной Африки отметила, что она и другие африканские делегации играли роль идейных лидеров в МКГР. Начиная с 2002 г. они представляли предложения в интересах продвижения работы. Делегация с сожалением отметила, что процесс застопорился. Возможно, ответственность за это лежит на партнерах, поскольку данная работа не является прерогативой одной группы. Всякий раз сделанные предложения заключались в квадратные скобки, и, в конечном итоге, на Генеральной Ассамблее заявлялось, что прогресса достичь не удастся. Не вносятся предложения, направленные на конструктивное достижение компромисса. Делегация сожалеет о том, что не удается наладить необходимых партнерских отношений. Африканская группа ведет конструктивную работу в целях принятия решения и достижения прогресса. Африканские страны выступают инициаторами процесса. Именно их население страдает от продолжающегося биопиратства. Делегация требует принятия решения. Она осознает качество имеющегося текста и сложный характер рассматриваемых вопросов. Вызывает сожаление тот факт, что сложные вопросы не были изучены с технической точки зрения. Делегация не заинтересована в программе работы, не имеющей цели. Прежде чем МКГР начнет делать выводы, необходимо достичь согласия по вопросу о том, будет ли международный документ иметь обязательную юридическую силу. К сожалению, не удалось выработать решения по этому вопросу. Делегация поддержала предложение делегации Кении, сделанное от имени Африканской группы. В 2008 г. утверждалось, что текст по ТВК готов к обсуждению на дипломатической конференции; несколько лет спустя он уже не рассматривается в качестве такового. Делегация убеждена в том, что проблема заключается не в тексте, а в политической воле.

164. Делегация Индонезии выразила благодарность г-ну Госсу. Она поддержала заявление, сделанное делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, и вновь озвучила мнение о том, что необходимо как можно скорее созвать дипломатическую конференцию. Делегация придает огромное значение выработке эффективного и продуманного плана работы или, по крайней мере, плана, аналогичного принятому на 2014 г. Это неотъемлемое условие, которое позволит обеспечить скорейшее заключение международно-правового документа (документов) в области охраны ГР, ТЗ и ТВК.

165. Делегация Канады поблагодарила г-на Госса за прекрасно проделанную работу во время сессии Генеральной Ассамблеи, а также в ходе сессий МКГР в течение всего года. Делегация глубоко разочарована тем, что государствам-членам не удалось достичь консенсуса в отношении плана работы МКГР. Она придерживается мнения, что в последнем варианте предложенного координатором текста найдено верное равновесие между позициями, занятыми всеми группами. Делегация серьезно обеспокоена перерывом в работе. Она вновь подтвердила свою приверженность деятельности МКГР и выразила надежду на то, что Генеральной Ассамблее удастся преодолеть препятствия, мешающие продвижению в работе над этим важным вопросом.

166. Делегация Бразилии выразила признательность Послу Уэйну Маккуку за его колоссальную работу в качестве Председателя МКГР, а также поблагодарила г-на Госса. Делегация поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Она хотела бы принять предложение, внесенное делегацией Кении от имени Африканской группы, и сожалеет о том, что некоторые делегации настойчиво отказывают большинству в возможности продвинуться вперед в работе над этим вопросом. Документ WO/GA/46/6 представляет собой сводный документ, касающийся ИС и ГР и проектов статей по охране ТЗ и ТВК. Поскольку в части, касающейся ГР, осталось лишь небольшое

количество вопросов, подлежащих обсуждению, делегация придерживается мнения, что для созыва дипломатической конференции в ближайшем будущем не потребуются больших усилий. Что касается ТЗ и ТВК, то здесь был предложен новый подход к вопросу об объеме охраны, что привело к значительным улучшениям. Многоуровневый подход открывает хорошие перспективы для выработки международно-правового документа или документов, обладающих необходимой гибкостью, которая позволит учесть различные опасения, высказанные делегациями. Давая оценку новой программе работы МКГР, делегация высказала уверенность в том, что несмотря на то, что, по ее мнению, Генеральная Ассамблея могла согласовать более перспективный план работы, компромисс был достигнут, и подтвердила приверженность достижению цели создания международной основы охраны ГР, ТЗ и ТВК.

167. Делегация Таиланда придает большое значение деятельности МКГР, касающейся вопросов ГР, ТЗ и ТВК. Она хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, и поддерживает заявления делегаций Индии и Индонезии. Делегация выразила глубокое сожаление в связи с последним проектом решения Генеральной Ассамблеи, который не дает четкого представления о предстоящей работе МКГР, поскольку в нем отсутствует программа работы Комитета на 2015 г. По мнению делегации, сторонам уже удалось добиться значительных успехов, поэтому она хотела бы, чтобы в решение была включена четкая программа работы МКГР на 2015 г. В этой связи делегация считает сбалансированным шестой вариант проекта решения, предложенный г-ном Госсом, и высоко ценит его усердную работу. Делегация обратилась к Генеральной Ассамблее с настоятельным призывом пересмотреть упомянутый шестой вариант, в частности в том, что касается установления сроков трех тематических сессий, последующего подведения итогов и совещания высокого уровня. Делегация выразила искреннюю надежду на то, что проект решения может стать жизнеспособным планом, который позволит созвать дипломатическую конференцию в ближайшем будущем.

168. Делегация Нигерии поддержала предложение делегации Кении, сделанное от имени Африканской группы, и заявление делегации Южной Африки. Делегация выразила благодарность г-ну Госсу. Она отметила, что недостаточно просто проводить совещания и продлевать мандат Комитета, не предусматривая созыва дипломатической конференции.

169. Делегация Египта высказалась в поддержку заявления, сделанного делегацией Кении от имени Африканской группы. Она разделяет обеспокоенность и разочарование, высказанные делегацией Южной Африки. По прошествии 15 лет МКГР не смог завершить работу и принять решение. Делегация надеется, что данная ситуация не служит иллюстрацией к пословице «лучше умереть, чем жить в мученьях», и видит необходимость завершения переговоров в МКГР.

170. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила г-на Маккука и г-на Госса за их работу. Делегация поддержала заявление, сделанное делегацией Японии от имени Группы В. Она также разделяет разочарование, выраженное делегацией Канады. Делегация не может дать согласие на созыв дипломатической конференции или согласиться с характером документа, не зная его содержания. Она выразила готовность согласовать план работы, с тем чтобы государства-члены могли продолжить свои конструктивные усилия.

171. Делегация Австралии поблагодарила г-на Госса и Посла Маккука за проделанную работу. По ее мнению, был достигнут значительный прогресс в деле согласования текста. Делегация выразила сожаление в связи с тем, что не удалось согласовать программу работы на 2015 г. Она надеется на то, что начатая полезная работа будет продолжена в какой-то момент в будущем в духе сотрудничества и компромисса. Делегация заявила о

готовности продолжать взаимодействие с другими государствами-членами для достижения положительного результата. Неспособность согласовать программу работы свидетельствует о недостаточном прогрессе в деле разработки основы, которая обеспечивала бы правовую определенность для отрасли, и, что особенно важно, этот факт разочарует представителей коренных народов и местных общин.

172. По вопросу об охране ГР представитель KEI отметил, что в плане нормотворческой деятельности работа ВОИС над требованием о раскрытии информации может в скором времени увенчаться успехом. Что касается предложенных документов по ТЗ и ТВК, то здесь у представителя организации имеются оговорки в отношении возможных непредвиденных последствий юридически обязывающих норм, с точки зрения ограничения доступа к знаниям, культуре и образованию. Например, он был бы обеспокоен, если бы крупные корпорации могли использовать лицензионные специальные права для установления долгосрочной или даже бессрочной монополии на медицинские технологии или данные. Имеются возможности использовать нормы ТЗ и ТВК для расширения доступа к данным, знаниям и технологиям, которые необходимо использовать, включая, в частности, правовые режимы, аналогичные некоторым из стратегий лицензирования с возможным расширением доступа, впервые предложенные Ричардом Столлманом для сообщества свободно распространяемого программного обеспечения.

173. Генеральная Ассамблея ВОИС не приняла решения по этому пункту.

ПУНКТ 17 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТЫ О РАБОТЕ ДРУГИХ КОМИТЕТОВ ВОИС

ПУНКТ 17(i) СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ

174. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/7 Rev.

175. Секретариат пояснил, что в документе WO/GA/46/7 Rev., приложение I, стр. 1 – 5, содержится отчет о работе Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП) на его двадцатой сессии, состоявшейся в январе 2014 г., и описывается вклад ПКПП в выполнение рекомендаций ПДР. Этот вклад состоит из заявлений, взятых из проекта отчета о работе двадцатой сессии ПКПП (документ SCP/20/13 Prov.2, пункты 160 - 165). Секретариат предложил Генеральной Ассамблее принять к сведению информацию, содержащуюся в этом документе.

176. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя ПКПП за эффективное руководство работой двадцатой сессии и Координатора за его профессионализм при обсуждении будущей работы. Кроме того, делегация поблагодарила Секретариат за проделанную им в течение прошедшего года напряженную работу по подготовке документов. Делегация заявила, что достигнутая на двадцатой сессии ПКПП договоренность относительно будущей работы, в отношении которой делегации не могли достичь согласия на двух предшествующих сессиях, служит хорошим признаком меняющегося рабочего настроения среди государств-членов в этой области. Делегация отметила, что согласованная будущая программа работы включает интересные моменты, такие как сессия по обмену информацией об опыте распределения рабочей нагрузки и сотрудничества на международном уровне и исследование относительно изобретательского уровня. Делегация заявила, что распределение работы между патентными ведомствами посредством использования результатов экспертизы

является одним из самых важных и необходимых аспектов, позволяющим эффективно рассматривать многочисленные заявки с использованием ограниченных ресурсов. Делегация выразила твердую убежденность Группы В в том, что такой аспект весьма важен для ведомств ИС в развитых и развивающихся странах. Делегация заявила, что Комитету следует и далее вносить вклад в рассмотрение этого важного аспекта для того, чтобы сохранять смысл многосторонности в области ИС, и Группа В с нетерпением ожидает возможности принять участие в обсуждениях по этому вопросу на будущих сессиях ПКПП. Наконец, делегация заявила, что Группа В по-прежнему привержена работе ПКПП по достижению цели Комитета, заключающейся в том, чтобы содействовать координации и обеспечивать руководство по вопросам, касающимся прогрессивного международного развития патентного права, включая гармонизацию патентного права.

177. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы ГЦЕБ, приветствовала определенный прогресс, достигнутый ПКПП в течение рассматриваемого периода. Делегация заявила, что Группа ГЦЕБ по-прежнему привержена продолжению и улучшению обсуждений по всем темам, охватываемым программой работы Комитета, таким как качество патентов, включая системы возражения, ограничения и исключения из патентных прав, патенты и здравоохранение, конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными и передача технологии. Далее, делегация вновь подтвердила свой сохраняющийся большой интерес к вопросу о качестве патентов, который является одним из самых важных и сложных вопросов, приносящим выгоды всем пользователям патентами. Отметив, что Группа ГЦЕБ также по-прежнему придает значение работе Комитета по вопросу о конфиденциальности сообщений между клиентами и их патентными поверенными, делегация заявила, что она с нетерпением ожидает намеченного на следующую сессию Комитета семинара продолжительностью в полдня по вопросу о конфиденциальности рекомендаций патентных поверенных, и практического опыта клиентов, а также патентных поверенных. Делегация далее выразила надежду на то, что будущая работа по всем темам будет укреплять и содействовать лучшему пониманию патентной системы, ее использования и ее развития. Группа ГЦЕБ по-прежнему считает, что результаты этой работы также дадут возможность для полезных обсуждений по вопросам существа, касающимся патентного права и его гармонизации.

178. Делегация Италии, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, выразила удовлетворение тем, что на двадцатой сессии ПКПП был достигнут прогресс, что были сделаны позитивные выводы и что делегации договорились продолжать обсуждения на основе программы работы, включающей такие темы, как качество патентов, включая системы возражения, конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными, передача технологии и патенты и здравоохранение. Делегация далее заявила, что темы, включенные в программу работы, касаются важных и сложных вопросов, относящихся к международной патентной системе. Она выразила надежду на то, что эти обсуждения помогут добиться более эффективной и доступной патентной системы в целом. Делегация крайне заинтересована в продвижении вперед в вопросе о качестве патентов, включая системы возражения, поскольку она считает, что работа по этой теме будет представлять интерес для всех государств-членов по всему спектру развития, равно как и по теме конфиденциальности сообщений между клиентами и их патентными поверенными, поскольку сближение различных позиций даст выгоды всем пользователям патентной системы, независимо от уровня развития индивидуальных государств-членов. Наконец, делегация отметила, что она по-прежнему привержена всем темам, включенным в программу работы Комитета, и выразила надежду на то, что будущая работа позволит провести плодотворные обсуждения по техническим вопросам, касающимся патентного права, и рассмотреть вопрос о необходимости гармонизации международного патентного права.

179. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала сбалансированную программу работы ПКПП. Делегация выразила убеждение в том, что неполный перечень вопросов, прилагаемый к отчету о международной патентной системе, служит хорошей основой для таких обсуждений, поскольку он представляет интерес для страны на всех уровнях развития. Делегация Соединенных Штатов Америки выступает в поддержку проведения дальнейших исследований по этим вопросам на сбалансированной основе в целях достижения консенсуса, который будет учитывать весь диапазон интересов государств-членов. Далее делегация заявила, что она не поддерживает продолжение в ПКПП работы, сильно смещенной в сторону эрозии патентных прав. В частности, она не поддерживает программу работы, посвященную ограничениям и исключениям из патентных прав, если одновременно не будет ощутимой программы работы по материальным нормам патентного права. Делегация помнит о проектах, осуществляемых в других комитетах ВОИС, особенно в КРИС, а также в других международных органах, таких как ВОЗ и ВТО. По ее мнению, работа, проводимая в ПКПП, не должна дублировать работу, осуществляемую в этих других органах. Она также выразила свою обеспокоенность по поводу сохраняющегося отсутствия баланса в программе работы ПКПП и по поводу попыток некоторых государств-членов добиться того, чтобы Комитет сосредоточил внимание исключительно на ограничениях и исключениях из патентных прав в ущерб темам, касающимся материальных норм патентного права. Далее делегация выразила свою обеспокоенность неспособностью Комитета предпринять заметные шаги в продвижении программы работы по вопросам, касающимся материальных норм патентного права. Она считает, что рассмотрение тем, относящихся к материальным нормам патентного права, таким как качество патентов, представляло бы интерес для всех государств-членов. В частности, делегация приветствует продолжающиеся обсуждения и дополнительные конкретные предложения государств-членов относительно программы работы по теме качества патентов. Вместе с тем делегация выразила свое разочарование весьма ограниченным прогрессом, достигнутым в связи с этой темой, в частности в отношении работы, направленной на поиск практических путей улучшения функционирования патентных ведомств, например взяв в качестве исходного пункта программы обеспечения качества, доказавшие свою эффективность. Делегация заявила, что к числу таких эффективных программ относятся программы управления качеством, осуществляемые патентными ведомствами всех размеров, а также инициативы по распределению рабочей нагрузки. Делегация отметила, что одним примером весьма успешной и эффективной программы распределения рабочей нагрузки является система ускоренного патентного делопроизводства (РРН), которая, по ее мнению, является выгодной и для ведомств, и для заявителей с точки зрения эффективности и качества. Делегация заявила, что РРН не только не является программой, посягающей на национальный суверенитет или требующей от ведомств механического утверждения решений других ведомств о патентоспособности, но и помогает участвующим национальным ведомствам принимать свои собственные оперативные и правильные решения о патентоспособности в соответствии с национальными законами. Делегация Соединенных Штатов Америки приветствовала проведение в ПКПП дальнейшего исследования о международных программах распределения рабочей нагрузки, направленных на то, чтобы дать национальным ведомствам государств-членов инструменты для улучшения их систем обеспечения качества. Она также приветствовала раздел на веб-сайте ВОИС, посвященный инициативам по распределению рабочей нагрузки. Далее делегация выразила свое неверие в то, что гибкие возможности являются исключительным решением для проблем в области здравоохранения, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и НРС. Делегация поддержала сбалансированный подход к поиску решений для проблем здравоохранения в этих странах, не ограничивающихся гибкими возможностями, такими как принудительные лицензии и исчерпание патентных прав, но включающих также выгоды от крепких режимов ПИС и воздействие не связанных с ПИС барьеров на предоставление медицинских услуг. Делегация далее заявила, что она не поддерживает разработку в рамках ВОИС модуля технической помощи по гибким

возможностям, связанным с ТРИПС. По ее мнению, ВТО является тем самым органом, который обладает мандатом на установление соблюдения Соглашения ТРИПС. Поэтому делегация исходит из того, что такие высказывания в отношении Соглашения ТРИПС будут выходить за рамки мандата ВОИС. Делегация отметила, что в ПКПП проведен широкий обзор исключений и ограничений, включая принудительное лицензирование и исчерпание патентных прав. Поэтому дополнительная работа над связанными с патентами гибкими возможностями, конкретно относящимися к патентам в области здравоохранения, будет дублировать проведенную работу и будет сводиться к неэффективному использованию скудных ресурсов. Делегация по-прежнему отмечает, что проделанная на сегодняшний день работа по вопросу об ограничениях и исключениях дает полезную информацию. Однако делегация не поддерживает дальнейшую работу по этой теме, поскольку такая информация уже имеется в распоряжении заинтересованных государств-членов без использования дополнительных ресурсов ВОИС. Отметив, что детальные исследования по девяти конкретным исключениям и ограничениям в соответствии с Соглашением ТРИПС уже завершены или будут завершены к следующей сессии ПКПП, включая обширный вопросник, содержащий более 100 составленных государствами-членами вопросов по гибким возможностям, который был опубликован и который представлялся Секретариатом в различных форматах, делегация заявила, что эти исследования обеспечивают всеобъемлющий обзор данной темы, и, следовательно, она не поддерживает дополнительную работу, которая не добавит никакой информации к той, которая уже имеется. Кроме того, делегация заявила, что она не поддерживает проведение большего числа исследований или расширение масштабов исследований о передаче технологии, поскольку ВОИС уже получила богатую информацию по этой теме и дополнительная работа будет дублировать усилия других органов, таких как КРИС, а также работу самого ПКПП.

180. Делегация Ирана (Исламской Республики) удовлетворена тем, что ПКПП добился сбалансированной программы работы, которая создает возможности для плодотворных обменов мнениями по широкому кругу тем, связанных с патентами. Делегация отметила, что среди вопросов, обсуждаемых в Комитете, ограничения и исключения из патентных прав, передача технологии и патенты и здравоохранение имеют особое значения для развивающихся стран, поскольку они помогают этим странам лучше справляться с их проблемами в сферах экономического и социального развития. В рамках этих тем также изучаются пути для более эффективной адаптации патентных систем в целях удовлетворения потребностей национального развития. Что касается передачи технологии, то делегация добивается всеобъемлющей программы работы, в рамках которой будут анализироваться связанные с патентной системой стимулы и, одновременно, препятствия для передачи технологии. Кроме того, по ее мнению, необходимо уделить достаточное внимание гибким возможностям в рамках патентного права и их возможной роли в поощрении передачи технологии. В вопросе о качестве патентов делегация вновь выразила свою обеспокоенность отсутствием точного определения этой концепции. Делегация заявила, что в отсутствие такой ясности будет трудно полностью понять ее масштабы и ее последствия для патентной системы. Поэтому, по мнению делегации, было бы полезно вначале достичь договоренности об определении этого термина. В этой связи делегация считает, что обсуждение вопроса о качестве патентов не должно приводить к международной гармонизации патентных законов или подрывать гибкие возможности национальных систем при решении вопроса о патентоспособности. Более того, при рассмотрении вопроса о качестве патентов будет важно изучить и оценить роль требования о достаточности раскрываемой информации. Далее делегация заявила о своей поддержке дальнейшего обсуждения по вопросу о системах возражения и подготовки подборки моделей систем возражения и административного аннулирования патентов. Коснувшись вопроса о патентах и здравоохранении, делегация заявила, что наличие доступа к необходимым лекарственным средствам по доступным ценам также является важным вопросом для развивающихся стран. От включения этого пункта в работу Комитета она ожидает признания практических путей реагирования на проблемы, создаваемые патентной

системой в области здравоохранения. Наконец, делегация заявила, что полное использование гибких возможностей, предоставляемых в соответствии с международными соглашениями, и их неэффективность являются еще одним вопросом, который должен быть рассмотрен в ПКПП.

181. Делегация Южной Африки придает большое значение работе ПКПП и рада увидеть сбалансированную программу работы в виде повестки дня следующей сессии Комитета, включающей такие вопросы, как патенты и здравоохранение, передача технологии и ограничения и исключения из патентных прав. Делегация приветствует организацию мероприятий по обмену информацией по связанным с патентами гибким возможностям в сфере здравоохранения и семинара об исключениях и ограничениях из патентных прав в ходе предшествующей сессии ПКПП и выражает свое обязательство конструктивно участвовать в обсуждениях в Комитете. Делегация отметила, что разработка патентных законов без должного учета различий в уровнях социального, экономического и технического развития не пойдет на пользу всем государствам-членам. Делегация далее заявила, что права ИС, связанные с патентами, оказывают непосредственное и существенное воздействие на инновации, экономический рост и социальное развитие, и поэтому требуется обеспечить справедливый баланс между частными интересами правообладателей и публикой, особенно в патентной системе. По мнению делегации, любые правовые нормы должны рассматриваться в контексте их окружения. Делегация подчеркнула свою полную поддержку программы работы, предложенной Африканской группой и ГПДР и содержащейся в документе SCP/16/7. Она отметила, что вопрос об эффективном использовании принудительных лицензий, использовании государственными органами, раскрытии международных непатентуемых названий (INN) в патентных спецификациях и расходах и выгодах притязаний по формуле Маркуша имеет чрезвычайно важное значение, особенно с точки зрения здравоохранения и доступа к необходимым лекарственным средствам. Делегация считает, что настало время для ПКПП предпринять конкретные шаги с четким планом осуществления и принять совместное предложение Африканской группы и ГПДР. Делегация также поддержала мнение о том, что охрана и защита патентных прав должны способствовать стимулированию технических инноваций и распространению технологий, сохраняя взаимные выгоды для производителей и пользователей технологических знаний, в том числе так, чтобы содействовать социальному и экономическому благосостоянию и балансу прав и обязательств. Она далее заявила, что анализ механизмов передачи технологии должен также учитывать потенциал государств-членов в плане освоения и воспроизводства технологий. Делегация сказала, что она хотела бы еще больше подчеркнуть важность обсуждения антиконкурентной практики, которая встречается в лицензионных соглашениях, касающихся передачи технологии. Отметив, что ПКПП начал важное и необходимое обсуждение по различным связанным с развитием аспектам патентной системы, делегация приветствовала этот позитивный шаг и сказала, что она с нетерпением ожидает подлинного преобразования этих обсуждений в конкретные элементы программы работы. Наконец, делегация заявила о своей поддержке традиционной практики проведения двух сессий Комитета в год, что даст Комитету достаточно времени и возможностей для проведения полномасштабного обсуждения и для достижения большего прогресса по вопросам, стоящим на повестке дня Комитета.

182. Делегация Индии выразила свою убежденность в том, что развитие патентной системы и использование патентных прав должны осуществляться сбалансированным образом. Она считает, что они должны достигать цели предоставления стимулов в интересах изобретателей и цели содействия осуществлению прав человека других членов общества. Делегация отметила, что ПКПП является важным комитетом ВОИС, дающим возможности для углубленного обсуждения всех связанных с патентами вопросов. Делегация придает большое значение таким областям, как патенты и здравоохранение, передача технологии и ограничения и исключения из патентных прав. Она подчеркнула настоятельную необходимость изучать не только гибкие возможности в Соглашении ТРИПС и эффективное внедрение или использование положений о

принудительном лицензировании, но и воздействие принудительных лицензий и вытекающее отсюда воздействие на цены на патентованные лекарства. Делегация также поддерживает обсуждение вопросов о достаточности раскрываемой информации и о передаче технологии. Делегация вновь заявила, что политика «вечнозеленого патента», то есть политика инкрементальных инноваций без существенного улучшения будет иметь негативные последствия для оказания услуг в области здравоохранения. Далее делегация выразила свою убежденность в том, что патентные ведомства по всему миру не смогут поддерживать качество патентов без поддержания качества экспертизы и без достаточного персонала. Делегация придерживается того мнения, что необходимо предпринять шаги для наращивания потенциала ведомств ИС в развивающихся странах, с тем чтобы позволить им выполнять их квазисудебные функции оптимальным образом. Делегация далее заявила, что с точки зрения публичных интересов передача технологии является центральным элементом патентной системы. По ее мнению, охрана и защита патентных прав должна содействовать стимулированию технических инноваций и распространению технологии так, чтобы способствовать социальному и экономическому благосостоянию, а также балансу прав и обязательств.

183. Делегация Кубы выразила свою убежденность в том, что нынешние переговоры в ПКПП должны проводиться в соответствии с рекомендациями ПДР, вынесенными государствами-членами, и одновременно отметила, что патентная система может сказываться на развитии, а также на использовании гибких возможностей. Делегация считает, что среди всех тем, обсуждаемых в Комитете, главными вопросами являются продолжение исследований по ограничениям и исключениям из патентных прав и предложения в отношении патентов и здравоохранения.

184. Делегация Тринидада и Тобаго дала высокую оценку ВОИС в связи с работой ПКПП. Она высоко отозвалась об инициативе Комитета в отношении того, чтобы не пытаться достичь консенсуса по всем вопросам сразу, а придерживаться поэтапного подхода. По ее мнению, такой подход может привести к консенсусу между делегациями относительно договора по материальным нормам патентного права (SPLT). Делегация по-прежнему относится оптимистично к тому, что можно договориться по всем чувствительным областям. Делегация считает, что SPLT может стать ответом на проблему универсальной патентной системы, которая принесет огромную пользу всем заинтересованным сторонам, и может позволить ведомствам извлечь огромные выгоды, хотя многие ведомства до сих пор не пользуются этой системой. Делегация отметила, что ее страна активно использует систему Договора о патентной кооперации (РСТ), и приветствовала любую систему, которая упростит делопроизводство по заявкам в Тринидаде и Тобаго. Делегация выразила свою надежду на то, что конечным результатом обсуждений будет создание благоприятствующего коммерческого пространства, которое будет стимулировать изобретателей к продолжению их изобретательской деятельности. Делегация заявила, что Тринидад и Тобаго остается твердым сторонником ПКПП и его работы. Она одобряет прогрессивное мышление в надежде на то, что оно принесет крайне необходимые перемены в патентную систему.

185. Делегация Японии поддержало заявление, сделанное ею от имени Группы В. Она приветствовала тот факт, что на двадцатой сессии ПКПП был достигнут прогресс в отношении плана будущей работы в отношении качества патентов. Делегация дала высокую оценку усилиям Секретариата и гибкости государств-членов в этом отношении. Делегация придает большое значение ПКПП как форуму, на котором государства-члены могут обсуждать важные патентные вопросы. Делегация считает, что договоренность о плане будущей работы является небольшим, но твердым шагом в правильном направлении. Делегация выразила твердую уверенность в том, что государства-члены должны оставаться приверженными важным патентным вопросам, включая качество патентов, которые приносят выгоды всем странам посредством обеспечения определенности прав. Делегация подчеркнула, что вопросы, рассматриваемые на сессиях ПКПП, будут содействовать выполнению рекомендаций ПДР ВОИС. Делегация

сохраняет свою позицию в отношении того, что ПКПП должен и далее рассматривать кардинальные вопросы эффективным и обновленным образом, избегая дублирования усилий в рамках всех органов ВОИС.

186. Делегация Китая заявила, что ПКПП является крайне важной платформой для стран, позволяющей им обсуждать вопросы развития международной патентной системы и улучшать международное сотрудничество в этой области. Делегация выразила надежду на то, что ПКПП сможет продолжать свою работу и позволять государствам-членам и далее обмениваться информацией и опытом, в частности по таким вопросам, как исключения и ограничения, качество патентов и патенты в целом

187. Делегация Бразилии похвалила Секретариат за представление информации об осуществлении программы «ИС и глобальные задачи» на предыдущей сессии ПКПП и заявила, что она хотела бы продолжать такую практику на других сессиях постоянных комитетов, занимающихся темой глобальных задач. Что касается темы ограничений и исключений из патентных прав, то делегация с нетерпением ожидает второй части обсуждений относительно хода внедрения ограничений и исключений из патентных прав. По ее мнению, исключения и ограничения являются важным элементом сбалансированной системы ИС. В этой связи делегация поддерживает обсуждения по теме исключений и ограничений без ущерба для обсуждения по другим темам. Что касается обсуждений по вопросу о патентах и здравоохранении, то делегация приветствует следующие новые шаги в этой области. Она считает, что прения могут привести государства-члены к более полезному обсуждению вопроса об экспертизе патентов в области здравоохранения. Делегация отметила, что взаимосвязь между патентами и передачей технологии также является темой, представляющей интерес для Бразилии и для более чем двух третьих членов Организации. Делегация считает, что, если взглянуть по-иному на последствия более широкого доступа к патентным базам данных для передачи технологии, это может открыть путь для продвижения вперед, учитывая потенциал стран по освоению технологии. Что касается качества патентов, то делегация приветствует углубленные прения по концепции качества патентов, которые приведут государства-члены к более крепкой системе ИС. Она далее отметила, что Комитет следует также просить рассмотреть различные уровни развития и потенциалы ведомств ИС.

188. Делегация Венесуэлы (Боливарианской Республики) выразила свою убежденность в том, что обсуждения в ПКПП должны и дальше обеспечивать, чтобы воздействие патентов понималось в полном объеме и чтобы патентная система содержала гибкие возможности, необходимые для решения проблем, волнующих государства-члены, в соответствии с повесткой дня ПКПП и ПДР. Делегация также подчеркнула доступ к знаниям, лекарственные средства, продовольствие, базовые товары, передачу технологии и справедливые цены в качестве некоторых из вопросов, сказывающихся на развивающихся странах по всему миру.

189. Делегация Джибути поздравила Председателя с тем, как она руководит работой Генеральной Ассамблеи. Делегация выразила признательность Генеральному директору, г-ну Фрэнсису Гарри, за его работу на благо развивающихся стран, в частности стран Африки, и заместителю Генерального директора, отвечающего за Сектор развития, за его работу. Делегация приветствовала выводы, достигнутые на последней сессии ПКПП, в частности по пунктам 6, 8 и 10 повестки дня, касающимся ограничений и исключений из патентных прав, патентов и здравоохранения и передачи технологии. Она отметила далее, что она особенно приветствует эти пункты повестки дня с учетом двух скоростей, с которыми развивается система ИС. По мнению делегации, некоторые делегации пользуются выгодами системы ИС, а другие – нет. Делегация поддержала заявления, с которыми выступили делегации Южной Африки, Египта, Ирана (Исламской Республики), Индии и Бразилии.

190. Делегация Колумбии отметила важность работы ПКПП. Она подчеркнула, что необходимость в исключениях и ограничениях должна пониматься как весьма исключительные ситуации в связи с правами промышленной собственности, призванные содействовать торговле и обеспечивать правовую определенность в том, что касается соответствующих инвестиций. Делегация высказала мысль о том, чтобы Комитет изучал не только исключения и ограничения, но и позитивное воздействие патентной системы для развивающихся стран в рамках ПДР.

191. Представитель TWN заявил, что эта организация придает большое значение работе ПКПП. Отметив, что ПКПП, как ожидается, должен учитывать потребности значительной части государств-членов ВОИС, представитель указал на то, что через 20 лет после заключения Соглашения ТРИПС доступ к лекарственным средствам продолжает затрагивать всех. Далее он заявил, что нет достаточных инвестиций, удовлетворяющих потребности развивающихся стран в сфере здравоохранения. Представитель считает, что патентный режим лишает большинство развивающихся стран возможности выполнять их обязательство и право на охрану здоровья. Представитель отметил, что лекарства для лечения рака и инфекционных заболеваний, таких как гепатит С, стоят баснословно дорого, и поэтому люди не получают лечения, что часто приводит к смерти. Представитель далее заявил, что патенты создают большую угрозу для права на пользование результатами научного прогресса и их практического применения согласно статье 15(b) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Представитель добавил, что несостоятельность патентной системы побудила двух экономистов заявить, что государственная политика должна быть нацелена на медленное, но уверенное ослабление патентной монополии и что конечной целью должна быть отмена патентов. По его мнению, настоятельно необходимо интегрировать международный патентный режим, особенно в контексте фармацевтического сектора, который не отражает потребности людей в области здравоохранения и развития, в особенности людей, живущих в развивающихся странах. Представитель подчеркнул необходимость того, чтобы ПКПП провел энергичные обсуждения по таким вопросам, как общественное здравоохранение, передача технологии и раскрытие INN. Он также отметил определенное сопротивление обсуждению этих тем, которые приносят блага для большого количества людей. Представитель выразил надежду на то, что некоторые из этих тем будут рассмотрены на следующей сессии ПКПП. Далее представитель призвал государства-члены заняться на приоритетной основе обсуждением этих вопросов, а не гармонизацией патентов. Представитель заявил, что гармонизация патентов, будь то прямо или косвенно, противоречит духу ПДР ВОИС, и отметил, что односторонние инициативы, такие как программы распределения рабочей нагрузки (включая систему ускоренного патентного делопроизводства), приводят к косвенной гармонизации материальных норм патентного права и, тем самым, ставят под угрозу гибкие возможности, касающиеся критериев патентоспособности. Представитель призвал государства-члены не допускать включения в программу ПКПП каких-либо вопросов, нацеленных на гармонизацию материальных или процедурных норм патентного права. Представитель считает, что ПКПП следует также обсудить вопрос об укреплении потенциала развивающихся стран по использованию гибких возможностей, содержащихся в Соглашении ТРИПС, и содействии передаче технологии, и при этом он отметил их актуальность и важность для активизации участия ВОИС в реализации ПДР на период после 2015 г.

192. Представитель НЕР подчеркнула важность охраны патентов в области здравоохранения, а также исключений и ограничений и передачи технологии в программе работы ПКПП и отметила их значение в контексте развития и ПДР. Кроме того, представитель придает большое значение пункту повестки дня, касающемуся патентов и здравоохранения. Представитель заявила о своем одобрении содержания пункта 8, касающегося патентов и здравоохранения, в проекте отчета двадцатой сессии ПКПП. Представитель также заявила, что важно улучшать качество патентов путем укрепления потенциала НПО, с тем чтобы можно было обеспечивать надлежащее

распространение информации. Представитель выразила надежду на то, что в ПКПП будет достигнуто согласие по этому и другим пунктам.

193. Представитель КЕИ сослался на Дохинская декларация 2001 г. о Соглашении ТРИПС и общественном здравоохранении, в которой сказано, что патентные законы могут и должны толковаться и осуществляться так, чтобы поддерживать право членом ВТО на охрану общественного здравоохранения и, в частности, на содействие доступу к лекарственным препаратам для всех. Представитель заявил, что ПКПП должен помочь государствам-членам найти путь к достижению цели, изложенной в Дохинской декларации, которая была принята консенсусом членом ВТО. Представитель отметил, что КЕИ относится к числу тех, кто изучает вопрос об отделении расходов на научные исследования и опытно-конструкторские разработки (НИОКР) от цен на лекарственные средства. Далее представитель заявил, что с этой целью законы о патентах и других правах ИС должны учитывать новые бизнес-модели для финансирования инноваций, включая модели, предусматривающие премии за стимулирование инноваций, а не монополии на лекарства, в качестве награды за успешные инновации либо такие меры, как выкуп патентов. Представитель отметил, что сенат Соединенных Штатов Америки и Национальные академии Соединенных Штатов Америки предложили провести исследование по вопросу о полном отделении в качестве альтернативы монополиям на лекарства. Представитель далее заявил, что в сентябре 2014 г. «Белый дом» выступил с заявлением, в котором просил изучить вопрос об отделении в контексте разработки антибиотических лекарств, и этот подход был поддержан некоторыми из ведущих европейских компаний, занимающихся НИОКР в фармацевтической сфере. Представитель указал, что ВОЗ также занимается экспериментами в отношении моделей разработки лекарственных средств на основе отделения для широкого круга заболеваний, в связи с которыми возникают сбои рыночного механизма. Представитель высказал мысль о том, чтобы ПКПП провел обзор положений национального патентного законодательства – или запросил исследование на эту тему, - которые создают возможности для полного отделения цен на лекарственные средства от расходов на НИОКР. Наконец, представитель отметил, что некоторые положения в региональных или двусторонних торговых соглашениях могут быть значительными барьерами на пути к внедрению моделей разработки лекарственных средств на основе полного отделения.

194. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению отчет о работе Постоянного комитета по патентному праву, содержащийся в документе WO/GA/46/7 Rev.

ПУНКТ 17(ii) СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ В ОБЛАСТИ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ, ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ

195. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/7 Rev.

196. Делегация Ирана (Исламская Республика) выразила мнение о том, что работа ПКТЗ должна соответствовать целям развития, принятым ВОИС, а также требованиям ПДР. Делегация заявила, что она внимательно следит за ходом переговоров по проекту текста ДЗО и что, по ее мнению, в этой области важно соблюдать баланс затрат и результатов, руководствуясь выводами подготовленного Секретариатом исследования о потенциальном влиянии работы ПКТЗ на законодательство и практику в области промышленных образцов. В исследовании признается необходимость оказания технической помощи, потребность в юридических специалистах, обучении и инвестициях в инфраструктуру и конкретные формы укрепления потенциала развивающихся стран. Делегация выразила мнение о том, что в соответствии с кластером В рекомендаций ПДР, для обеспечения условий для оказания эффективной и целесообразной технической

помощи развивающимся странам необходимо отразить вопросы оказания такой помощи в Договоре в качестве одной из его статей. Делегация поддержала идею принятия совместной рекомендации по вопросу об охране названий государств.

197. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), отметила прогресс, достигнутый ПКТЗ в подготовке проекта DLT и инструкции к этому договору. Она также приняла к сведению предложение делегации Соединенных Штатов Америки о разработке нового рабочего плана для изучения возможностей создания системы подачи заявок на регистрацию географических указаний. Учитывая работу, ведущуюся в настоящее время Рабочей группой по развитию Лиссабонской системы в области модернизации и пересмотра Лиссабонской системы международной регистрации наименований мест происхождения как инструмента международной охраны географических указаний при помощи единой системы регистрации, ГЦЕБ не поддерживает это предложение, поскольку, по ее мнению, оно не обеспечит никакого дополнительного выигрыша в деятельности Рабочей группы по развитию Лиссабонской системы. Группа ГЦЕБ полностью поддержала решение Ассамблеи Лиссабонского союза о созыве дипломатической конференции в 2015 г. для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях. Кроме того, Группа ГЦЕБ заявила, что она с нетерпением ожидает начала работы над совместным предложением по охране географических указаний и использованию названий государств в системе доменных имен (DNS), внесенным на последней сессии ПКТЗ делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдова и Швейцарии.

198. Делегация Республики Корея, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поддержала идею созыва дипломатической конференции для заключения DLT. Делегация заявила, что включение в текст Договора юридически обязывающего положения, касающегося оказания технической помощи и необходимости наращивания потенциала будет наилучшим подходом к решению вопросов оказания надлежащей технической помощи и наращивания потенциала развивающихся стран и наименее развитых стран (НРС).

199. Делегация Южной Африки заявила, что она поддерживает предложение, первоначально внесенное в 2012 г. делегациями Барбадоса и Ямайки, по вопросу об охране названий государств, поскольку предлагается, чтобы результатом этой работы стало руководство или методический справочник по вопросам такой охраны, который будет служить государствам-членам как неисчерпывающий справочный материал. Делегация заявила, что по ее мнению, необязывающий и недирективный справочник мог бы служить полезным инструментом для ведомств ИС при решении ими вопросов охраны названий государств. Однако вопрос о степени использования такого справочного документа ведомствами ИС должен решаться исключительно самими ведомствами, поскольку такой документ будет иметь необязывающий и недирективный характер. На последней сессии ПКТЗ обсуждение этого вопроса было увязано с принятием совместной рекомендации, и в связи с этим делегация выразила озабоченность по поводу директивного характера формулировок, используемых в совместной рекомендации. Делегация заявила, что она рассчитывает на обсуждение скорректированного предложения, следует внести на рассмотрение ПКТЗ, предусматривающего возвращение к идее справочника. Остановившись на вопросе о географических указаниях, делегация заявила, что она готова конструктивно взаимодействовать с другими государствами-членами в поиске разумного решения.

200. Делегация Тринидада и Тобаго отметила, что до конца 2014 г. в парламент Тринидада и Тобаго планируется внести новый законопроект об охране товарных знаков. Вскоре после этого правительство Тринидада и Тобаго депонирует акт о присоединении своей страны к Мадридскому протоколу.

201. Делегация Европейского Союза, выступая от имени Европейского Союза и его государств-членов, подчеркнула, что она придает огромное значение задаче гармонизации и упрощения процедур регистрации образцов. Европейский Союз и его государства-члены выразили мнение о том, что рассматриваемые тексты доведены до того уровня проработки, который позволяет созвать дипломатическую конференцию, открывающую путь к принятию DLT. Кроме того, делегация поддержала заявление, с которым выступила от имени Группы ГЦЕБ делегация Чешской Республики и приветствовала совместное предложение, представленное на тридцать первой сессии ПКТЗ делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдовы и Швейцарии по вопросу об использовании названий государств в DNS.

202. Делегация Индонезии выразила мнение о том, что юридически обязывающая норма, включенная в текст Договора, будет более целесообразным способом решения вопросов оказания надлежащей технической помощи и укрепления потенциала развивающихся стран и НРС. Делегация поддержала идею созыва дипломатической конференции для заключения DLT.

203. Делегация Венесуэлы (Боливарианская Республика) отметила, что, согласно выводам исследований, проведенных ПКТЗ, международной системы охраны названий государств от регистрации в качестве товарных знаков не существует, и поддержала предложение по данному вопросу, внесенное делегацией Ямайки, поскольку закон об интеллектуальной собственности Венесуэлы уже запрещает такую практику.

204. Делегация Венгрии поддержала заявления, сделанные делегациями Чешской Республики от имени Группы ГЦЕБ и делегацией Европейского Союза от имени Европейского Союза и его государств-членов. Делегация отметила важность работы, проводившейся ПКТЗ на протяжении последнего времени, и заявила, что она придает большое значение принятию в ходе сессии Генеральной Ассамблеи положительного решения о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО в 2015 г. Делегация напомнила о предложении, внесенном на тридцать первой сессии ПКТЗ делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдовы и Швейцарии по вопросу о географических указаниях и использовании названий государств в DNS, содержащемся в документе SCT/31/8 Rev. Это предложение предусматривает начало обсуждения вопроса об ограниченности перечня важных географических наименований, который ведется в ICANN, и возможном расширении сферы применения Единой политики ВОИС по урегулированию споров в области доменных имен к названиям государств и географическим указаниям. Чтобы подготовить надлежащую базу такого обсуждения и предоставить в распоряжение делегаций и наблюдателей новейшие данные по этим сложным вопросам, в тексте также предлагается, чтобы ПКТЗ направил в Секретариат просьбу о проведении исследований по обеим темам. Делегация Венгрии выразил надежду на плодотворное обсуждение вопросов повестки дня Комитета на следующей сессии ПКТЗ в ноябре 2014 г.

205. Делегация Италии поддержала заявления, сделанные делегацией Чешской Республики от имени Группы ГЦЕБ и делегацией Европейского Союза от имени его государств-членов, и еще раз подтвердила свою позицию относительно работы ПКТЗ по вопросу о географических указаниях. Делегация также напомнила о предложении, совместно внесенном делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдовы и Швейцарии, направленном на повышение уровня охраны географических указаний и названий государств в DNS и затрагивающем вопрос об ограниченности перечня ICANN применительно к важным географическим наименованиям. Делегация поддержала идею принятия совместной рекомендации по охране названий государств, которая не была бы сложной в использовании государствами-членами и их национальными органами, при надлежащем учете правомерной коммерческой практики.

206. Делегация Китая отметила важные достижения ПКТЗ в подготовке текста DLT. Делегация заявила, что, по ее мнению, договор важен для всех государств-членов, и выразила надежду на то, что его обсуждение в рамках ПКТЗ позволит добиться большей гибкости соответствующих статей, и создаст предпосылки для принятия DLT.

207. Делегация Российской Федерации отметила важность всех вопросов, обсуждаемых в рамках ПКТЗ, в особенности вопроса о подготовке Договора по промышленным образцам. Комитету следует сосредоточить свое внимание на окончательной выработке проектов статей и инструкции. Делегация поддержала идею проведения дипломатической конференции в ближайшем будущем и заявила, что она считает важным решение проблемы отражения в договоре вопросов оказания технической помощи развивающимся странам, независимо завершения работы над текстом.

208. Делегация Бразилии выразила удовлетворение по поводу того, что значительная часть рекомендаций Повестки дня в области развития нашла отражение в деятельности ПКТЗ, ставшей вкладом этого Комитета в их реализацию, в том числе при обсуждении разделов текста DLT, посвященных вопросам оказания технической помощи. Касаясь вопроса о географических указаниях, делегация заявила, что, по ее мнению важно иметь в виду, что надлежащим форумом для обсуждения соответствующих вопросов является именно ПКТЗ, хотя они иногда рассматриваются на заседаниях Лиссабонского союза, который решает сходные, но все же иные по содержанию вопросы (вопросы о наименованиях мест происхождения) и не включает все государства-члены ВОИС. Делегация выразила удовлетворение по поводу обсуждения этого вопроса на последней сессии ПКТЗ, поскольку оно способствовало лучшему пониманию этой проблематики.

209. Делегация Германии присоединилась к заявлениям, сделанным делегациями Чешской Республики, Европейского Союза и его государств-членов, Венгрии и Италии относительно совместного предложения, внесенного на тридцать первой сессии ПКТЗ делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдовы и Швейцарии по вопросу об использовании географических указаний и названий государств в DNS. Делегация высоко оценила продолжающуюся работу по подготовке проектов статей и инструкции по законодательству и практике в области промышленных образцов, гармонизации и упрощению формальностей и процедур регистрации образцов. Делегация отметила, что в основу процесса усиления охраны промышленных образцов может быть положено многостороннее соглашение, и заявила, что исследование о потенциальном влиянии работы ПКТЗ на законодательство и практику в области промышленных образцов дало достаточно весомые результаты и не должно считаться незавершенным. В связи с этим делегация поддержала идею созыва дипломатической конференции в 2015 г. Однако в случае, если Ассамблея не сможет прийти к соглашению по вопросу о созыве такой конференции, было бы нежелательным проводить новые заседания ПКТЗ, касающиеся DLT. Делегация отметила, что решения относительно будущей работы ПКТЗ и МКГР должны приниматься отдельно, поскольку любая их увязка может привести к замедлению переговоров или даже к их переносу на более поздние сроки.

210. Делегация Франции выразила мнение о том, что исследование, касающееся новых методов охраны географических указаний, не является необходимым для стран, применяющим для этого специальную систему охраны, и в связи с этим она не поддерживает предложение делегации Соединенных Штатов Америки, внесенное на последней сессии ПКТЗ. Вместе с тем, делегация поддержала предложение, внесенное делегациями Чешской Республики, Германии, Венгрии, Италии, Республики Молдовы и Швейцарии, поскольку оно позволяет провести обсуждение вопроса о наиболее целесообразных методах охраны географических указаний в сети Интернет.

211. Делегация Сенегала присоединилась к заявлению, с которым выступила Африканская группа, и призвала участников созвать дипломатическую конференцию.

212. Представитель TWN выразил озабоченность в связи с последствиями практики охраны товарных знаков с точки зрения целей общественной политики. Применение стратегий маркетинга и рекламы, основанных на использовании коммерческих брендов, часто имеет неблагоприятные последствия для здравоохранения. Фармацевтические компании нередко вынуждают врачей выписывать рецепты на лекарства, используя коммерческие наименования лекарств, а не названия самих лекарственных препаратов. Такая практика наносит ущерб здоровью пациентов. Маркетинг некоторых продуктов, таких как спиртные напитки, табак и пищевые продукты, подвергшиеся технологической обработке, может вызывать рост неинфекционных заболеваний (НИЗ) и резистентности людей к антибиотикам. Представитель TWN выразил мнение о том, что цели стратегий охраны здоровья населения могут приходиться в противоречие с практикой охраны товарных знаков и заявил, что он считает важным, чтобы ПКТЗ обсудила вопрос о последствиях охраны товарных знаков для достижения общественных целей. Представитель организации напомнил, что ВОИС является членом Целевой группы ООН по борьбе с НИЗ, и поэтому крайне важно, чтобы ПКТЗ обсудил вопрос о распространении практики отказа от рекламы при продаже табака или иных продуктов, наносящих вред здоровью человека, таких как спиртные напитки, детское питание и т. д.

213. Представитель НЕР согласился с заявлениями, с которыми выступили делегации Южной Африки и других государств-членов по вопросу о географических указаниях и доменных именах в Интернете. Представитель программы выразил мнение о том, что принципиальное значение для созыва дипломатической конференции, посвященной принятию DLT в 2015 г. имеет выработка решения по вопросам оказания технической помощи.

214. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению Отчет о работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний, содержащийся в документе WO/GA/46/7 Rev.

ПУНКТ 17(iii) СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)

215. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/7 Rev.

216. Председатель предложила Секретариату представить подпункт iii – отчет о работе Комитета по стандартам ВОИС (КСВ).

217. Секретариат сообщила, что КСВ провел заседания в мае 2014 г. с целью обсуждения прежде всего технических стандартов и что был достигнут хороший прогресс. Было отмечено, что Комитет достиг согласия по новому стандарту ВОИС, касающемуся данных на основе XML по перечням нуклеотидных и аминокислотных последовательностей для машиночитаемых и пригодных для поиска патентных предложений. Удалось достичь существенного прогресса в работе над новым стандартом по правовому статусу патентов, который должен прояснить вопрос о действии патентов в различных странах. Кроме того, КСВ провел первый раунд консультаций относительно того, могут ли существующие стандарты ВОИС в области XML служить каким-либо ориентиром для структуры форматирования данных применительно к охраняемым авторским правом произведениям, автор которых неизвестен (произведения-сироты). Наконец КСВ также занимался вопросами обслуживания и обновления существующих стандартов ВОИС.

218. Секретариат отметил, что КСВ не смог достичь согласия по нерешенным вопросам, таким как координационный механизм и выполнение рекомендаций ПДР применительно к работе КСВ. Поэтому КСВ решил завершить свою четвертую сессию в последний день работы. Напомнив Ассамблее о том, что эти нерешенные вопросы рассматривались и обсуждались Генеральной Ассамблеей в декабре прошлого года и что Генеральная Ассамблея попросила КСВ продолжать работу по поиску решений для этих остающихся вопросов. С этой целью КСВ постановил обратиться с просьбой к Международному бюро ВОИС организовать неофициальные консультации по нерешенным вопросам, с тем чтобы Секретариат мог подготовить приглашение на следующую сессию КСВ.

219. Секретариат сообщила, что такие неофициальные консультации уже однажды проводились до начала текущей Ассамблеи с участием региональных координаторов и при содействии заместителя Председателя КСВ посла Суэскума из Панамы. Секретариат выразил надежду, что приглашение на следующее совещание КСВ будет готово в начале следующего года, с тем чтобы на следующей пятой сессии КСВ он мог возобновить свою работу, незавершенную на четвертой сессии, и подготовить официальные результаты и итоги работы его четвертой сессии.

220. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя КСВ за организованное руководство четвертой сессией Комитета, а модератора обсуждений по вопросу принятия повестки дня – за усилия по поиску решения. Кроме того, Япония поблагодарила Секретариат за напряженную работу в предшествующий год, в том числе за подготовку нынешней Генеральной Ассамблеи. Было высказано серьезное сожаление в связи с тем, что была нарушена техническая работа и ее результаты не были официально подготовлены из-за только одного пункта повестки дня, который начал обсуждаться в первый же день сессии. Субстантивный прогресс в достижении целей работы Комитета не должен становиться заложником необходимости достижения других целей, не связанных с мандатом Комитета. Всем государствам-членам следует учитывать, что увязка содержимого всего пакета может использоваться в качестве эффективного инструмента для достижения прогресса при определенных обстоятельствах в рамках многосторонней работы. Однако неправильное использование этой концепции может привести многостороннюю работу, т.е. нас самих, к кризису *raison d'être*. Разработка стандартов является одним из ключевых аспектов эффективного и результативного распространения информации, которое может принести пользу как развитым, так и развивающимся странам. Группа В решительно призывает все государства-члены выполнить свои обязательства, дав возможность этому Комитету нормально провести его техническую работу в соответствии с его мандатом. Делегация не собирается повторять свою позицию по данному вопросу здесь, так как она считает, что он не должен рассматриваться Генеральной Ассамблеей. КСВ должен продолжать свои усилия по поиску решения данного вопроса, с тем чтобы следующая сессия прошла в надлежащее время и в нормальных условиях.

221. Делегация Южной Африки, выступая от имени Группы Повестки дня в области развития (ГПДР), отметила, что она придает важное значение работе КСВ. Она заявляла об этом и в КСВ, и на Генеральной Ассамблее. Делегация вовсе не разделяет точку зрения о том, что КСВ является чисто техническим комитетом и поэтому не может присоединиться к координационному механизму, так как он не имеет отношения к рекомендациям ПДР. В его мандате сказано, что КСВ обеспечивает разработку стандартов, подлежащих внедрению ведомствами ИС. Кроме того, КСВ оказывает техническую помощь и помощь в сфере развития потенциала ведомствам ИС развивающихся стран для внедрения упомянутых стандартов. Вопрос, на который следует ответить заключается в том, почему КСВ не имеет никакого отношения к рекомендациям ПДР, ведь он явным образом вносит вклад в работу по кластеру А рекомендаций ПДР, т.е. в оказание технической помощи. Делегация призвала все государства-члены, выступающие против вхождения КСВ в состав координационного механизма, пересмотреть их позицию, для того чтобы КСВ мог вновь собраться и

продолжить свою работу. Делегация будет конструктивным образом участвовать в консультациях под руководством посла Панамы после окончания Генеральной Ассамблеи, направленных на то, чтобы КСВ мог представить свой отчет Генеральной Ассамблее 2015 г. о его вкладе в выполнение рекомендаций ПДР.

222. Делегация Ирана (Исламская Республика) подчеркнула, что с момента образования КСВ его заседания носили противоречивый характер. Заслуживает сожаления, что после стольких усилий и работы государств-членов и Секретариата по обеспечению учета вопросов развития во всех направлениях деятельности ВОИС некоторые страны по-прежнему не признают тот факт, что характер работы и мандата КСВ требует учитывать вопросы развития в работе Комитета – в области технической помощи и разработки стандартов. Характер и чувствительность стоящих перед КСВ задач требуют, чтобы в его работе учитывались рекомендации ПДР кластера В, в частности потребности и приоритеты развивающихся стран и различные уровни развития. Иными словами, вопрос разработки стандартов в интересах ведомств ИС должен быть ориентирован на развитие, а не носить нейтральный по отношению к развитию характер. В этом контексте делегация высказала мнение, что по ряду причин координационный механизм должен быть включен в повестку дня КСВ в качестве важного элемента. Прежде всего, вопрос о том, что ПДР определяет и должна будет определять всю деятельность ВОИС, является принципиальным, и поэтому в 2010 г. был учрежден механизм координации выполнения рекомендаций ПДР. Во-вторых, мандат КСВ был принят на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи в 2011 г. В нем содержится ряд важных элементов, ориентированных на развитие, в частности относительно оказания технической помощи. Это говорит о том, что КСВ следует рассматривать как комитет, имеющий отношение к координационному механизму. Делегация всегда придерживалась точки зрения, что КСВ входит в ряд наиболее значимых комитетов в этой области и что он должен отчитываться о своем вкладе в эффективное выполнение ПДР перед Генеральной Ассамблеей, прежде всего в том, что касается технической помощи и развития потенциала, а также рекомендаций по нормотворчеству. ПДР – это факт и необходимость. Делегация хотела бы призвать все государства-члены провести конструктивные переговоры в соответствии с рекомендациями ПДР и проявить гибкость в этом процессе для согласования действенной процедуры, которая бы позволила КСВ осуществлять свою работу при полном соблюдении рекомендаций ПДР.

223. Делегация Японии, выступая в своем национальном качестве, повторила, что Комитет выполняет очень важную функцию по разработке стандартов ВОИС, которые обеспечивают эффективное распространение информации во всем мире, в том числе в развивающихся странах. Кроме того, стандарты являются весьма важным компонентом глобальной инфраструктуры ИС. В то же время, стандарты ВОИС носят весьма технический характер, поэтому очень важно обеспечить экспертам возможность для их обсуждения. В этой связи достойно сожаления то, что пункт повестки дня четвертой сессии КСВ даже не был принят. Из решения, принятого ГА в 2011 г. явствует, что КСВ занимается разработкой стандартов, а Секретариат – оказанием технической помощи. В этой связи делегация однозначно полагает, что Комитет должен заниматься техническими задачами и обеспечивать их надлежащее выполнение в соответствии с первоначальной целью этого Комитета. Делегация выразила надежду, что все государства-члены и Секретариат будут сотрудничать друг с другом, с тем чтобы более интенсивная работа привела к продуктивным результатам после возобновления сессии.

224. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за отчет о работе Комитета по стандартам ВОИС. КСВ является важным органом в этой Организации, хотя значительная часть его работы, выполняемая, в основном, посредством целевых групп, носит технический характер; невозможно отрицать, что она имеет отношение к тематике рекомендаций ПДР. То, что его деятельность предусматривает, в том числе, оказание технической помощи и консультирование по техническим вопросам для целей развития потенциала, является фактом, поэтому с точки зрения Бразилии достойно сожаления то,

что последнюю сессию пришлось закрыть по причине того, что некоторые делегации отказались признавать актуальность данного Комитета для целей представления ГА отчета о его вкладе в выполнение рекомендаций ПДР. Бразилия решительно выступает за то, чтобы сложившаяся тупиковая ситуация была преодолена как можно скорее и чтобы Комитет мог возобновить свою работу, имеющую важное значение для Организации.

225. Делегация Мексики выразила обеспокоенность в связи с отсутствием договоренности между государствами-членами относительно принятия программы работы КСВ при том, что в повестку дня был введен новый пункт о механизме координации работы с ПДР. Делегация отметила, что обсуждения на уровне Комитета по вопросу о механизме координации работы уже выявили различия во мнениях в ходе предыдущих сессий; однако разногласия по данному вопросу никогда не достигали такого уровня, чтобы препятствовать проведению сессий КСВ. Основная цель координационного механизма состоит в том, чтобы в ходе сессий, предшествующих Генеральной Ассамблее, «важные органы» ВОИС могли представлять отчеты, содержащие описание их вклада в ПДР. Принятый Генеральной Ассамблеей мандат должен быть выполнен и государства-члены ВОИС должны получать информацию о том, как выполняются рекомендации ПДР в рамках работы Организации. Однако ряд государств-членов выразили мнение, что в силу технического характера работы Комитета данный орган не должен включать в свою повестку дня обсуждение механизма координации работы. Другие государства-члены придерживаются мнения, что Комитет является важным органом ВОИС и поэтому должен представлять отчеты в рамках механизма координации работы. Тем не менее делегация считает, что решение о том, следует ли рассматривать какой-либо комитет, рабочую группу или группу экспертов «важным органом ВОИС» для целей координационного механизма должно обсуждаться только в КРИС, с тем чтобы избежать дублирования этой работы в других комитетах ВОИС. Если же после обсуждений в КРИС будет решено, что КСВ (или любой другой комитет) является «важным органом ВОИС», то по завершении работы по существу в ходе каждой сессии те государства-члены, которые выразят такое пожелание, должны иметь возможность обсудить любую деятельность Комитета, которая служит вкладом в выполнение рекомендаций ПДР. Соответствующий пункт повестки дня должен быть озаглавлен «Вклад Комитета в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития», что будет соответствовать формулировке, принятой в других комитетах и рабочих группах, таких как ПКПП и Рабочая группа РСТ. Вышеуказанный пункт повестки дня будет носить декларативный характер и не будет открыт для обсуждения государствами-членами. Представляемый Генеральной Ассамблеей отчет должен включать перечень мероприятий, подготовленный Председателем Комитета и не предусматривающий какой-либо предварительной работы или обязательств со стороны государств-членов. Делегация поддержала то мнение, что КСВ должен рассматриваться как один из «важных органов» ВОИС при условии, что вышеприведенные замечания должны быть приняты во внимание, его следующая сессия должна быть проведена вовремя и соответствующим образом и вопросы по существу должны обсуждаться в соответствии с его мандатом. Делегация рекомендовала продолжить принимать усилия к тому, чтобы возобновить работу сессий КСВ, учитывая то обстоятельство, что препятствия обмену мнениями и разработке международных стандартов тормозят развитие промышленной собственности.

226. Делегация Соединенных Штатов Америки присоединилась к заявлениям, сделанным координатором Группы В и делегацией Японии в ее национальном качестве. Делегация назвала достойным сожаления прекращение работы четвертой сессии КСВ. В КСВ, который ранее назывался Постоянным комитетом по информационным технологиям (ПКИТ), ведется и будет вестись важная работа. Важная работа осуществляется также и Международным бюро в области совершенствования, разработки и содействия внедрению стандартов ВОИС, позволяющих учреждениям ИС работать и взаимодействовать с большей эффективностью и предлагать более качественные услуги

заинтересованным сторонам и пользователям. Как отмечалось в предыдущих решениях Генеральной Ассамблеи, стороны должны соблюдать соглашение 2011 г., касающееся прояснения мандата КСВ. Сожаление и беспокойство вызывает тот факт, что четвертая сессия была закрыта и при этом не было сделано официальных выводов, а некоторые делегации отказались воспринимать характер работы Комитета во всей ее полноте. Не все комитеты в данной Организации имеют отношение к целям координационного механизма. Однако несмотря на попытки некоторых сторон политизировать работу КСВ, технические эксперты смогли провести продуктивные неофициальные консультации. Неофициальные выводы по итогам этих консультаций по технической деятельности должны быть официально подтверждены после того, как КСВ соберется вновь. Если называть вещи своими именами, то Соединенные Штаты Америки не разделяют точку зрения, что КСВ попадает в категорию релевантных органов ВОИС, предполагающую, что он подпадает под действие механизма отчетности по ПДР.

227. Делегация Венесуэлы (Боливарианская Республика) попросила прояснить вопрос о координационном механизме, отметив, что когда в 2007 г. было сделано предложение о его создании, говорилось, что он будет применяться к соответствующим комитетам. В 2010 г. решение было ратифицировано Генеральной Ассамблеей и вновь было сказано, что он будет применяться к релевантным комитетам. Делегация полагает, что пока не будет ясности относительно значения понятия «релевантные органы», государства-члены будут постоянно пытаться навязать свою позицию другим и не будут способны добиться прогресса. Поэтому необходимо добиться ясности относительно того, какие комитеты являются релевантными или что входит в понятие релевантного комитета.

228. Секретариат с удовольствием принял к сведению то, что все высказавшиеся делегации подчеркивали важность КСВ и его работы. После создания КСВ эти нерешенные вопросы, в том числе координационный механизм и выполнение рекомендаций ПДР в рамках работы КСВ, негативным образом сказывались на работе КСВ. Это процесс, которым управляют государства-члены. КСВ попросил Секретариат организовать неофициальные консультации. Это было сделано во время этих Ассамблей. Именно от государств-членов и делегаций зависит нахождение решений и урегулирование остающихся проблем, которые пришла пора решать. Поэтому Секретариат искренне надеется, что государства-члены продолжат консультации после Ассамблей до конца текущего года и что все нерешенные вопросы будут решены, с тем чтобы к следующему заседанию, пятой сессии КСВ, можно было бы подготовить приглашение.

229. Представитель НЕР воздал должное работе КСВ. Вопросы технической помощи и разработки стандартов в рамках этого релевантного комитета ВОИС должны быть частью мандата и рассматриваться в конструктивном духе. КСВ следует добиться определенного прогресса в обеспечении внедрения стандартов и оказании технической помощи в сфере принятия и выполнения рекомендаций ПДР и участия в работе координационного механизма. НЕР хотела бы, чтобы КСВ уделял приоритетное внимание учету различных уровней развития, в частности в Африке и, особенно, в Камеруне.

230. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению отчет о работе Комитета по стандартам ВОИС, содержащийся в документе WO/GA/46/7 Rev.

ПУНКТ 17(iv) СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП)

231. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/7 Rev.

232. Секретариат внес на рассмотрение пункты 43-52 Приложения I к упомянутому документу, в которых содержится отчет о 9-й сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП), проходившей 3-5 марта 2014 г. под председательство посла Томаса Фичена. По решению государств-членов участники данной сессии должны были рассмотреть две темы, а именно «Практические методы деятельности систем альтернативного урегулирования споров (АУС) в области ИС и работа таких систем» и «Профилактические действия, меры или успешный опыт в дополнение к постоянно действующим правоприменительным мерам в целях сокращения размера рынка контрафактной продукции». Комитет заслушал ряд выступлений, включая вступительные замечания экспертов и Секретариата, а также выступления, посвященные национальному опыту и пилотным проектам, осуществлявшимся в сотрудничестве с Секретариатом. Темы выступлений перечислены в документе WO/GA/46/7 Rev., а с текстами самих выступлений можно ознакомиться на веб-сайте ККЗП. Кроме того, государствами-членами и Лигой арабских государств была организована выставка, демонстрирующая опыт, накопленный, в частности, при реализации соответствующих проектов в области обеспечения уважения интеллектуальной собственности (ИС). Сессия проводилась в форме «ярмарки идей», позволяющей организовать интерактивный обмен мнениями и опытом между государствами-членами. Благодаря сессии Секретариат получил в порядке обратной связи полезную информацию, которая послужит ему ориентиром в будущей работе в этой конкретной области. В заключение Секретариат высоко оценил руководящую роль Председателя ККЗП и поблагодарил выступивших ораторов и участников сессии.

233. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поблагодарила посла Фичена за руководство работой ККЗП и Секретариат за большую работу, проделанную им на протяжении прошедшего года. Группа заявила, что правоприменительная деятельность является необходимым элементом нормально функционирующей системы ИС, обеспечивающей благоприятные условия для предпринимательской деятельности и инвестиций. Группа В твердо уверена в том, что ВОИС следует и впредь вносить активный вклад в этой области в интересах достижения целей Организации. Пользуясь выражением Председателя ККЗП, Группа отметила, что прошедшая сессия хорошо выполняла функцию «ярмарки идей», с которой каждый мог увезти домой хотя бы одну хорошую идею для дальнейшей проработки. Группа В выразила надежду на то, что ККЗП и впредь будет являться платформой для обмена опытом и информацией об извлеченных уроках, а также для изучения путей решения задач, связанных с правоприменительной деятельностью, которые могут стать основой для будущей деятельности. Группа рассчитывает на продолжение обсуждения практических методов деятельности систем альтернативного урегулирования споров в области ИС и работы таких систем, а также профилактических действий, мер и успешного опыта в дополнение к постоянной действующим правоприменительным мерам в целях сокращения размера рынка контрафактной или пиратской продукции, а также на достижение договоренности в отношении включения новых пунктов повестки дня для обсуждения в будущем.

234. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за представленный отчет и проделанную серьезную работу. Делегация заявила, что Соединенные Штаты Америки твердо намерены тесно сотрудничать с ВОИС и оказывать развивающимся странам и НРС помощь в работе по повышению уровня защиты прав ИС. ККЗП является полезным форумом для обмена информацией и передовым опытом по вопросам обеспечения защиты прав ИС. Делегация отметила, что проходивший на предыдущих заседаниях ККЗП обмен опытом отдельных стран был весьма содержателен и полезен, позволяя государствам-членам получить информацию о разработке программ информирования общественности, подготовки кадров и просвещения по вопросам обеспечения соблюдения прав ИС. Кроме того, делегация выразила надежду на то, что Комитет будет и далее руководствоваться поставленными в его мандате целями, которые предусматривают координацию действий отдельных организаций и частного сектора по борьбе с производством контрафактной и пиратской продукции, просвещение

общественности, оказание помощи и предоставление координационных услуг при осуществлении национальных и региональных учебных программ для всех соответствующих заинтересованных сторон и обмен информацией по вопросам обеспечения соблюдения прав. В этой связи делегация полагает, что выступления и обмен мнениями по таким вопросам в ходе предыдущих сессий ККЗП были полезными и познавательными. Делегация также хотела бы, чтобы ККЗП оставался форумом для обсуждения передового опыта в области обеспечения соблюдения ПИС и не считает полезной работу, которая отвлекает от этого мандата, дублируя деятельность других органов ВОИС. Делегация с интересом ожидает проведение 10-й сессии ККЗП в надежде поучиться на опыте работы государств-членов по тематике АОС и в области превентивных мер. В заключение делегация высоко оценила усилия ВОИС по координации и расширению связанных с правоприменительной деятельностью аспектов ее мероприятий по линии технической помощи и полностью поддержала работу ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества правоприменительных органов и профильных организаций этой сферы.

235. Делегация Китая высоко оценила позитивные итоги 9-й сессии ККЗП. По ее мнению, ККЗП является хорошей площадкой для проведения государствами-членами обсуждений и обмена опытом по вопросам правоприменительной деятельности в области ИС и обеспечения уважения к ИС. Делегация с удовлетворением отметила, что в ходе 9-й сессии были представлены материалы Китая, а также китайского предприятия, занимающегося вопросами обеспечения соблюдения ПИС. В будущем делегация также будет активно участвовать в работе ККЗП.

236. Делегация Италии передала слово представителю Европейского союза и его государств-членов.

237. Делегация Европейского союза, выступая от имени ЕС и ее государств-членов, приветствовала предыдущие плодотворные обсуждения в рамках ККЗП, выразила надежду на продолжение конструктивного обмена мнениями на 10-й сессии и указала, что активные усилия ККЗП по формированию общего понимания последствий нарушений ПИС являются ключевым фактором эффективных стратегий превентивных мер и правоприменительной деятельности. Делегация отметила, что в этой связи дополнительный постоянный пункт повестки дня по инициативному освещению соответствующих национальных систем обеспечения соблюдения ПИС будет дополнительно содействовать осуществлению обмена мнениями и передовым опытом по этому важнейшему вопросу. Делегация выразила уверенность в том, что продолжит плодотворное сотрудничество в интересах более эффективной борьбы затрагивающих всех нарушений ПИС.

238. Делегация Мексики придает большое значение авторскому праву и считает, что оно служит весьма полезным инструментом обеспечения экономического, научного, культурного и социального развития в ее стране. Мексика проводит четкую политику (ориентированную в первую очередь на молодежь), которая была разработана для содействия формированию культуры уважения творцов интеллектуальной собственности и обеспечения соблюдения авторских и смежных прав. Данная политика включает в себя элемент просвещения по вопросам гражданских и этических норм поведения, в соответствии с которым соответствующая работа проводится в школах с детьми десятилетнего возраста и который, в частности, сфокусирован на обеспечении соблюдения авторских прав и борьбе с пиратством. Кроме того, по данному вопросу была издана книга, которая ежегодно распространяется тиражом свыше 3 млн экземпляров. Помимо этого была разработана детская игра под названием «Мое первое произведение, моя первая регистрация», играя в которую дети знакомятся с процедурой регистрации и тем, как можно очень легко зарегистрировать свое произведение в Национальном институте авторского права. Кроме того, в рамках «Дня ребенка» был организован интерактивный семинар под названием «День детского творчества». Цель

семинара состояла в том, чтобы пробудить в детях интерес к творческой литературной работе, а также увеличить число регистраций авторских прав в Мексике, которое в настоящее время составляет более 50 тыс. в год. Кроме того, было подготовлено руководство по регистрации литературных произведений, озаглавленное «Маленький автор», и его текст был составлен таким образом, чтобы показать детям, как осуществляется регистрация произведений. Были проведены информационные кампании с использованием экологических автобусов и рекламных материалов, предназначенных для университетов и признанных обеспечить более высокую степень соблюдения законодательства об авторских правах, стимулировать творческую деятельность и регистрацию произведений, а также способствовать превентивным действиям. Делегация еще раз выразила свою поддержку ККЗП как великолепному форуму для обмена информацией и опытом и чрезвычайно полезному инструменту поддержки усилий, прилагаемых всеми членами ВОИС для содействия деятельности Организации по обеспечению соблюдения прав интеллектуальной собственности. Благодаря представленным на 9-й сессии материалам о национальном и международном опыте Мексика смогла ознакомиться с передовой практикой других государств-членов ВОИС. Представленная на этой сессии информация была чрезвычайно полезной, а показанные различные подходы могут использоваться в качестве модели другими странами. Организуемые ВОИС мероприятия по линии технической помощи и учебной деятельности в контексте работы ККЗП имеют огромное значение для государств-членов. Эта деятельность помогает информировать общественность о той роли, которую играет ИС в национальном экономическом, научном, культурном и социальном развитии и, следовательно, способствует обеспечению соблюдения авторских прав. Наконец, делегация выразила надежду на то, что будет согласован график проведения регулярных заседаний ККЗП, предпочтительно предусматривающий две сессии в год.

239. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы ГЦЕБ, заявила, что ГЦЕБ неизменно придает большое значение работе по обеспечению уважения ПИС и повышению информированности общества об этих правах и надеется на активизацию работы в этой области, где ККЗП может внести полезный вклад, а государства-члены ВОИС - поучиться друг у друга и поделиться практическим опытом. Она отметила, что осуществление трансграничного обмена информацией по вопросам социально-экономических последствий нарушений ПИС должно являться одной из важнейших целей Организации. В этой связи ГЦЕБ поддержала предложение представителя Европейского союза и его государств-членов включить дополнительно в повестку дня в качестве постоянного пункта вопрос об инициативном представлении материалов по соответствующим национальным системам обеспечения соблюдения ПИС. По мнению делегации, такой пункт повестки дня повысит эффективность работы ККЗП в качестве платформы для распространения информации о передовой практике, в частности по вопросам правоприменительной деятельности и повышения информированности общественности. Делегация с сожалением выразила неудовольствие по поводу того, что на работе ККЗП негативно сказываются надуманные обсуждения, выходящие за рамки ее основного мандата. Делегация по-прежнему готова самым активным и конструктивным образом участвовать в работе ККЗП и призвала все делегации учитывать потенциальные возможности Комитета.

240. Делегация Тринидада и Тобаго поблагодарила Секретариат за поддержку и помощь, оказанные стране в осуществлении проекта по вопросам обеспечения уважения ИС. Делегация также признательна за предложение поделиться в ходе 9-й сессии ККЗП опытом разработки и реализации отдельных элементов данного проекта. Сессия стала исключительно полезным форумом для обмена информацией о творческих подходах к решению аналогичных проблем в области обеспечения соблюдения ПИС. Даже с учетом того, что ККЗП не является нормотворческим органом, его сессии позволяют заранее узнать о возможных новых проблемах и путях их решения и наличии соответствующего опыта. Еще важнее то, что Комитет позволяет рассчитывать на возможный прогресс в области борьбы с пиратским использованием ПИС, приобретающим порой характер

повсеместного бедствия. Для правообладателей эта надежда почти столь же важна, как и экономические интересы, защищаемые правами ИС. В этой связи делегация призвала расширять возможности для обмена государствами-членами опытом работы по обеспечению уважения ИС и для творческого подхода к правоприменительной деятельности с применением накопленного опыта и краудсорсинговых решений.

241. По мнению делегации Бразилии, ККЗП призван играть важную роль в деле содействия развитию международного сотрудничества в вопросах формирования уважения ИС, как указано в разделе итоговых показателей, установленных для стратегической цели VI среднесрочного стратегического плана ВОИС (СССП) на период 2010-2015 гг. Делегация подчеркнула, что работа по обеспечению уважения ИС выходит за рамки одного лишь обеспечения соблюдения прав ИС. В этом смысле делегация с сожалением отметила, что в докладе недостаточно подробно освещено проходившее на 9-й сессии ККЗП обсуждение вопросов будущей работы Комитета. Она указала, что, к сожалению, два предложения, выработанные по итогам неофициальных консультаций, проводившихся председателем, а именно предложение обобщить и проанализировать сделанное в области технической помощи и помощи в вопросах законодательства и предложение поощрять информационно-разъяснительную работу как инструмент обеспечения уважения ИС, не были приняты одной делегацией. По мнению делегации, в этих предложениях удалось найти неплохой баланс мероприятий, которые могут способствовать обеспечению уважения ИС и позволят внести большой вклад в выполнение мандата Комитета. Делегация выразила искреннюю надежду на то, что эти предложения удастся принять на 10-й сессии.

242. Делегация Ирана (Исламской Республики) рассматривает ККЗП в качестве полезного форума для обмена опытом и передовой практикой в области обеспечения соблюдения прав ИС. Все темы и выступления на предыдущих сессиях носили полезный и содержательный характер. ККЗП должен руководствоваться рекомендацией 45 ПДР, которая звучит следующим образом: «Подходить к защите прав интеллектуальной собственности с точки зрения более широких интересов общества и в особенности проблем, связанных с развитием, для обеспечения того, чтобы в соответствии со статьей 7 Соглашения ТРИПС «охрана и защита прав интеллектуальной собственности содействовали техническому прогрессу и передаче и распространению технологии к взаимной выгоде производителей и пользователей технических знаний, способствуя социально-экономическому благосостоянию и достижению баланса прав и обязательств»». Делегация указала на важность того, чтобы ККЗП в своей будущей работе изучил вопрос об обеспечении соблюдения прав ИС в области ТК, ТВК и ГР, сделав более содержательной будущую работу ККЗП.

243. Коснувшись вопроса о поощрении ИС и осуществлении ПДР Консультативным комитетом по защите прав, делегация Конго отметила, что за период с 2010 г. ряд делегаций представили материалы о социально-экономических последствиях производства пиратской и контрафактной продукции и о принимаемых ими практических мерах по борьбе с такими нарушениями. Эта практическая работа направлена на расширение борьбы с производством контрафактной и пиратской продукции, использование добровольных юридических положений, укрепление сотрудничества в интересах более эффективного отсева предлагаемые контрафактных товаров и разработку некоторых видов добровольных механизмов разрешения споров. Такие внесудебные механизмы призваны играть важную роль в осуществлении прав ИС и могут использоваться в качестве модели для разработки будущих инициатив. Перейдя к деятельности, осуществляемой ВОИС в последнее время в области обеспечения уважения ИС, делегация указала на необходимость технического содействия и помощи в области законодательства и подготовки кадров. Однако объемы этой деятельности в интересах развивающихся стран существенно сократились. Что касается ПДР, то, по мнению делегации, ККЗП следует базироваться на положениях рекомендации 45, поскольку международное сотрудничество позволяет решать его задачу обеспечения

сбалансированного подхода с учетом интересов развитых и развивающихся государств, т.е. того столь давно ожидаемого гармоничного сочетания, признаков которого пока не ощущается. В заключение делегация заявила, что в своем подходе к вопросам обеспечения соблюдения прав ИС ВОИС должна исходить из рекомендации 45 ПДР, чтобы такой подход согласовывался с общественными интересами и, в частности, соображениями развития.

244. Делегация Судана высоко оценила деятельность ККЗП. Она заявила, что благодаря этим усилиям будет проведен анализ всех договоров ВОИС с целью проверки того, как соблюдаются права ИС в случае новых изобретений и новых технологий, в частности баз данных и «умных» технологий. Как показывают выступления государств-членов в ходе девятой сессии ККЗП, усилия государств дают определенные результаты. Их следует рассматривать в разрезе ПДР, чтобы некоторые государства, относящиеся к категории НРС, могли воспользоваться представленной информацией. Делегация указала на еще один очень важный аспект, а именно деятельность в рамках Соглашения ТРИПС, особенно с учетом того, что не все государства подписали это Соглашение или закончили процедуру подготовки соответствующих документов для Всемирной торговой организации (ВТО). Это ложится бременем на те страны, которые хотели бы осуществлять договоры ВТО применительно к ТЗ. Делегация отметила, что инновационные отрасли относятся к кругу интересов этих стран и сфере действия их национального законодательства, однако им не удается найти пути выхода на новые технологии. С учетом этого существуют инструменты, которые ВОИС могла бы разрабатывать совместно с целым рядом стран в интересах обеспечения доступа к рынку. Делегация выразила признательность ВОИС и ККЗП за то, как они своими действиями обеспечивают удовлетворение части таких потребностей. Делегация также поблагодарила Генерального директора, упомянувшего ее в своем вступительном слове при открытии сессии Ассамблей, и пожелала ему всяческих успехов. Делегация констатировала, что прогресс необходим и по другим вопросам, например в области исключений и ограничений. Делегация подчеркнула, что для того, чтобы иметь возможность пользоваться такими положениями, страны должны относиться к определенной категории, в частности в плане развития. Делегация далее отметила, что некоторые упомянутые тенденции стали предметом договоров или конвенций на благо широких масс населения, например таких, как Марракешский договор для лиц с нарушениями зрения. Делегация выразила надежду на достижение дальнейшего прогресса в направлении принятия мер, которые могут принести пользу широкой общественности, и в направлении достижения понимания по вопросу о доступе к рынкам. Делегация разъяснила, что некоторые страны, например Соединенные Штаты Америки и страны Европы, обладают знаниями и опытом практической реализации. Следует поощрять обмен информацией о действующем законодательстве и извлеченных уроках и делиться опытом. Это поможет странам осваивать такие технологии и методы. Делегация заявила, что критерием является не слова, а практическая работа.

245. Представитель Лиги арабских государств (ЛАГ) поблагодарил ККЗП за проделанную работу и достигнутые результаты. Представитель с удовольствием принял участие в работе заседания, поскольку ЛАГ подготовила рабочий документ по вопросам ПАС и борьбы с контрафактной продукцией. ЛАГ выпустила четырехминутный фильм, в котором разъясняется, как нужно уважать авторские права. В фильме заняты актеры из Египта, в том числе очень известный египетский актер, который снялся в фильме по своей инициативе и бесплатно. Фильм демонстрировался по всем арабским каналам телевидения в интересах поощрения уважения ПИС. Снявшиеся в этом фильме актеры получили премии. При этом спонсорами фильма выступили участвующие арабские вещательные организации. Представитель отметил необходимость активных усилий всех сторон, - в частности в вопросах обеспечения понимания важности ИС в целом и стратегических целей ВОИС, - а также развития международного сотрудничества в области ИС. ЛАГ поддерживает все усилия ВОИС.

246. Представитель TWN призвал Секретариат всесторонне учитывать положения ПДР в рамках своей деятельности по обеспечению соблюдения ПИС. Правоприменительная деятельность в области ИС нередко может блокировать доступ к лекарственным препаратам и знаниям. Суды различных стран отказываются налагать предварительный судебный запрет по делам о нарушениях патентных прав. Даже установив факт нарушения патента, суды порой разрешают так называемому нарушителю продолжать использовать патент. Представитель указал, что в прошедшем году президент Обама воспользовался своим правом и наложил вето на распоряжение Федеральной торговой комиссии об аресте продукции компании «Эппл» по делу о нарушениях прав компании «Самсон». По мнению выступающего, государствам-членам нужно обсудить эти тенденции в связи с рассмотрением в ККЗП вопроса о нарушении прав ИС. Кроме того, Секретариат должен оказывать развивающимся странам техническую помощь в вопросах использования возможности гибкого режима в области обеспечения соблюдения прав ИС. Вместе с тем, по его мнению, в своей деятельности Секретариат нередко перебарщивает и предлагает максималистский подход к правоприменительной деятельности в области ИС. Инструментарий мер национальной политики в области ИС прямо и косвенно свидетельствует о наличии максималистской повестки дня в области обеспечения соблюдения ПИС. По мнению представителя, авторы этого документа выступают за комплексные меры пограничного контроля с охватом всей продукции, произведенной с нарушением прав ИС, что выходит за рамки положений Соглашения ТРИПС. Согласно указанному соглашению меры пограничного контроля применяются только в отношении продукции, произведенной с подделкой товарных знаков или пиратским использованием авторских прав. Далее представитель отметил, что в документе также предлагается создать специальные суды и специализированные правоприменительные учреждения для обеспечения соблюдения прав ИС, что противоречит букве и духу Повестки дня в области развития. Представитель призвал Секретариат отказаться от максималистской повестки дня в вопросах охраны и обеспечения соблюдения прав ИС.

247. Представитель НЕР высоко оценил проведенный в ККЗП обмен мнениями по вопросам уважения ПИС в целях предупреждения нарушений. В работе по вопросам обеспечения соответствия и предупреждения нарушений, особенно в отношении распределения выгод, серьезной проблемой остается обеспечение прозрачной и образцовой практики. По мнению представителя, необходимо постоянно способствовать рассмотрению данного вопроса в интересах борьбы с биопиратством на международном уровне. Нужно также проводить информационно-разъяснительную и просветительскую работу посредством организации учебных семинаров. Обмен знаниями создаст условия для борьбы с пиратским использованием авторских и смежных прав.

248. Секретариат разъяснил, что он внимательно учел высказанные замечания и предложения. Он подчеркнул, что ПДР и, в частности, рекомендация 45 служат ориентиром в работе программы по тематике ККЗП и смежных мероприятий по линии технической помощи и что это могут подтвердить страны, с которыми сотрудничает данная программа. Секретариат поблагодарил государства-члены за поддержку работы ККЗП и призвал все государства-члены активно участвовать в работе Комитета, поскольку ККЗП является единственным международным межправительственным форумом для обсуждения вопросов обеспечения уважения ИС.

249. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению отчет о работе Консультативный комитет по защите прав, содержащийся в документе WO/GA/46/7 Rev.

ПУНКТ 23 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЦЕНТР ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ, ВКЛЮЧАЯ ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

250. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/46/8.

251. Председатель внесла на обсуждение пункт 23 повестки дня, посвященный работе Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству (далее - «Центр»), включая вопрос о доменных именах. Секретариат отметил, что документ, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, содержит общий обзор работы, проведенной Центром в прошлом году, и включает три раздела. В первом разделе (пункты 3-10) сообщается о работе Центра в области альтернативного урегулирования споров, включая арбитраж, посредничество и экспертное разрешение споров, направляемых на рассмотрение согласно Регламенту ВОИС. Секретариат обратил внимание участников на пункты 6 и 7, касающиеся сотрудничества Центра с ведомствами ИС в организации необязательных процедур альтернативного урегулирования споров (АДР) в связи с возражениями и иными спорами, которые рассматриваются ведомствами.

252. Во второй части документа (пункты 11-17), сообщается о рассмотрении Центром споров в отношении доменных имен. Секретариат отметил, что в 2013 г. в Центр было подано на основании Единой политики по урегулированию споров в области доменных имен (ЕПУС) еще 2 585 споров. Таким образом, с 1999 года общее число рассматриваемых ВОИС споров в отношении доменных имен превысило 29 000, и они касаются более чем 54 000 доменных имен.

253. Далее Секретариат отметил, что пункты 18-44 документа касаются изменений политики DNS, в частности, в отношении введения новых родовых доменов верхнего уровня (рДВУ) Корпорацией Интернета по присвоению имен и номеров (ICANN) - органом, осуществляющим надзор за работой DNS. В связи с введением до 1 400 новых рДВУ, начавшимся в конце прошлого года, возникают вопросы охраны ИС, связанные, в частности, с правами на товарные знаки. Секретариат отметил, что документ содержит общий обзор механизмов, имеющихся в распоряжении правообладателей для урегулирования этих вопросов, включая Процедуру возражений на основании юридических прав, на основании которой Центр рассмотрел в 2013 г. 69 дел. Секретариат отметил, что в будущем году он проинформирует Генеральную Ассамблею о дальнейших изменениях в данной области и что повестка дня ПКТЗ включает подготовку соответствующих сообщений о последних событиях в работе DNS, связанных с товарными знаками.

254. Председатель отметила, что никаких замечаний по данному документу не последовало.

255. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению содержание документа WO/GA/46/8.

[Конец документа]